

11074  
P1  
100d

**NO SE PRESTA**

Sólo puede consultarse  
dentro de la sala de lectura



# MADERA, NICE, ANDALUCIA, LA SIERRA NEVADA

Y

## LOS PIRINEOS.

Considerados como locales los mas interesantes y pintorescos para viajar, y mas convenientes para curar ó conservar los tísicos y otros enfermos crónicos, preservando á los descendientes de parientes tísicos del desarrollo de esta enfermedad.

### SEGUIDO

de algunas notas, episodios de viajes, y observaciones psicológicas y filosóficas.

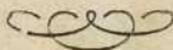
por el

*Dr. G. Frank Pfendler d'Ottensheim.*

Doctor en medicina, cirugía y farmacia de las Universidades de Viena y de Paris, licenciado en medicina y cirugía de la Universidad de Sevilla, miembro de la academia imperial de medicina de Viena, consejero de la comision sanitaria, catedrático de química y de medicina legal, ex-cirujano del dispensario oftálmico y auricular, ex-medico de la embajada de Austria, miembro corresponsal de la academia real de medicina y cirugía de Granada, miembro de la sociedad médica del Norte, de la sociedad para el progreso de la cirugía, del círculo medical de Paris, de la sociedad Hidrosupática del Sud de Alemania, y de otras varias sociedades de medicina y de historia natural.

### OBRA ILUSTRADA

con 1 láminas, 24 viñetas, y un panorama de la SIERRA NEVADA.



R. 16. 795



Sevilla y Paris: en casa del autor.

Madrid: librería de Monier, Carrera de San Jerónimo.

SEVILLA: Imprenta de D. Carlos Santigosa. 1848.

*Es propiedad del autor, y nadie podrá reimprimirla con arreglo  
á las leyes vigentes. Todos los ejemplares llevan la firma del autor.*



A SU ALTEZA REAL

**D. ANTONIO MARIA DE ORLEANS,**

**DUQUE DE MONTPENSIER**

*La afabilidad y gracia con que SS. AA. RR. han tenido á bien recibirme en el antiguo salon de Embajadores del Alcázar, y permitirme el ofrecimiento de un tratado medical, acompañado de algunas observaciones de viajes, me han alentado á hacer á S. A. la humilde y sencilla dedicatoria de esta obra sobre la Andalucía, pais poco estudiado por los que le recorren, y que, á no dudarlo, presenta una infinidad incomparable de bellezas y sitios interesantes para los que gustan contemplar la hermosa naturaleza. ¿Y quién podrá concebir mejor esas bellezas que S. A. á quien he tenido el honor de ver en sus viajes trepar con decision y agilidad á las escarpadas cimas de los montes de yelo de la brecha de Rolando, del Vigmale y del Piminée, y caminar por los peligrosos senderos de Penticousa en los Pirineos de España?*

*Cual Mecénas de las artes y las ciencias, os habeis arriesgado á visitar con el mismo interés el Egipto, con sus históricos monumentos y Constantinopla, la capital mas espléndida del mundo.*

Llamado en la actualidad á contribuir á la felicidad de España, habiendo elejido á Sevilla para su residencia y respirando en union de su adorable y jóven esposa el perfume de sus orientales jardines, visitará probablemente las demas partes de Andalucía y hallará en estas páginas una descripcion exacta de cuanto puede interesar á las personas, que ansian conocer las escenas sublimes de la creacion. Nadie mejor que S. A. podrá juzgar de su contenido, puesto que está acostumbrado á admirar los paises mas bellos de Europa, que con tanta avidéz como entusiasmo ha visitado.

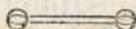
Mi propósito al publicar esta obra es dar á conocer la Andalucía, la Sierra Nevada é inspirar un gusto general para visitar estos sitios encantadores, donde la mano del Hacedor parece haber derramado todos sus preciosos dones.

Mi voz, como simple observador, aparecerá muy débil y se apagará tal vez entre el murmullo de la multitud de envidiosos; empero si S. A. se digna admitir este pequeño bosquejo de mi reconocimiento, creo que mis dias de fatigas y de estudios se verán completamente coronados por un éxito feliz y venturoso.

*Dr. Frank Pfendler.*



## INTRODUCCION.



El hombre vence todo lo que es posible, cuando quiere y tiene constancia y perseverancia.

La medicina es la ciencia humana mas sublime y mas útil al género humano, pues que Dios la hizo relativa à la salud del hombre: esta y el sueño son los dones mas preciosos del creador. ;Cuàntas investigaciones pròfundas no han sido necesarias para descubrir la naturaleza, cubierta con un velo espeso, con sus mil pliegues, que parecen ocultarse à todo estudio! La medicina es la carrera mas noble è interesante que una persona de talento puede elegir. El mèdico debe siempre trabajar en provecho de la humanidad, y procurar entender el vasto horizonte medical con útiles observa-

ciones è interesantes descubrimientos. Estudiando la naturaleza è identificàndose con sus leyes, debe interrogar al desòrden, à los dolores, y determinar los clamores tan diversos y variados. No debe creer que existe un modo de curacion general, sino que es menester individualizar cada caso que se presenta con las mismas formas, contar con los idiosyncreacias y no olvidar, que tal remedio, saludable para un individuo, es perjudicial para otro; no debe limitarse à la curacion del cuerpo, sino tambien à la del alma; no debe ser, por último, simple aplicador de remedios, sino ser ademas sicòlogo y filòsofo.

Despues de haber ejercido los diferentes ramos de medicina pràctica y haber apurado todos los medios para presentar las pruebas necesarias que corroborasen mis asertos, fundados en conocimientos profundos, he publicado diversos tratados científicos y recibido los diplomas de doctor en medicina y cirujía de las primeras universidades de Alemania, de Viena, de Paris y últimamente de Sevilla, una de las mas antiguas de España, ilustrada por los ingenios que los contemporàneos recuerdan con orgullo, puesto que los nombres de Adame, Vargas, Santaella, Rioja, Lopez de Rueda, Arejula, Benjumea, Gardoqui etc., son pronunciados con entusiasmo por los que aprecian la gloria nacional. Habiendo sido nombrado despues miembro honora-

rió de las principales academias de medicina y cirugía de Alemania, Francia y España, he desempeñado por espacio de algunos años en la primera la càtedra de química y medicina legal.

Los medios mas à propòsito para distinguirse en este vasto campo de la mèdica pràctica y para llegar à ser lo mas útil posible à la humanidad doliente, me parece deberian ser, que el facultativo se entregase à ciertos ramos especiales de la ciencia. Siguiendo las inspiraciones de mis sentimientos filantròpicos, me sentí atraido de un modo irresistible hàcia esos desgraciados seres, privados de los òrganos mas necesarios à las urgencias de la vida. ¡Què dulce recompensa he hallado muchas veces en la satisfaccion de haber podido esparcir, con delicadas operaciones, entre estos desdichados, mas felicidad que otros mèdicos, reparando el olvido de la naturaleza, alzando los velos membranosos que cubrian los ojos y oidos de tantos ciegos y sordos. § Particularmente en mis viages, cuando me he hallado en parages lejanos, en las montañas, donde no se encuentran facultativos que operen estas enfermedades, un feliz resultado me hacia sentir doble satisfaccion, y los beneficios que experimentaban los pacientes no solo los conducian al agradecimiento, si-

§ Véase el cuaderno del Dr. Frank «Los Ciegos y los Sordos, y medios infalibles de fortificar y conservar la vista y el oido en buen estado hasta una edad muy avanzada.» Madrid 1846, libreria de Monier, Carrera de San Gerónimo.

no hasta el fanatismo de creerme un hombre milagroso. En el Líbano, en los Alpes, en los Pirineos, dí la vista à numerosos infelices y entre ellos à muchos ciegos de nacimiento, y à una familia entera, donde el padre, dos hijas y un hermano vivieron y permanecieron ciegos hasta los treinta ò cincuenta años. Los infelices, que no hubieran conocido jamás el valor de este don precioso de la naturaleza, me llamaban el padre de los ciegos.

Viendo los terribles dolores de personas que padecian de la piedra y las consecuencias, muchas veces mortales de la talla, fuí impulsado à dedicarme con esmero à las operaciones de la Litotricia ò pulverizacion de aquellas en la misma vegiga.

Observando en mis frecuentes viages, que la tísis invade en muchos paises como la quinta parte de la poblacion, me dediqué à resolver una de las mas interesantes cuestiones para la humanidad, cual es, la de conocer y fijar las localidades donde la influencia del clima, los viages y las aguas minerales, pueden curar algunas enfermedades crónicas y particularmente la tísis, ò al menos impedir su desarrollo en las personas dispuestas à esta terrible enfermedad.

Todos mis deseos, mis afanes, han sido dirigidos à la comprensible solucion de este problema, cuya dilucidacion he efectuado con todo el amor à las ciencias

y el celo que honra al hombre científico.

He sacrificado una parte de mi fortuna en largos y numerosos viages, queriendo formarme en mi mente un vasto horizonte de observaciones fundadas en la práctica de todos los paises.

Poco tiempo despues de haber recibido mi grado de doctor en medicina, fuí enviado en comision medical à las provincias Illiriennes, para formar un cordon sanitario contra la invasion de una terrible enfermedad siphilítica, los Rhagades, que se habia apoderado de una manera espantosa de todo el Tirol y la Carentia, en las sierras llamadas la Gran Campana y el Prenner, hasta seis y siete mil pies de altura junto à la línea de nieve perpètua. Esta enfermedad, por la influencia de un aire frio y penetrante, propagada fácilmente por los contrabandistas, hizo horribles estragos y diezmò à los montañeses. Solamente empleando las medidas mas severas, sugetando à los hombres y mugeres à una visita general y enviando à los enfermos à los hospitales, instalados temporalmente en aquellas sierras, nos fuè posible contener tan rara y terrible epidemia, preservando à los montañeses de los estragos del contagio.

Pasados algunos años, visitè las prisiones de estado del Austria. En Spielberg hallè oftalmia que hizo algun destrozo, atacando à muchos prisioneros; ví

## VIII

allí à Silvio Pellico, Adriane, Morancelli y el conde Gonfalonieri con sus compañeros de infortunio, que se hallaban en sus estrechos calabozos y con sus miserables trages de dos colores. Este último me habia recibido en Milan hacia diez años en un magnífico palacio, disfrutando de todas las ventajas de una gran fortuna y envidiado de toda la poblacion de Milan. Impulsado por el amor à mis semejantes, hice todo el bien que me fuè posible.

Arrostrando todos los peligros estuve siempre delante de las mas atroces epidemias y las enfermedades endèmicas. Siendo facultativo del grande hospital Imperial, observè el tifus que hizo numerosas víctimas. En Barcelona estudiè la fiebre amarilla y en Oriente la peste, habiendo preservado por mis atrevidas disposiciones à un gran número de estrangeros, que habitaban los arrabales de Therrapia y Pera en Constantinopla, de esta horrorosa esterminacion.

En 1830 me hallaba en Hungría cuando la invadiò el còlera, y apesar de la opinion de los facultativos, se estableciò un cordon sanitario en las fronteras de Austria. No obstante de las muchas precauciones severas, todo fuè inútil, y el còlera penetrò en Viena y casi todas las capitales principales de Europa. Pasando à Paris fuí uno de los primeros que organizaron en el arrabal de Saint-Honorè una oficina medi-

cal, sobre el modelo de Alemania, asistiendo à centenas de enfermos, cuando el còlera hacia perder en Paris de 800 à 900 almas; entonces hice en el Hotel-Dieu autopsias à los que morian colèricos, para probar, como lo habia hecho ya en Constantinopla con los cadàveres de los pestilentes, que estas dos enfermedades no son contagiosas.

Prefiriendo la recepcion oficial à la autorizacion del ejercicio medical, sostuve en la universidad de Paris en 1833 una oposicion inaugural, publicando algunas observaciones sobre la letargía. § En esta obra probè, por el interès de la humanidad, que el entierro en las veinte y cuatro horas, era prematuro, y que en las enfermedades nerviosas se debia prolongar hasta cuarenta y ocho ò sesenta y cuatro horas. En Alemania no se conduce un difunto à su sepulcro hasta los tres dias y en Hamburgo hasta los siete; en Francia hasta los dos dias; el señor Orfila me confesò que este tèrmino no le parecia suficiente. En una enfermedad que tuve, dispuse en mi testamento, que deberian cortarme las grandes arterias caròtidas del cuello antes de conducirme en España al cementerio, para preservarme de ser enterrado vivo.

¿Hay sufrimiento mas horrible y espantoso que el de hallarse sepultado en vida? Ciertamente estos ca-

§ Recherches et observations pour servir à l'histoire de la lethargie Schlagsucht des Allemands, por el Dr. Frank. Paris. 1833.

son raros; mas todos los años los encontramos en los diarios. Vesale, Servet y Filipo Peu fueron acusados de homicidas, por haber hecho estudios anatómicos con hombres que consideraron erròneamente muertos. Una desgracia semejante sucediò al abate Prevot Winslow, cèlebre anatomista, que fuè enterrado dos veces; Francisco Civile, gentil hombre de Carlos III, se firmaba en sus escritos tres veces muerto, tres veces enterrado y tres veces resucitado por la gracia de Dios.

Thouret, decano de la facultad de Paris, encargado de presidir las exhumaciones de los cementerios de inocentes, viò un gran número de cadàveres y de huesos, los cuales indicaban que algunos desgraciados, habiendo sido sepultados antes de morir, volvieron à la vida. Esta observacion le hizo tanto efecto, que mandò por disposicion testamentaria, medidas à propòsito para que un acontecimiento semejante no le pudiera suceder. Brians cita, segun la obra de Bruhier, que cincuenta y dos personas fueron enterradas vivas, cuatro abiertas antes de su muerte, cincuenta y tres ya sepultadas volvieron à la vida, setenta y dos consideradas muertas sin estarlo, que hacen ciento ochenta y una víctimas de estos deplorables errores. Estos ejemplares llamaron la atencion de los facultativos alemanes y particularmente la de Mr. Hufland, que se distinguiò por las garantias que estableciò contra semejan-

tes hechos. Se han establecido en Alemania, en todas las parroquias, casas mortuorias, à donde los cadàveres se depositan, atàndoles un cordon à la mano, para en el caso de volver à la vida, que puedan avisar del peligro que corren. El proceder para embalsamar por el mètodo del señor Ganal, evita fàcilmente semejante acontecimiento.

En 1835 visitè la Inglaterra y la Escocia, en cuyo año conduje à mi honorable y sàbio paciente Sir Walter Scott à Abbotsford, pasando algunos meses en este interesante y apacible asilo de la amistad, en cuya època habia ya fijado mis observaciones sobre la tìsis, que destruye ordinariamente como la cuarta parte de los industriosos habitantes de Inglaterra.

En 1836 y 38 visitè todos los parages de baños de mar de Alemania y de Holanda, Nordoney, Doberan, residencia de verano del gran duque de Mecklenbourg-Sehwerin, Cuxhaven en la embocadura de Elba cerca de Hamburgo, Helgoland, isla pintoresca situada en el centro del Occèano y presa inevitable de tan estenso mar, Schewelingen, Dieppe, Bolonia y Havre. Despues permanecí algun tiempo en Dinamarca, Rusia y Suecia, siendo recibido en la còrte de Stokolmo con toda la munificencia y amabilidad que forma el primordial caràcter de esta simpàtica nacion.

En 1840 visitè todas las aguas termales de Alema-

nia y de las orillas del Rin, Carlsbad, Toeplitz, Louche, Aix-la-Chapelle, Ems, Wiesbaden, Baden, fueron escogidos para hacer mis observaciones comparativas. En Prusia permanecí algunas semanas en Greifenberg, primer establecimiento para la Hidrosupatia, que Mr. Priesnitz fundò para curar la gota y otras enfermedades crónicas con las aguas frias de la montaña.

En 1841 y 42 comenzè con doble interès mis observaciones con las aguas termales de los Pirineos, estudiàndolas por dos años en todas direcciones, comparàndolas con las de Suiza y Alemania; creo que ellas llenaràn las mejores pàginas de la Iconografia de las aguas termales y seràn un tesoro para la humanidad doliente. La afluencia de los estrangeros se aumentarà cuando se establezca el mismo òrden, lujo, aseo y magnificencia que en los establecimientos de las riberras del Rin.

En 1843 pasè algun tiempo visitando las primeras capitales de Europa, con el objeto de observar la tisis, y quedè convencido de que la situacion geogràfica, las costumbres y artes, ejercen grande influjo en el desarrollo y marcha de esta enfermedad; observè que los paisanos de algunas partes de Hungria estan, por ciertas costumbres, exentos de ella, como los que trabajan en tenerias y establos. Vemos ademas que los habitantes de ciertos paises estàn espuestos à la tisis.

y sus vecinos enteramente libres de esa acerba enfermedad.

En 1845 la sociedad mèdica del Norte, algunas academias de medicina y el gobierno de Sajonia, han tenido à bien encargarme de la mision científica de visitar los puertos principales del Mediterràneo, para verificar las observaciones ya hechas y hacer otras en beneficio de la doliente humanidad. Dando principio à mis investigaciones por Argel, Egipto, Siria, Constantinopla, Malta, Sicilia, Italia y el Mediodia de la Francia, me dirigí à Barcelona, Valencia, Madrid, Granada, Màlaga, Sevilla, Càdiz, y para completar mis observaciones, visitè las Islas Canarias, Azores, y Madera.

Los esmerados estudios y numerosos descubrimientos que hice en Europa, Asia y Africa, seràn el objeto de un tratado voluminoso que en breve debo publicar. Insertarè tan solo en este folleto, algunas observaciones que pueden interesar al público, generalmente sobre Madera, Andalucia, Nice y los Pirineos, como locales ventajosos para los tísicos, adelantando algunas notas sobre la tisis en general, que pueden servir à los enfermos, como líneas de consuelo y consejo.

Acerca de la isla de Madera, nada hay publicado ni en España ni en Francia: creo que esta obra ofrecerà mucho interès à los enfermos que tienen la idea de visitarla.

#### XIV

Los extranjeros y los españoles encontrarán en este libro una guía para visitar con provecho la pintoresca Andalucía, que por su afortunada posición geográfica, la dulzura de su clima y el excesivo número de sus monumentos antiguos, moriscos y religiosos, es uno de los mas interesantes países de Europa, y los botánicos una descripción fiel de la Sierra Nevada, con indicación exacta de las localidades donde crecen las plantas tan curiosas y poco conocidas de esta Sierra de once mil pies, y el punto mas elevado y curioso del reino de España, sobre el cual la naturaleza ha vertido sus mas fantásticos y preciosos tesoros, puesto que lo vista se ilusiona cuando recorre aquellos picos de nieve, heridos vivamente por los rayos del sol.





## LA TISIS.

---

Me dediqué en los cursos públicos que hice por dos inviernos en el anfiteatro de medicina de Paris, y en las memorias que leí ante muchas sociedades científicas, á probar, no por especulaciones teóricas, sino por hechos prácticos y preparaciones anatómicas:

« Que la tisis ó consuncion tuberculosa es susceptible de curacion en el primero y segundo periodo, y aun en el tercero y último se puede obtener en casos raros por la cicatrizacion de los tubérculos;

« Que el facultativo ilustrado puede impedir la formacion de nuevos tubérculos, disminuir los ecsistentes y prolongar la duracion de los tísicos muchos años, si sabe escoger el local que mas convenga al enfermo;

« Y que además puede impedir con la influencia del clima, que la juventud propensa á esta enfermedad y los descendientes de parientes tísicos, puedan esceptuarse del desarrollo de tan desastroso mal.

Poseo algunas preparaciones anatómicas de los pulmones, semejantes á las de Mr. Andral y Cruveillier, de Paris, y de Mr. Dubruil, de Montpellier, donde un médico prevenido puede reconocer la cicatrizacion de los tubérculos.

Desde luego mi ilustre pariente y maestro Pedro Frank y mi sábio compatriota Laenec, conocido por sus escelentes tratados de las enfermedades del pecho, han probado ya la posibilidad de curar en estos casos la tisis. Mr. Andal cree la curacion de la tisis, llegada á su último grado, respecto al órgano que constituye la enfermedad. Mr. Roche admite la posibilidad de la absorcion de los tubérculos. Mr. Furnet reconoce que la tisis en el primer grado es susceptible de cura, y que se puede verificar por la disecacion y absorcion de la materia tuberculosa. Mr. Roger ha observado numerosas concreciones calizas en los pulmones de los ancianos, y las considera como una terminacion favorable de los tubérculos.

Mr. Schoenlein, médico particular del rey de Prusia, participa de las mismas opiniones favorables sobre la curacion de la tisis en algunos casos.

Me parece poco digno al progreso y estado actual de las ciencias, que los facultativos ó los parientes declaren á los enfermos directamente, que la tisis es incurable, abandonándolos en su desesperada suerte, tanto mas, cuanto que estos podrian conservarse muchos años por la variedad del clima y las aguas minerales. Imposible es fijar el tiempo que un físico puede vivir, y lo poderosos que pueden ser los esfuerzos de la naturaleza. He visto enfermos condenados por sus médicos á una muerte próxima, vivir diez ó doce años mas. Tengo hecha la autopsia á tísicos, que han tenido el pulmon izquierdo disuelto por la supuracion y espectoracion, mien-

tras el derecho se hallaba reducido à un tamaño como de un duro, con el cual el paciente, contra todas las leyes fisiológicas, vivió por espacio de muchos años. Conocí à un profesor de lenguas, el cual hallándose en este estado patológico, vivió desde treinta y cinco à cincuenta y ocho años de edad, dando lecciones en las casas y subiendo diariamente hasta el cuarto piso de algunas.

Ademas, es enteramente cruel y peligroso, el quitar à los tísicos las ilusiones con las cuales imaginan hallar todavia delante de ellos un porvenir largo y venturoso. En Cádiz vino à consultarme una muger tísica, que además padecia una enfermedad del corazon: empleaba toda su agudeza en leer mi opinion en mi fisonomía y mis palabras, mas fui bastante afortunado para ocultarle mi desfavorable pronóstico y tranquilizarla. En seguida pasó à otro facultativo de la ciudad con la misma cuestion, el cual le aseguró que su enfermedad era incurable. La impresion que produjo en ella este convencimiento fué de tal consecuencia, que tres horas despues murió sobre las gradas de la iglesia, à donde buscaba en aquel confuso momento el consuelo de la religion que la ciencia médica le rehusaba.

La tisis es una de las enfermedades mas mortíferas que afligen el género humano y sacrifica mas víctimas que el cólera y la peste. En muchos paises se puede contar una quinta parte de tísicos en cada cien muertos.

Segun los registros mortuorios y las pocas tablas estadísticas que he podido procurarme, cuento 250 tísicos en Viena por cada mil muertos: en Paris 200 por cada mil: en Lóndres 236: en Montpellier 190: en Marsella 205: en Malta 170: en Génova 167: en Nice 142: en Filadelfia 125: en Munich 107:

en Nápoles 156: en Roma 70: en Milan 75: en Berlin 71: en Argel 32: Madrid, Gibraltar y Lisboa son colonias de tísicos y estos climas son para los enfermos enteramente desventajosos. En las ciudades del Mediterráneo que costean la Europa, la tisis asola á sus habitantes, interin que en los puertos del Africa las pérdidas son menos perceptibles. Encontré muy pocos tísicos en Egipto, Tanger, Ceuta, Oran y Argel, y la última ciudad me parece muy favorable para la morada de estos enfermos durante la cruda estacion del invierno.

La tisis, llamada en otro tiempo consuncion, marasma, determinada por las alteraciones del aparato respiratorio, está caracterizada por la presencia de los tubérculos en el tejido pulmonar y anunciada casi siempre por una tos seca, y hasta algunas veces dolorosa; es verdad que al principio el paciente fija en esto poca atencion. A la caída de la tarde redobla la expectoracion, como en el catarro pulmonal. La escupidura es espesa, semejante á los fragmentos de arroz hervido y algunas veces virolento. Esta tos puede tambien ecsistir sin expectoracion.

Sudores viscosos, grasientos y debilitantes aparecen todas las mañanas durante el sueño, detenidos regularmente en el pecho, en el espinazo bajo, en la cabeza y en los brazos. En fin sobrevienen la ronquera en el órgano vocal, las diarreas colicuativas, el marasma con todos los síntomas del último periodo, que inevitablemente conducen al enfermo á su término fatal.

La hemoptisis tiene lugar ordinariamente en el último periodo: la observé en los dos tercios de estos enfermos; pero está muy lejos de ser un signo seguro de la tisis, pues que encontré muchos que escupian sangre en distintas épocas; no

obstante que jamàs fueron tísicos: en otros casos ví que despues de una espectoracion repentina y abundante de materias puriformes, la tos rebaja progresivamente, la enfermedad seguía su curso disminuyendo y el paciente recobraba poco á poco una salud perfecta y durable; mas por lo regular despues de una mejoría aparente, la tisis sobrevenia con todos los síntomas de la destruccion. Por otra parte, he visto individuos que habiendo presentado todas las señales de la tisis, han sanado no obstante, y despues de un periodo mas ó menos dilatado aparecer de nuevo. En los intérvalos que separan esas repeticiones, los unos disfrutaban de salud perfecta, mientras los otros están sugetos á resfriarse.

Las bronquitis y la pneumonia pueden asemejarse á la tisis, que muchas veces permanece oculta por mucho tiempo y que sucede despues de otra enfermedad.

La tisis ataca raramente á las personas en la edad media y á los ancianos en el último periodo de su vida, pues un hombre con disposiciones á esta enfermedad, cuando pasa los treinta y seis años està seguro contra la invasion de la tisis, si el médico experimentado no ha descubierto antes alguno de sus variados síntomas; ella se desarrolla ordinariamente en personas de quince á treinta y cinco años, y busca principalmente sus víctimas en el centro de personas jóvenes, dotadas de una constitucion tísica. Estas se manifiestan por lo comun por las formas hermosas y desenvueltas. La estatura mas pequeña que alta, el cutis delicado y de una blancura que se asemeja á los bustos de cera, el blenco de los ojos y el esmalte de la dentadura algo mas azulado, el color vivo y sonrosado, los carrillos colorados y marcando dos rosetas, las facciones animadas y espresivas, los ojos, brillantes como carbun-

culos, generalmente son favorecidos de una grande inteligencia y de pasiones vivas, verdaderas hermosuras que nos traen à la mente las iris nacientes, las pàlidas lilas y todas esas maravillosas producciones de los seres cálidos, que alcanzan con la vivacidad de sus colores la delicadeza de sus formas; ¡pero ay!.... ¡son, como las preciosas rosas al céfiro de la tarde, destruidas poco despues de nacer por el mas ligero viento del Norte!

La tisis estermina muchas veces familias enteras; no ataca à las criaturas en la cuna, sino que espera à que la rosa sea enteramente desarrollada, para acometerla cuando forma la felicidad de toda una familia.

Así el principe de Metternich ha perdido todos sus hijos de una singular hermosura y poseyendo una inteligencia superior à los diez y seis ó veinte y cuatro años, y es el padre de familia mas desgraciado que ecsiste sobre la tierra. La tisis no se introduce solo en las clases pobres ó de artesanos, sino particularmente en la alta aristocracia, donde hace à veces estragos horrorosos. La princesa Maria de Orleans, una de esas criaturas donde la naturaleza pareció verter sus mas preciosos dones, adornada de talentos artísticos muy envidiables: el interesante duque de Reichstadt, favorecido con grande imaginacion, con pasiones vivas y esperando un dichoso porvenir, han sido segados en la primavera de su vida por la implacable hoz de tan terrible angel esterminador.

La tisis es mas frecuente en las mugeres que en los hombres; mas los que se asemejan en su constitucion à la de las mugeres, declaran disposicion à la tisis tambien. Como esta enfermedad depende de la accion interna del pulmon, un individuo atlético puede estar predispuesto à la tisis, y en es-

En el caso del facultativo observador debe prevenir, por todos los medios posibles, su desarrollo, dirigiendo sus investigaciones á saber si sus parientes lo fueron tambien.

La herencia de la tisis es un hecho conocido. Las criaturas nacen rara vez con tubérculos; ellos se desenvuelven en edad mas avanzada, y la enfermedad se trasmite de padres á hijos y de madres á hijas; no obstante se ven numerosas excepciones. Algunas veces uno ó dos individuos de la familia son acometidos de la tisis en cada generacion, otras veces la tisis salta una generacion; por ejemplo, un abuelo morirá tísico y sus hijos habrán quedado esentos de esta enfermedad, mas los hijos de este morirán tuberculosos.

Ciertamente la tisis no se trasmite, y se puede dormir años en la misma habitacion ó cama, seguros de no ser contagiados, como sucede con otras enfermedades de la piel y particularmente la sarna. Por consiguiente, la manía de quemar la cama y demas muebles, raspar las paredes y rociarlas con vinagre, es mas bien una costumbre higiénica y de aseo, que un medio de asegurarse contra el contagio que el pueblo supone. La marcha de la tisis es ordinariamente lenta, y dura de seis meses hasta dos ó tres años; otras veces los accidentes de esta enfermedad se siguen con una horrorosa rapidéz y no pasa un mes entre el primer síntoma y la muerte; esta se designa con el nombre de tisis galopante.

Los síntomas de la tisis desarrollada, se pronuncian en los enfermos de mas en mas, hasta que el rostro llega á ser pálido y descarnado, los ojos hundidos y manchados regularmente de un cerco azulado, la nariz puntiaguda y afilada, las megillas encendidas, los huesos de los carrillos pegados á los dientes, la voz ronca, el cuello delgado y mas tieso que flec-

sible, las falanges de los dedos muy delgados, las coyunturas gruesas y al fin se encurban. La carne se pone pálida y livida, la musculatura desaparece, la del pecho se seca y el seno se arruga; se pueden contar fácilmente las costillas y su enlace con el esternon, los hombros salientes se asemejan algunas veces á las alas de los pichones, las vértebras muy marcadas, el pellejo se pone seco, flojo y terroso, y al fin los enfermos toman el aspecto de cadáveres vivientes; la calentura, el sudor nocturno, las diarreas coliquativas, algunas veces un hambre tan voraz que pueden consumir los alimentos de varias personas, son los últimos síntomas de este desorden natural. Durante el curso de la enfermedad, los pacientes son muchas veces insensibles al consejo amistoso de sus médicos, burlándose de ellos, queriendo por lo regular persuadirles, que están muy distantes de sufrir del pecho, y citan todas las enfermedades menos la que los consume, pretendiendo instruirlos de la manera como deben ver ó juzgar su enfermedad. Con el pie ya en el sepulcro forman todavía mil planes gigantescos de viajes largos á parages fantásticos, quieren dirigir grandes establecimientos, minas, fábricas, reformar la sociedad, y constituir nuevas instituciones políticas. Conocí un joven literato, presidente actual de un club republicano en Paris, verdadero Marat, que hallándose en el último grado de la tisis, pedía ardientemente la destruccion de quince á veinte mil cabezas y probablemente la suya era la mas próxima á caer en manos del verdugo del género humano. Visité á la señora A\* esposa de un embajador, de edad de veinte y ocho años y nacida en Paris; al volver del Brasil para el Norte de Alemania, su enfermedad experimentó un atraso considerable con la influencia fatal del clima frio: habiendo pasado dos vera-

nos en las aguas de Ems y de Aguas Bonas se mejoró: cuando un invierno muy frio, y el gusto inmoderado por las tertulias y bailes, aumentaron la profundizacion de las cavernas tuberculosas, entonces fué cuando se pudo convencer de que era llegado su prócsimo fin. Apesar de su estado crítico de salud, proyectó un viage á Nápoles, é hizo trabajar á una modista por espacio de dos meses en los adornos y trages mas elegantes, y á un negociante de carruages compró uno en veinte mil reales. Dotada de un caracter indomable, se reia siempre de mis consejos, diciendo que me engañaba creyéndola afectada del pecho, cuando no tenia sino un pequeño refriado, y que apesar de mi triste horóscopo saldria al dia siguiente para Nápoles. Empero ¡que triste incidente! No bien habia puesto el pie sobre el férreo estrivo del coche para partir, cuando cayó muerta, y efectivamente no hizo su risueño viage à Italia, pero sí el de la eternidad.

Los tísicos tienen rara vez la idea de su prócsimo fin; hablan siempre con seguridad de largos años de ecsistencia y de planes para ejecutar en ocho ó diez años; ponen poca atencion en los síntomas que los conducen á pasos agigantados á su postrer aliento. Muchas veces atormentados hasta su fin con violentas pasiones y caprichos, se aniquilan lentamente entre los brazos de sus hijos, padres ó esposos, del modo mas suave y tranquilo, sin dolores, con todas las dulzuras de sus preferidas ilusiones. Cuando recuerdo los horribles sufrimientos de las personas que mueren de afecciones cancerosas del seno, del útero, de hidropesias del pecho, de llagas profundas, ocasionadas por quemaduras, ó á consecuencia de la operacion de la piedra, no puedo abstenerme de decir: ¡Bella y dichosa muerte!

- Las causas que provocan la tisis ó favorecen su desarrollo son numerosas; la herencia es la mas desagradable. Las personas que pasan de un país á otro, donde la temperatura es mas fria, están espuestas á la tisis, especialmente en donde el clima es muy variable. Las afecciones tristes, continuadas largo tiempo, los estudios y trabajos intelectuales excesivos y continuos, el yelo, la ambicion, el exceso de los placeres venéreos y solitarios, son causas que engendran la tisis; personas que sufren con frecuencia fuertes hemorragias, pérdidas de otros fluidos como la flor blanca, gran cantidad de orina dulce, como los Diabetes, sucumben muchas veces á esta enfermedad. Algunos oficios como el de panadero, herreros, albañiles, sastres, personas que trabajan próximas á grandes fuegos, como en las fábricas de vidrios, los artistas que declamen mucho, que tocan instrumentos de viento, los fumadores de tabaco que saliban demasiado, las señoritas que tienen el cabello muy espeso y pesado, y particularmente las mugeres débiles que crian á sus hijos, están mas que otras espuestas á esta impregnadora enfermedad. La madre tísica no debe criar á su hijo, tanto mas cuanto que el trabajo de nodriza puede comprometer su salud todavia mas; debe preferir tomar un ama sana del campo. ¡Cuántas víctimas he visto del amor maternal! ni el riesgo de su situacion amenazante, ni la imágen de la muerte y de las desgracias que puede acarrear á una numerosa familia, han sido bastantes para retraerlas del solícito esmero de madres.

La vida sedentaria y recogida no conviene seguramente á las personas predispuestas á la tisis. He sido consultado muchas veces en los serrallos del Oriente y Constantinopla por mugeres tísicas; la austera reclusion y la necesidad de pri-

vase de una de las suaves necesidades de la vida, ó el abuso de los placeres contrarios á la ley de la naturaleza, han favorecido el desarrollo de la tisis.

Laennec, mi honorable compatriota, que tanto ha contribuido al aprecio de esta enfermedad en su verdadero fundamento, y que sus escelentes trabajos sobre la tisis le han asegurado un puesto distinguido en el parnaso medical, cita una comunidad de mugeres religiosas, en la cual no solamente se fijaba la atencion de las enclaustradas sobre las verdades mas notables de la religion, sino que se dedicaban con esmero á probarlas con toda clase de contrariedades, á fin de hacerlas lo mas breve posible independientes de sus deseos, renunciando enteramente á su propia voluntad. Todas las religiosas perdieron á los dos meses de su entrada en la casa su natural menstruacion, volviéndose tísicas en poco tiempo.

Algunos jóvenes crecen á veces con una rapidez increíble y en pocas semanas ó meses la naturaleza hace en unos lo que no se efectua en otros en años; de lo cual resulta, que los órganos no tienen tiempo suficiente para adquirir la robustez necesaria de cohecion, formándose deformidades diversas, estravasos y disposiciones en la creacion de tubérculos en los pulmones; es la época critica de observar y vigilar particularmente á estos jóvenes.

Los parientes contribuyen muchas veces sin saberlo á su destruccion por la educacion que les dán en nuestra época poco conveniente á su estado fisico; los unos son educados en los colegios ó conventos, á donde demasiado comprimidos á veces, contraen costumbres y vicios, que los conducen directamente á la tisis, tanto mas que estos jóvenes están dotados de una imaginacion viva, fácil á escitar y muchas veces de una grande inte-

ligencia. Seria ventajoso para ellos retener lo intelectual y desarrollar mas el físico. Privados del ejercicio diario de sus miembros y de la saludable influencia que tiene el aire del campo, tan necesario á su débil constitucion, pasan sus dias en las mas penosas tareas intelectuales.

Vemos ordinariamente que las grandes manifestaciones de un génio y talento extraordinario destruyen al hombre rápidamente; por esto Rafael, Leopoldo Roberto, Weber, Bellini, Heroot, Schiller, Koerner, Lord Byron, Espronceda y otros, sucumbieron en la primavera de su vida y en el momento de subir al Parnaso de la inmortalidad, ocasionando la desgracia de sus familias que tanto necesitaban de su auxilio.

Las señoritas á quienes niegan la gimnástica y otros ejercicios musculares, aplicándolas á las labores de costura y bordados en plata, oro y otras materias luminosas, alteran su salud y su vista, volviéndose miopes y de una débil constitucion. Si estos niños sábios reciben en los exámenes anuales coronas de laureles, encantan con esto á sus parientes, que no imaginan que son tal vez coronas de siempre-viva que pueden servir para ornar su tumba.

Estos jóvenes con propensidad á la tisis, necesitan bastante ejercicio en plena atmósfera y la permanencia en el campo, donde la exhalacion deárboles como pino, habetos, ó las de establos convienen á su estado.

Nadar, viajar por las montañas, la navegacion, el ejercicio á caballo, el juego de villar, algunos trabajos mecánicos, el canto, la lectura moderada en alta voz; son de muy buen efecto en estas personas. El facultativo debe mandar (a) á los diversos tí-

(a) En las enfermedades del pecho, en tísicos del último período, en los cuales las curaciones están llimitadas á la conservacion de los enfermos, he obtenido muchas veces mejorias considerables, sometiéndolos á las aplicaciones de los aparatos

sicos los medicamentos que mas les convengan y un régimen severo, puesto que ellos entretienen un deseo particular por comer de todo cuanto les está prohibido y cuanto es mas desventajoso á su estado; ¡siempre tenaces en contradecir el régimen que les proponen, procuran alimentos salados, picantes, helados y licores! Hé tenido el honor de conocer á una amable princesa que sucumbió en la flor de su edad, á la cual sus camaristas procuraban pedazos de queso en cartuchos dorados de dulce porque se hallaba caprichosa por gustar de dicho manjar.

Uno de los medios curativos mas importantes, essin duda viajar. Hipócrates ha reconocido hace 22 siglos, que todas las causas que mortificaban á la naturaleza del hombre, iban hasta desconcertar sus disposiciones nativas. No hay accion alguna mas poderosa que la influencia del aire, el agua y el lugar.

Se puede fácilmente concebir qué feliz resultado puede obtener un facultativo práctico y esclarecido con la mudanza del clima,

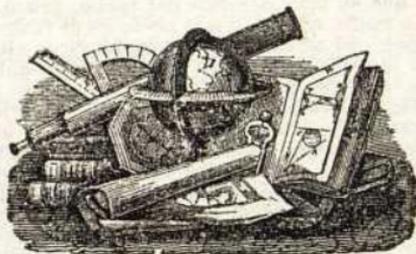
*hemospásicas* á 10 ó 15° del manómetro, desempeñando de sangre las vias respiratorias. De esta manera se pueden obtener mejoras que duran muchos años y librar á los enfermos de una muerte prematura.

La *Hemospásia* es uno de los mas brillantes y útiles descubrimientos de la medicina práctica de nuestro siglo. Los aparatos hemospásicos, debidos al primer descubrimiento del señor Junod y á las mejoras del Dr. Bonnard y Frank, ofrecen al practico grandes recursos, produciendo todos los efectos de la sangría sin aventurar sus inconvenientes. En la apoplejia pulmonal sus efectos son admirables y muchas veces salvan á los enfermos que perecerian por los otros remedios. Aplicada en los brazos de una persona que se halle afectada del pecho, produce inmediatamente un gran alivio. No hay un medio revulsivo mas enérgico ni remedio mas poderoso, que los aparatos hemospásicos. El médico se hace dueño de la circulacion del enfermo y maneja á su voluntad los fluidos de arriba abajo, cuando quiere disminuir la circulacion en los órganos centrales, restableciéndola al instante. Los buenos y extraordinarios efectos han sido reconocidos, despues de la esperiènciâ prolongada tres ó cuatro años en los grandes hospitales de Paris, por el alto testimonio de la aristocracia medical de esta capital para la adjudicacion de un gran premio de Monthyon, á su inventor y para una orden del ministro del interior disponiendo que todos los hospitales deben ser provistos de estos aparatos. Testimonios todos que deben inspirar una entera confianza en la aplicacion de este medio curativo.

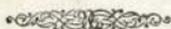
En las afecciones nerviosas del pecho, el asma y algunas enfermedades de la garganta, se puede emplear la acupuntura, reunida con el galvanismo, llamado galvanopuntura los aparatos Magno-eléctricos. El facultativo inteligente obtiene por las introducciones no dolorosas de agujas muy finas en la musculatura doliente y sobre el tránsito de nervios, obrando como pequeños pararrayos, muy felices resultados en tan peligrosas y penosas enfermedades.

Véanse «Consideraciones sobre la *Hemospásia* ó deplacemiento mecánico de la sangre por el nuevo sistema de curacion y de su eficacia en el tratamiento de enfermedades crónicas y congestivas por el Dr. FRANK. Paris y Tolosa, en 8.º 1843.

los viajes y las aguas minerales. Médicos ingleses, franceses y alemanes se entregaron desde el último siglo al estudio práctico y profundo de la tisis, para encontrar las circunstancias mas favorables, para arrancar de una muerte cercana á una gran parte de estas bellas y desgraciadas criaturas, que hacen por lo regular el encanto de la sociedad y del género humano. Los tísicos pueden escoger en el verano las pintorescas riberas del Rin, Ems, Wiesbaden; la Suiza con sus bosques y atrevidas montañas, donde pueden tomar el suero; la Lombardia y el Lago de Como, donde pueden hacer su cura gustando de las deliciosas uvas que se derraman por aquellas vegas; los Pirineos, donde se halla un gran número de parajes escogidos con aguas minerales, que contienen virtudes prodigiosas, como las aguas Bonas, Cauterets, Bagneres. En invierno pueden aprovechar la dulzura del clima de Córdoba, Málaga, Valencia y las Islas Baleares, el Mediodia de la Francia, Hjeres, Cannes, Grassa, Pisa, Roma, Nápoles, Argel, y con preferencia Nice y Madera: de estas dos últimas hablaré con mas estension.



**PRIMERA PARTE.**



**MADERA,**

**LISBOA, NICE.**



PRIMA PART.

W. J. D. B.

W. J. D. B.





## MADERA.



Del alto Occéano, á ciento treinta leguas del continente nace una hermosa y fértil isla con costas blancas escarpadas y desnudas, coronada de una hilera de montañas entrecortadas por fértiles y bien cultivados valles, formados por un terreno de destrozos de basalto y de toba que indican su origen volcánico. Por todas partes se presentan verdosos y floridos bosques, campos dorados y ricos viñedos. Esta isla fué descubierta por un buque ingles en 1344. Juan Gonzalez y Tristan Vaz, portugueses, le dieron en 1419 el nombre de Madera, á causa de sus inmensos bosques; habiendo entregado á las llamas á uno de estos, el fuego se propagó mucho mas de lo que pensaron y las cenizas contribuyeron á la fertilidad del terreno.

Madera está situada sobre  $32^{\circ} 38'$  de latitud y  $24^{\circ} 16'$  longitud. Tiene diez leguas de largo de E á O, cuatro de ancho y treinta de circunferencia. Está á ciento sesenta leguas

de Tercera, capital de las islas Azores á ciento veinte y ocho leguas de la costa de Marruecos. La poblacion se compone de cien mil portugueses, mulatos é ingleses, que residen en Funcal, Maxico y en cuarenta y nueve parroquias: la renta anual de esta isla es un millon de reales, y los portugueses le dieron un gobernador. Los ingleses la tomaron en 1801 y la conservaron hasta 1814 que la devolvieron á los portugueses, razon porque se observan en ella las costumbres de ambas razas.

Viniendo del mar aparece en una bahia risueña y pintoresca la capital Funcal; elevándose en anfiteatro, poblada de veinte mil almas, residencia del gobernador y del obispo. La ciudad está bien construida, mas las calles del interior son estrechas y poco aseadas.

Las casas erigidas segun el gusto ingles, provistas de cuantas comodidades pueden desearse, están situadas en el centro de una multitud de jardines, dominados por terrazos, cubiertos de dahlia, camela del Japon, de laureles, del galanga de India, las ananas coronadas, anona sequamosa, la agave americana, se engendran en plena atmósfera, y ricos bosques de flores alimentan numerosas abejas que abastecen á aquellos sencillos habitantes de una deliciosa y perfumada miel. Estos jardines ascendientes están sembrados por las palmeras, (fenix dactiliferas) y las bananas de Africa, con sus racimos dorados, producen los deliciosos dátiles y la perfumada higuera de banana que, á manera de pan caido milagrosamente del cielo, se ofrece á los habitantes como ameno y maravilloso mendero. El guayaba, el papayo, la caña de azucar, el castaño, forman con la pita maravillosas murallas de verdura. En todas partes donde la naturaleza ha dejado un lugar libre, se ha-

llan plantios de viñas, oriundas de la isla de Chipre, donde la cultura forma la riqueza del pais; las uvas blancas producen esa primera calidad de vino llamado madera-seco: las demas calidades son la malvacia; el producto de vinos en toda la isla asciende á diez mil pipas, de las cuales remiten á Inglaterra, Lisboa y las colonias por veinte millones de reales. X

Todos los años pasan allí el invierno una cantidad considerable de enfermos, que hallan facilmente alojamientos cómodos y alimentos abundantes y sanos. El agua es purísima y de la mejor calidad; los bosques vivificados de palomas, perdices, conejos y liebres; el canario es aquí indigeno. En una pequeña isleta habitada por mil doscientas personas, en el norte de Madera, que se llama Puerto Santo, á cuya isla parece que la reina de Portugal proyectó mandar los militares españoles de la sublevacion de Portal, se hallan las mejores especies de cazas y en grande abundancia, la anguila, el lenguado, la elena y la tortuga ofrecen platos delicados á los gastrónomos. La cocina se prepara generalmente á la manera inglesa, y por esta causa suben los precios mas que en España; ellos son en las fondas y casas de huéspedes ordinariamente de treinta y dos á cuarenta reales diarios.

El invierno pasado hubo una gran concurrencia y la sociedad mas elevada se halló en Funcal; las habitaciones eran caras y dificiles de encontrar. La madre de la reina Victoria, duquesa de Kent, con una numerosa comitiva, atrajo un crecido número de ingleses. El duque de Sajonia Weimar y su hijo, el príncipe Alejandro de Holanda que desgraciadamente pereció allí á los treinta y un años, el conde Taafin, el duque de Palmela y gran número de la alta aristocracia inglesa y portuguesa, y tísicos de todos los paises del mundo, fueron

alli á buscar un asilo que los abrigara contra el rigor del crudo invierno.

Como estas diversas clases formaban diferentes grupos, mas ó menos accesibles, excepto de los conciertos y los paseos á caballo, los extranjeros, se vieron privados de aquella fraternidad tan necesaria, y de aquella multitud de diversiones que ofrecen Nice y los Pirineos.

La nobleza portuguesa es poco social y orgullosa. Los ingleses y extranjeros establecidos en la isla, son ademas de muy ricos, los mas amables de trato, ofreciendo á todos recursos sociales.

La poblacion se presenta sana y vigorosa, mas en general ignorante y miserable, con un crecido número de mendigos los montañeses son muy robustos; las mugeres del campo son mas hermosas y fuertes que las portuguesas y están encargadas de las tareas mas penosas.

Como el terreno es un volcan apagado y muy montañoso, ne se usan carruages, sirviéndose siempre de caballos sumamente robustos y nobles, acostumbrados á esta clase de camino accidental; las personas enfermas pueden pasearse en palanquines preparados con bello y caprichoso lujo.

La isla de Madera es conocida con razon hace muchos siglos, como el clima mejor de Europa, por la dulzura é igualdad de su temperatura y como el local mas á propósito para residencia de los tísicos y otros enfermos: en el invierno la temperatura es de 12 á 15° Reaumur; el verano es estremadamente fresco; el calor pasa raramente los 20° y es muy moderado por los vientos de N O, observando una igualdad de clima admirable; jamas, salvo algunas escepciones, el cambio es un grado ó dos entre el dia y la noche, y todos los dias los

extrangeros pueden disfrutar del agradable céfiro en los alegres paseos. Reina una primavera continúa por su feliz situacion sobre el Sud, y está garantizado de los vientos del Norte, por las montañas dominadas por el pico de Ruiro de 5,300 piés de elevacion y la cima Tornijas de 5,080 piés.

El cielo aparece siempre de un color azulado, claro y transparente. Madera rodeada del mar, no es visitada jamás por la neblina espesa de la Inglaterra, tan contraria á las personas afectadas del pecho.

En 1813 y 14 se sintieron temblores de tierra, y en 1816 un terremoto, que se propagó hasta las islas Azores y Lisboa, destruyó algunos edificios en la capital. El viento del Sirroco molesta á los habitantes dos ó tres veces al año.

La lluvia llega en términos fijos, en otoño y primavera: el mes de Marzo y Abril de este año fueron muy malos, y Diciembre, Enero y Febrero tan hermosos, que muchas veces comí en la cima de la montaña y en mi jardin. La lluvia no es tan frecuente en esta isla como en el continente. Madera cuenta 73 dias de lluvia, interin que Lón-dres cuenta 178, Roma 116, Nápoles 77. En 1809 hubo una inundacion de la cual fueron víctimas cuatrocientas personas; pero esto fué un acontecimiento bien raro é inesperado por cierto.

Este clima conviene á todos los enfermos, como los que sufren de asma, catarros crónicos, consecuencias de pneumonías; los reumatismales y los gotosos se hallan aqui perfectamente. Así és que hay extrangeros que permanecen todo el año. Encontré mucbos americanos de la Trinidad y de las Antillas, que pasan el verano para sustraerse del calor de sus islas. Es imposible hallar situacion mas adecuada que Madera para los enfermos, puesto que tienen la ven-

taja de escojer su alojamiento mas ó menos alto, desde la montaña á la ciudad, elijiéndolos del modo mas conveniente á su estado de enfermedad.

Despues de mis observaciones y las comunicaciones de los facultativos ingleses y portugueses de Lisboa y Madera, se podrian fijar las ventajas del viaje á Madera aproximadamente del modo siguiente, que he sacado despues en mis observaciones y las de los facultativos de la isla y de Lisboa que hicieron por tres años consecutivos las mas escrupulosas investigaciones.

De 50 tísicos del tercer periodo, mueren sobre

---

4 en los viajes mas ó menos borrascosos.

44 durante su residencia en Madera.

40 perecen á su vuelta en el continente.

46 llegados todavía á tiempo oportuno dejaron la isla en estado notable de mejoría y

9 volviendo segunda vez á la isla para continuar su curacion.

De 50 tísicos del primer y segundo periodo, mueren

---

3 jóvenes que crecieron con gran rapidez.

2 descendientes de parientes tísicos perecen en la isla de tisis galopante.

42 recobran la salud en los cuales empezaban ya el desarrollo de los tubérculos.

33 enfermos, el mayor número jóvenes; descendientes de parientes tísicos y con constitucion tísica, bien pronunciada, dejaron la isla perfectamente sanos ó creyéndose ya libres de la enfermedad.

Vemos por esto que para los enfermos del primero y segundo periodo, la estacion en Madera es muy ventajosa y que sus resultados fueron los mas felices. No aconsejó á

las personas de mucha edad y en el último periodo de la tisis, el largo y penoso viaje de Madera. Para realizar este viaje se ofrecen paes, algunas dificultades. Los gastos son considerables y por tanto, no permiten aprovechar las ventajas que ofrece allí la residencia en invierno, sino á personas bien acomodadas.

Hé aquí, pués, una nota que dá una idea de los gastos indispensables para efectuar este viaje. Desde Madrid hasta Cádiz 600 rs.: de allí se toma el vapor para Lisboa cuyo pasaje cuesta 400 reales. En Lisboa es preciso esperar ocho ó diez dias, y si el viento es contrario quince, para hallar una embarcacion que se transporte á Madera. La residencia en Lisboa es costosísima: deben siempre contarse 660 rs.: solo el pasaporte desde Cádiz á Lisboa, Madera y de vuelta. cuesta 460 rs por el refrendo; de este modo el gobierno portugues ha querido imponer una contribucion á los viajeros. El viaje de Lisboa á Madera, puede importar 660 rs. La permanencia en la isla, es tambien cara: como se vive segun la costumbre inglesa, se paga lo mismo que en Lóndres: las diversiones, los conciertos y escursiones á caballo que deben hacer los pacientes con frecuencia, son otros tantos motivos de gastos. El honorario del facultativo es bien subido y el del médico portugues cinco veces mas alto que el del español. Es preciso contar lo menos 4,200 rs. al mes. Ordinariamente la época de arribo en la isla, es sobre el fin de setiembre, hasta fines de mayo, es decir, regularmente ocho meses; esto hace una suma de 40,000 rs., mas la suma aumenta á 22,000 rs. y en fin, si una persona enferma quiere tomar con ella, una hermana ó amiga para no hallarse sola, el gasto asciende á la suma de 32 á 33,000 reales.

La segunda dificultad consiste en la grande irregulari-

dad de la comunicacion de Lisboa á Madera. En otoño hay bastantes buques mercantes que cargan en vinos; otros que pasan á sus destinos por las Antillas; y el paquete correo del Brasil que lo efectua regularmente todos los meses. En esta estacion reinan los vientos de E que son muy favorables al viaje; mas para regresar, todo es contrario y los pobres enfermos pueden quedar condenados á permanecer de 15, 20 á 24 dias en el mar. Una de las primeras cuestiones debería ser establecer una línea de vapores para pasajeros, cuando menos por el otoño y primavera.

Animé á un jóven aleman, Mr. Schuster, para que continuase la empresa de establecer una compañía entre ingleses para este objeto. El vapor puede llegar en tres dias puesto que el paquete del gobierno llega en 4 ó 5, si el viento es favorable, y en 10 si es contrario: mas la vuelta se efectua, muchas veces en 15 ó 25.

El vapor inglés Júpiter me condujo á aquella ciudad acompañado de un exelente amigo Mr. Ducorreau de París á Lisboa en 56 horas y para regresar estuvimos 25. Los paquetes que navegan en el dia de Lisboa á Madera, son sumamente pequeños y muy incómodos. Me embarqué en Lisboa en el Menfor, buque bastante rápido y velero, mas el gabinete era demasiado pequeño é incómodo. Había 74 pasajeros: algunos septembristas que hacian su visita á su gefe, el duque de Palmela; algunos portugueses ricos que abandonaban el clima nebuloso de Lisboa por el cielo claro y puro de Madera; además numerosos ingleses que en vano buscaban con demostracion de disgusto y cólera el lujo y comodidad de los paquêtes de su nacion, y apesar del asqueroso estado de aquellos buques portugueses, se hallaban en lo mejor que puede encontrarse para aquel via-

je. Viéndome precisado á conducir por segunda vez á la isla de Madera á dos hermanas inglesas, miss C. y la marquesa Q\*\* con su hermano, me fue forzoso aceptar su oferta de hacer el viaje de Cádiz á Madera directamente, en una goleta española con cargamento para Funcal, que debía ser flotada de vino á su regreso.

Hice la observacion á todos los pasajeros de la gran dificultad del viaje en un gabinete donde solo cabian seis personas, entre las cuales se hallaba una señorita inglesa gravemente enferma; pero el segundo del buque, natural de Jerez, con quien me fué difícil entenderme al principio, continuaba viniendo al parador dos veces al dia y por último pudo conquistar á las señoras diciendo, que su barca llegaría en cuatro dias á Madera, y que el vapor nos haría esperar cuatro semanas; en fin, viendo que los otros estaban decididos á partir, cedí con indecision al deseo que manifestaban de que los siguiese.

Despues de haber reunido las provisiones, dimos á la vela. Saliendo de Cadiz el mar estaba tan tranquilo como un estenso lago; una neblina espesa y plateada cubria todo el horizonte que inquietaba mucho al capitán, hasta que una brisa débil y desigual vino á inflar nuestras anchas y pesadas velas. Todos se hallaban del mejor humor, cuando en la segunda noche el viento cambió volviéndose contrario á Oeste. Oí á media noche sobre cubierta el paso agitado de los marineros, la voz bronca, desigual y fantástica del segundo, confundiéndose á cada momento con el cambio ruidoso que hacian las velas de un lado á otro, los golpes sordos y regulares del mar contra el buque, amenazando al estrellarse, que la ira del cielo concluiría por sumergir la nave en el fondo de las aguas. Todos los objetos acomodados en el gabinete, se pusieron en in-

cierto movimiento, que inspiraba mas que nada el terror de la situacion, que me comunicaron mis compañeros de viaje que sufrían un agonioso mal de mar; suplicándome cuando me hallaba casi como ellos que los consolase. En medio de esta consternacion general, la lluvia caía á torrentes y cuatro mujeres que hacían el viaje sobre cubierta, no pudiendo sufrir mas el temporal, se bajaron precipitadamente á nuestro gabinete, donde apenas cabiamos nosotros. Las señoritas inglesas aristócratas y melindrosas, llenas de confusion y de cólera contra aquellas mujeres vulgares que el segundo del buque las habia autorizado á confundirse con ellas, empezaron á quejarse de la nueva comitiva, mas al fin cedieron á la voz de la humanidad, y prefirieron mejor el padecer la insolencia con que se acomodaban y las nada agradables emanaciones de una criatura de tres meses, que llevaba una de ellas, á dejarlas espuestas á los horrores de la tempestad que crecía cada vez mas. La mas jóven de las inglesas miss Emmy, principiò á vomitar sangre de un modo espantoso, y los síntomas de su enfermedad fueron en tan rápido ascenso, que al noveno dia de este funesto viaje, la desgraciada jóven dejó de existir.

No es posible formarse una idea de la afliccion que todos sentían al verse encerrados en tan asqueroso recinto, dudando de la vida hacia siete dias y en fin, en compañía de un cadáver. Para mejorar la situacion pude conseguir del capitán que trasladase á la desventurada inglesa á un rincón del almacén. Una de las condiciones del viaje entre las inglesas y el capitán, fué el no arrojar el cadáver al mar y conducirlo hasta Madera en caso de suceder esta desgracia; condescendencia que valió al capitán del buque doble suma de la que habia estipulado.

La esperanza que teníamos de llegar pronto á Madera se disipó cuando el mar empezó á manifestarse irritado, creciendo de mas en mas. Los miasmas desagradables que empezaban á exalar los restos mortales de la desventurada inglesa, ocasionó una insurreccion en la tripulacion y el segundo, á la cabeza de la atrevida marineria, vino con su descomunal navaja á declararme la guerra, estableciendo como primera condicion de paz, el arrojar á la difunta inmediatamente al mar.

Entretanto, la hermana que recordaba el trato y pago que habian echo al capitán, ofreció además la suma de 3,000 rs. para que no realizasen tal determinacion, contratándome para embalsamarla inmediatamente, con cuyas condiciones logramos al fin restablecer la tranquilidad. Este momento fue para mi uno de los mas penosos de mi vida. Solo la consideracion y amistad que hacia algunos años profesaba á la difunta y su familia, una de las mas distinguidas y amables del valle de Clifton en Inglaterra, que me recibió siempre con la mas distinguida cordialidad y á la que prometí conducir la enferma viva ó muerta al continente, me inspiró la fuerza de ánimo para hacerla este último servicio de la amistad y para sufrir las emanaciones perjudiciales de que me resentí por espacio de 15 dias. Por cúmulo de desgracia, un marinero me rompió la bomba de inyeccion con que debía hacer la operacion, segun el fácil proceder del Sr. Ganál, obligándome á verificarla por el sistema antiguo ciertamente muy desagradable.

Después de haber llenado este acto de humanidad, esperé que el cielo vendría en nuestro socorro, aplacando la ira del poderoso elemento. El viento contrario soplaba con mas ímpetu, rechazándonos de Madera á la costa de Marruecos y después á la de Portugal. Los marineros gritaban

contra el maldito médico y su flete de tísicos, diciendo que no era posible dejar á un muerto en la embarcacion, y que el mar pedia la difunta, para que calmase la tempestad y el peligro cesara.

El segundo, despreciando el trato y el provecho del capitan, dijo á los marineros, que no importaba el dinero inglés, puesto que el deber de todos era salvar sus vidas. El capitan guiado bien por los 4,000 rs. mas que por otro objeto, quiso combatir la superticiosa manía de la tripulacion; mas todo le fue en vano. A la noche siguiente, el viento nos arrojó sobre el cabo de S. Vicente, que se nos presenta en forma piramidal, donde las olas del Occéano se encuentran con las del Mediterráneo, apareciendo de una elevacion y estension tan colosal, que se asemejaban á las mas atrevidas montañas. El movimiento era terrible y el buque se acostaba sobre las olas. Un pequeño mastelero se rompió, y todos, sobrecogidos de espanto creyeron ver ya el prócsimo fin de su existencia. El segundo del buque y los marineros se arrojaron sobre el cadáver, obligándome á batirme con ellos para impedir que lo arrojasen al mar; empero el segundo, amenazándome con su navaja del Santolio, y tomando violentamente la difunta, me dijo " que si no desistía de mi tenacidad en conservarla, sabia sacar las tripas de un viviente como el mejor cirujano del mundo, ó como el cuerno de un toro las saca á un caballo " Esta determinacion era sobrado significativa para ceder á cuanto él quería. Subió sobre cubierta y en seguida la arrojó á la vasta y profunda tumba, donde vino á ser pasto del carnívoro tiburón.

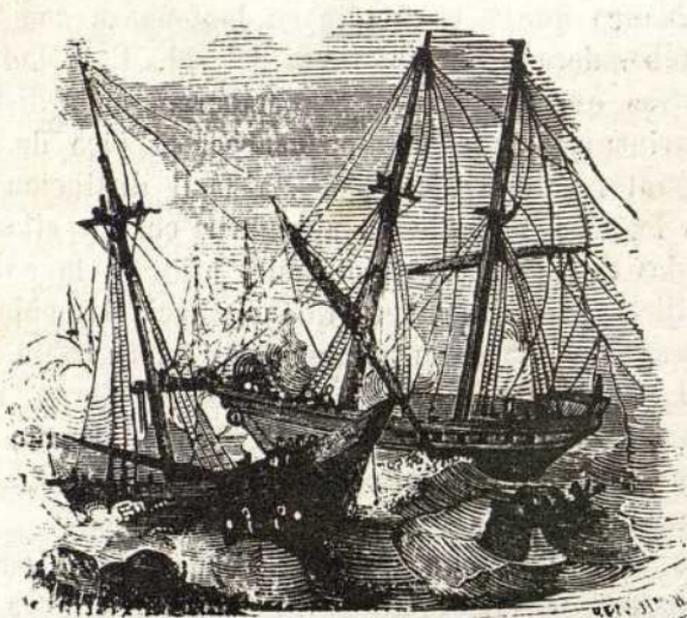
La consternacion se hizo general. Su hermana cayó desmayada en mis brazos; los otros enfermos creyeron correr la misma suerte. Todos me atormentaban con sus pregun-

tas. Además, era tal la molestia que nos causaba el mareo, producido por el mar embravecido, que nada sentíamos de lo que pasaba á nuestro alrededor. En este momento, mi desconcierto había llegado á tal punto, que el amor á la vida se me hizo indiferente, imaginando que la entrada en lo profundo del mar debía ser una muerte y un viaje muy rápido y dichoso para el otro mundo, pues que vivir en medio de aquella agonía no era deseable para un corazón lacerado. Cediendo á tantas impresiones y fatigas quedé dormido en mi lecho, despertando por la mañana herido de la súbita sorpresa al ver que la furia del cielo y del mar había cesado: entonces subí á cubierta y sentí un primer instante de alegría al descubrir la serenidad de la atmósfera, y al convencerme de que no existía peligro alguno. Dos días después y á los quince de haber abandonado á Cádiz, una despejada mañana, el capitán del buque, hízome subir á cubierta para indicarme un punto blanco que se confundía en lontananza con una espesa nube, dorada por los rayos del sol. Era Madera con las sierras que la bordan. Sin embargo, nada distinguía. Los marineros no tardaron en conocer el pico de Ruiro y otros puntos de la isla; pero esta fácil distinción de los objetos lejanos, no es estrañable, por cuanto ellos están adornados de una vista admirable, hija de la costumbre de dirijirla desde la primera infancia hácia los objetos mas distantes. Por la tarde entramos en la risueña bahía de Fun-cal. Al posar mi planta sobre la ansiada tierra, mi primera operación fue arrodillarme y besarla, jurando no encargarme mas de la conducción de enfermos, á no poder disponer de un vapor.

Miss Maria, siempre triste y desolada, tuvo tiempo solamente para visitar el Naranjero, donde existía ya su di-

funta tia, colocando sobre su tumba algunas ramas de siempre-vivas. Aprovechándose del vapor inglés que el almirante Napier esceptuó de su flota para conducir á Madera la madre de la reina de la Gran-Bretaña, partió para Lisboa á los pocos dias.

Si hago mension de este triste episodio de mi vida, es solamente para hacer concebir los disgustos y dificultades que puede ocasionar algunas veces el viaje á Madera en un buque velero, y mas cuando á la presente no hay establecido otro transporte. Considerando los gastos de viaje y permanencia en Madera, que son permitidos solamente á personas bien acomodadas, pienso que muchos pacientes gustarían mas de la residencia de invierno en Nice, que exige apenas el tercio de dificultades y gastos.





## LISBOA.

---



o se puede visitar á Madera sin permaner antes algun tiempo en Lisboa: pocas capitales en el mundo son tan pintorescas como la de Portugal. Solamente Constantinopla puede compararse con Lisboa, pues las dos están situadas sobre siete montañas que se bañan en las márgenes del mar. Entrando en la rada, que tiene tres leguas y donde podrian anclar todas las escuadras de Europa, el extranjero no deja de admirar el hermoso panorama que se presenta á su vista, á medida que se adelanta hacia la plaza del Comercio. Cuando pasamos la torre morisca de Belen nos dirigimos al puerto, animado de un gran número de naves de comercio de todas las naciones; á la entrada se hallaba encla-

da la flota Inglesa, compuesta de cuatro navios, tres fragatas y algunos vapores, que contienen seiscientas bocas de fuego dirigidas hacia la Ciudad, confundida con la Francesa de 400 piezas de artilleria y la de los Portugueses, desarmada, con diversos vapores, elevando sus columnas ambulantes é indicando con sus negras nubes el camino que han dejado.

Lisboa ofrece á la vista del extranjero que se sorprende por grados, todos sus hermosos monumentos colocados de la manera mas pintoresca; el palacio de las Necesidades se halla en la mas sana y mejor situacion; el palacio de Ayuda, el Jardin Botánico, la Iglesia de Estrella, el acueducto de Alcántara, obra gigantesca que se puede comparar á cuanto los romanos crearon de bello y sublime, todas las partes de esta grande y magnífica Ciudad se presenta á los ojos del observador. Subiendo á las montañas opuestas de Casillas, frente de Lisboa, se descubre otra nueva vista sobre el puerto, que sorprende al pensativo forastero.

Lisboa podria servir de Capital á toda la Isla Iberica, verdadera residencia real que impresionaria el alma de un modo mas grandioso que Madrid, cual el Oasis en un desierto. Lisboa desde luego puede considerarse como una Ciudad marítima y comercial de primer rango y como la prepotente rival de Gibraltar.

Portugal es uno de los mas fértiles y ricos paises de la Europa. El espíritu nacional es activo y dispuesto á las luces y progresos. Sus habitantes profesan mejores simpatias por los Franceses, Ingleses y demas extranjeros, que suelen demostrar los Españoles que tanto amor nacional ostentan.

Lisboa, Porto-Alegre y el Minho poseen fabricas de Te-

jas del paño y numerosos martinets. Oporto tiene máquinas de vapores y considerable comercio de vinos; es la segunda y la mas rica Ciudad de Portugal: se venden anualmente cerca de 36,000 pipas de vino, y que producen 400 millones de reales; mas de tres partes se venden para Inglaterra. El comercio principal se opera entre los Ingleses y el contrabando se hace en la frontera de España con tanta frecuencia como en la linea de Gibraltar. Hay algunas fabricas nacionales, pero su numero es muy reducido: dos Alemanes industriosos Gerstlacher han creado establecimientos mercantiles y tienen un gran depósito de efectos de comercio de Alemania. El Comercio ha sufrido mucho este invierno: habrá miseria general y numerosos mendigos. Las notas de banco han perdido un 40 ó 50 por 100 y por todas partes se hace sentir la falta del numerario.

El clima de Lisboa es bastante sano, algo frio y lluvioso en el invierno; pero rara vez se suelen anegar las calles. La primavera ocasiona lluvias frecuentes en el mes de Abril: el cielo se conserva en general claro y la mediana temperatura es de 22.º R. Los grandes calores son llevaderos para las brisas del mar. La temperatura varia con mucha frecuencia y á dias muy cálidos se siguen noches muy frias. La grande humedad que hay en las casas es la causa de frecuentes afecciones reumaticas. Lisboa es poca ventajosa para las enfermedades del pecho y de las vias respiratorias.

Las lluvias abundantes en el invierno y otoño sirven para limpiar las calles de la Ciudad alta en donde se hallan depositadas las inmundicias que, por una costumbre de mucho tiempo, arrojan entre 10 y 11 de la noche desde las ventanas de sus casas. Si Lisboa no estuviera situada sobre una gran colina y en forma anfitea-

tral, habria todos los años epidemias.

Hay un gran lujo en la nobleza portuguesa y se ven en Lisboa fiestas que recuerdan los tiempos de la edad media. He tenido ocasion de ver las ceremonias del bautismo de la última hija de la reina. El lujo de la corte, fué extraordinario; la capilla real estaba tapisada con esplendidas colgaduras de terciopelo bordado en oro; una especie de galería de madera construida para este objeto, conducía de palacio à la capilla. Se vé en la córte de Portugal la munificencia de la antigua diplomacia y algunos resto de su orgullo y su lujo. A la cabeza del cuerpo diplomático, está el embajador del Brasil, D. Antonio Vasconcelles y Drumontd, que he tenido el honor de conocerle en Alemania y en Italia. Es un hombre de las mejores maneras, de mucha instruccion, de un caracter generoso y amable, apreciado de todos y por su influjo en la córte es solicitado por muchas personas. Todos los empleados de la córte y la antigua nobleza portuguesa, se presentan vestidos con uniformes lujosos, en magníficos carruages tirados por seis briosos caballos ricamente enjaezados. Particularmente se distinguen los del Conde Fayol, yerno del duque de Palmella, del marqués Vianna el del conde Farrobo: este último es un gran aficionado à la música, nunca toma criados que no sepan tocar un instrumento; todos reunidos forman una pequeña orquesta que sirve en el teatro que ha construido con lujo y buen gusto en su quinta dos Lavanjeiras, el que se destina para los aficionados de la Melpomene que ejecutan en él piezas de música. El embajador de Austria, conde de Esterhase y lleva el antiguo vestido húngaro de Zrini de terciopelo negro, ornado de piel de armiño y con un precioso penacho blanco. El principe hereditario lleva el uniforme de coronel de los granaderos de

la reina: el segundo él de guardia-marina. El almirante Napier llegó al palacio en un sencillo cabriolé, en medio de este espléndido lujo. Todos los extranjeros, excepto los oficiales de la marina Inglesa, que se presentaron en las ceremonias con sus gorras, fueron obligados á asistir vestidos de corte, espada y media de seda blanca.

En Lisboa la aristocracia forma objeto de sus conversaciones muchas veces con pequenece, á la manera que las reducidas ciudades y pueblos. La elegancia en sus habitaciones y trages es escesiva. Los granaderos de la reina de Alcántara y el primer regimiento que habita en su cuartel de Belen, el cual visité con mucho interés, estan vestidos de la manera mas rica: los músicos tienen uniformes tan vistosos como los generales: la tropa portuguesa está bien organizada y bien vestida.

Los hombres políticos mas conocidos en Portugal, son los dos hermanos de Costa-Cabral, que han tenido una gran influencia en el gobierno; Antonio Bernardo, actualmente conde de Thomar, fue mucho tiempo gobernador de Lisboa, y despues ministro del reino; José, presidente del consejo de ministros, el cual ha introducido muchas reformas en la Hacienda, variado muchas veces la carta y dado entre otros, un decreto que autorizaba solamente á los médicos de Lisboa y Oporto para el ejercicio de la cirugía, perjudicando á la antigua Universidad de Coimbra, decreto que ha causado el descontento de muchos médicos. Este ministro tiene muchos partidarios en Portugal y tambien muchos enemigos; se compusieron ecseivo número de epigramas, sarcasmos y sátiras entre las cuales la mas punzante se titulaba «Cabral en relieve» La señora de Castro, esposa de un ministro, una noble señora cordobesa, que ha ocupado un rango notable en Londres, se ha reti-

rado á Lisboa donde ha abierto un salon político hace algunos años y reunido en él lo mas selecto de la sociedad portuguesa.

Es singular que los paises mas hermosos sean muchas veces atormentados por terremotos. El 19 de Diciembre del año pasado, escribiendo en mi salon de Lisboa, he oido á las ocho y diez minutos de la mañana, una detonacion sorda sobre mi cabeza y los muebles se vieron mover además sobre el pavimento. Esto fué causado por un temblor de tierra. En el mes de marzo hubo cuatro ó cinco, y particularmente uno fué tan fuerte, que los espectadores del nuevo teatro de María Segunda se salieron á la gran plaza de D. Pedro, temiendo los estragos que podia ocasionar. Cuando los terremotos se verifican en este tiempo muchas personas se retiran al campo.

Interin permanecí en Lisboa visité el palacio de las Necesidades y manifesté á las personas atraidas á la córte de Lisboa, particularmente al señor Kessler, sabio compatriota y médico del Rey, el cual me facilitó muchos detalles sobre la medicina y el clima de Lisboa, poniendo á mi disposicion su numerosa y escogida biblioteca que la situacion del palacio de la familia real es muy defavorable, y que sus habitantes pueden ser amenazados de un gran desastre. Esta hermosa morada está situada al pié del antiguo convento de las Necesidades, cuya alta construccion puede por medio de un terremoto algo fuerte caer y envolver en sus ruinas á toda la familia Real. Sería conveniente demoler este antiguo edificio tan pronto como fuese posible, para que no aconteciese este indicado y desagradable accidente.

No hace un siglo, en 1.º de noviembre de 1755 á las 9 de la mañana, un terrible terremoto destruyó una

gran parte de Lisboa. Por un cálculo aproximado se valuó la pérdida:

|  |                |
|--|----------------|
| Para casas particulares.. . . . .  | 2,800.000.000. |
| De muebles. . . . . , .  | 48.000.000.    |
| Por objetos de artes, estàtuas, vasos sagrados y pinturas. . . . .       | 428.000.000.   |
| Por diamantes de la corona y de las damas portuguesas. . . . .           | 320.000.000.   |
| Por pérdidas de los estrangeros en dinero y efectos de comercio. . . . . | 960.000.000.   |
|  | -----          |
| Total. . . . .   | 4,256.000.000. |

Esta es la enorme suma de las pérdidas ocasionadas en un momento de cólera del cielo. Lo mas triste fué el tener que lamentar la pérdida de 30,000 habitantes, que fueron sepultados entre las ruinas producidas por aquel espantoso temblor. Empero Lisboa se ha levantado de sus ruinas mas espléndida que nunca. Esto prueba mas que nada la riqueza de este pais.

Cintra está situada á cuatro leguas de la capital, el El-doardo de Lisboa, lugar de recreo de la córte, en el centro de bellas casas de campo y numerosos manzanos que se cultivan con esmero y cantidad de naranjos poco conocidos en España, llamados Dangerinas, que tienen un aroma delicioso y suave. Una vejetacion encantadora ofrece á la vista numerosos jardines cubiertos de flores. No muy distante se divisa el castitlo Real, la Penna, que se construye con un gusto admirable bajo la direccion del Baron Eschiwege, por S. M. el Rey, á imitacion de los antiguos castillos del siglo 13, como el Reinfels. por el rey de Prusia en las márgenes de Rhin y el antiguo castillo de La



chsemburgo junto à Viena. La ciudad está situada en un terreno seco; hay innumerables casas de campo y en la fonda de Victor se disfruta de una escelente comida.

Este pais es muy adecuado para personas nerviosas é hipocóndriacos, porque el aire es tan puro, tan suave, que el corazon late con una fuerza nueva: la situacion es tan deliciosa y tranquila, que muchas personas de Lisboa se trasladan allí para descansar de sus fatigas. Una escursion al antiguo convento de Mafre, el Escorial de Portugal, satisfará enteramente à sus visitantes.

Las tardes en Cintra y Lisboa son risueñas y encantadoras. El primer dia de mi llegada à la capital encontré el cielo cubierto de nubes sombrías con un velo obscuro y nebuloso; pero à eso de las cuatro de la tarde los rayos del sol penetraron en este confuso laberinto, cambiando de repente en la mas brillante y clarificada atmósfera: mi vista dirigida por primera vez à lo largo del horizonte, donde el mar se confunde con el cielo, desenvolvió una escena maravillosa; la bella bahía con su majestuoso lago que despues de haber bañado los jardines de Aranjuez y las murallas de Toledo, viene à confundirse en la inmensidad de este océano, donde el declinante sol va à reclinarse en su lecho nocturno, tras la torre de S. Julian. El palacio de las Necesidades por una parte y las montañas de la costa opuestas por otra, quedan sumerjidas en una atmósfera de fuego y coloreadas de una tinta brillante, violeta, ultramar y púrpura. Toda esta masa de luz sobre las márgenes diversas del rio, reflejando sobre el espejo de las aguas, comunicaban à esta escena las formas mas graciosas y sublimes.

Los numerosos navios de todas las naciones, la gran flota inglesa con su espeso bosque de mastiles y gallardetes

se presentaban á la vista como otras grandes ciudades navegantes, que á la superficie clareada del mar esparcían sus uegras sombras. Los costados de la flota en ejercicio, vomitaban torrentes de viva lumbre y despedían nubes de humo que flotaban pesadamente sobre la superficie del sereno mar.

Por todas partes corrían como flechas, lanchas llenas de espectadores y de oficiales ingleses, que despues de haber comido se hallaban animados por mágicos espíritus. El último rayo del sol iluminaba el pabellon del navio inglés «la Reina,» mandado por el almirante Napier, que orgulloso, aparecía como el último recurso de la monarquía portuguesa.





## NICE.

---



La ciudad de Nice está situada en la frontera de Francia y de Cerdeña, en un semicírculo de montañas coronadas de la platina azulada de las nevadas sierras de los Alpes, que protegen á la ciudad contra los ataques del viento del Norte. La vejetacion es de las mas hermosas; las montañas, cubiertas de olivos, cuyas verdes copas se confunden con las higueras, las palmeras y los naranjos que crecen en-

tre los vallados de flores; las rosas, lilas y adelfas, varían á cada momento tanto como la verdura del campo: allí se disfruta de una primavera continua. Las casas son sumamente aseadas y construidas al estilo moderno. Alquilé una amueblada en la que vivía igualmente el barón Thenard; estaba situada á orillas del mar y no muy distante del teatro, con anchurosos y cómodos salones, con una esmerada elegancia, puesto que tanto en ellos como en los alegres balcones, se hallaban los mas ricos tapices y los bronces y mármoles mas preciosos de Carrara. Los precios de estas casas en los seis meses de invierno, son de 8 á 42,000 reales; pero hay otras menos elegantes de 2 á 3,000 rs. mientras que el resto del año se habitan por alquileres insignificantes.

Nice es un puerto libre, cuyos productos coloniales tienen ínfimos precios; entre estos se cuentan la azúcar y el café: los alimentos son de buena calidad y muy baratos. Los extranjeros pueden vivir bien con 500 ó 800 rs. por mes, esceptuando los gastos extraordinarios. Un excelente teatro italiano con precios moderados, sirve de distraccion continua á los pacientes.

A mi llegada á Nice hacía una neblina espesísima y quedé muy sorprendido al dia siguiente, viendo desde mis balcones un jardin, en una esplanada deliciosa cubierta de flores y naranjos cargados de su precioso fruto.

El horizonte por lo comun en los meses frios es muy claro; el clima seco y poco propenso á la lluvia; mas yela algunas noches: la mañana y la tarde son deliciosas; pero á eso de las diez se levanta algunas veces el viento Oeste que es sumamente fresco, y por esta razon deben los enfermos aprovechar las mañanas y las tardes recorriendo sus deleitables pascos.

Las montañas circunvecinas, llamadas de Estrella, son muy estensas y resguardan á Nice del viento llamado Mistral.

Cuando partimos nos fué preciso pasar por los bosques de estas montañas, no obstante de hallarse incendiados por malicia ó por accidente: mas el hecho fué, que millares de aranzadas de tierra y de plantios magníficos, fueron presa de las llamas, de las cuales no fué posible hacerse dueños durante seis semanas. Todas las noches reflejaba en el oscuro horizonte esta hoguera inmensa, que atravesaba con sus llamas el camino principal; de manera que los caballos de posta no podian sino con trabajo atravesar esta ruta infernal, que parecia conducir al reino de Pluton.

El clima de Nice es hermoso, mas algo variable y no conviene á los tísicos del último periodo, para los cuales el de Roma es mas favorable; pero las personas del primero y segundo, los jóvenes dispuestos á la tisis, ó que padecen de asma, gota ó catarros crónicos, lo pasan perfectamente en este país. Los que se ven precisados á seguir una temperatura mas cálida, pueden habitar Villafranca, que se encuentra á una legua de Nice, una de las mas hermosas márgenes de la marina de Cerdeña, y un poco mas abrigada del viento. En las cercanías de Nice los rusos y los ingleses viven en encantadoras casas de campo, rodeadas de jardines animados y en los palacios del arrabal, llamado Cruz de Marmol.

En otro tiempo el gobernador y la policia, bajo la direccion de los jesuitas, eran sumamente severos en las costumbres públicas, y cuando se hallaban personas que no podian justificar el matrimonio, se veían obligadas á separarse, espulsando de la ciudad todo individuo de sospechosa conducta. Despues de la revolucion de Cerdeña, el gobernador y los jesuitas se vieron destituidos de su autoridad

y en el dia la libertad ha establecido mejores condiciones para los diferentes rangos que se vén reunidos en aquella ciudad.

La sociedad de Nice es la mas animada y formada de viajeros distinguidos de todas las naciones, reunidos en magníficos cafés ó en el casino, cuyos abonados dan todos los inviernos dos ó tres bailes y conciertos espléndidos; procúranse á este efecto los artistas mas distinguidos.

El gobernador, conde de Maestre, recibe por la noche á los estrangeros, presentándolos á su bella é interesante familia, y dándoles dos ó tres bailes todos los inviernos. La condesa de S\*\* una de las señoras mas encantadoras de Viena y gran artista, recibe tambien en su casa á personas de la mejor sociedad.

Durante esta estacion se encuentran allí muchos príncipes rusos, y personajes de la aristocracia británica. El de Trobosqui, el coronel Demidof, y la princesa Oboljuzka daban espléndidas fiestas. El baron de Thenard y otras familias parisienses, recibian á los estrangeros en sus divertidas tertulias, segun se practica en el atractivo Paris. No se piensa mas que en diversiones de todas clases, produciendo el mejor efecto á los hipocóndriacos, que van á este grande hospital de Europa á respirar la pureza del aire y olvidar con la distraccion su estado de enfermedad real ó imaginada, encontrando á cada paso motivos de recreos y de placer. Todos los dias se hacen numerosas cabalgadas á los interesantes alrededores de este pais.

Princesas rusas y alemanas se confunden diariamente con los estrangeros, y la rigurosa etiqueta está abolida en estos lugares, donde todos se hallan animados de un solo deseo, el de la alegria y los festines. A cinco leguas lord Brougham posee una preciosa casa de campo.

Rodeada de una vejetacion maravillosa y caminando por sendas plantadas de pita y árboles fructiferos, se sube á los numerosos conventos que se hallan situados en las cimas de las montañas, desde donde se admira la belleza de la naturaleza de un pais, donde se goza una larga y dichosa primavera, y la abundancia de flores perfumadas, ofreciéndose á la vista como un rico tapiz, sobre todo prócsimo al cementerio del convento de los capuchinos. En su jardin, en medio de millares de flores, rosas y cipreses, se admiran los preciosos monumentos de mármoles blancos, en los cuales se hallan inscriptos los nombres de personas que yacen tranquilas en el mas bello paraje, para recibir las visitas de sus afectuosos parientes, que pueden meditar en tan celestial silencio, sobre la inconstancia del género humano.

He embalsamado en Nice á la condesa de P\*\*\* por el proceder de Gannal y la he enviado á Paris en un carruaje tirado por cuatro caballos de posta. Allí se hicieron las exequias con mucha suntuosidad. Se vé en la ropería del Hospital de la ciudad un jóven de 45 años embalsamado por el mismo método, que despues de seis años no ha variado nada. Está perfectamente conservado y colocado en una silla que parece ser el guardian de la sala. (4)

---

(1) La costumbre de embalsamar antiguamente los cuerpos era casi universal: la conservacion de un cuerpo organizado puede obtenerse por sí propio en un clima sumamente frio ó caliente, ó por algunas sustancias salitrosas. El Sol de ciertos climas, los terrenos de aluvion, arenosos y secos que presentan en ciertas localidades, son circunstancias particulares que determinan la conservacion de los cadáveres enterrados, los cuales se transforman allí en una materia grasosa y enteramente particular, ó se petrifican como la piedra. Ví en el gran desierto de Damasco tres cadáveres, que estraidos de un terreno arenoso, se habian conservado en perfecta desecacion, y en las Cuevas de Bremen, en la Torre de San Miguel, en Burdeos y en el monte de San Bernardo, otros que despues de medio siglo se hallaban intactos y conservaban su última espresion como en el momento en que murieron. Véese en la noble catedral de Palma de Mayorca, con sus bóvedas, sus bellos adornos y sus cristales de colores magníficamente pintados, el féretro del rey Jaime II. con su manto de terciopelo que cubre

Muchas veces se proyectan y realizan paseos en vapores por una sociedad formada de un crecido número de interesantes señoritas; se visita el reino prócsimo hemeopático del principito de Monaco, en una de las mas pintorescas posiciones. Otras veces el capitán de una fragata extranjera, la convida á un espléndido baile. En fin, llegan los tres dias de carnaval en que una alegre locura esparce en carruajes la multitud de personas que circulan en los paseos. Muchas señoras disfrazadas con elegantes y vistosas máscaras, se ajitan por do quier arrojando á sus conocidos y á los extranjeros una cantidad considerable de dulces, anices y grajeas, envueltos en polvo blanco: estos las imitan; de las ventanas á las calles se hace del mismo modo, trabándose una batalla para ver quien es el mas fuer-

su cuerpo tan seco como la piedra. Visitando algunas minas de cobre en Suecia, me dijo el director, que al retirar las aguas estancadas de sulfato de cobre, encontró en la operacion el cadáver de un jóven de 23 años, tan bien conservado y fresco, como si acabase de salir de su cama. Nadie le conocia, hasta que por último llegó una anciana de 83 años apoyándose en su vieja muleta, que arrojándose sobre el jóven de repente, declaró llorando que hacia 50 años habia sido su amante y que el mismo dia de su boda habia perecido en aquel lugar, por haberse hundido la mina donde trabajaba, sepultándolo en el fondo de estas aguas sépticas que le conservaron tantos años. No obstante la desgraciada anciana, consumida por la decrepitud, habia conservado su amor y su pasión en su origen y su corazon latia en aquel momento de recuerdo con júbilo y pena, mientras su amante, que manifestaba la frescura de sus primeros años, era insensible á las demostraciones de cariño de aquella constante y sensible mujer.

Vemos que los viajeros que caen en los montes de hielo se conservan todo el invierno, putrificándose solamente cuando la nieve se derrite. Mr. Cuvier cita dos ejemplos de animales que cree haber sido conservados en el centro de la nieve despues del último cataclismo terrestre; es decir, unos miles de años, agregando que la piel y los músculos de uno de estos seres anti-diluvianos, se hallaron en la mas completa conservacion y que la carne fué inmediatamente devorada por los perros.

Muchas personas sensibles pueden consolarse al saber que sus amigos, parientes ó esposas se conservan siempre, y que pueden abrazarlos una última vez. Tuve la ocasion de embalsamar á mi querida hermana la cual murió á la edad de 20 años, que fué sepultada en la tumba de la familia y que duerme en uno de los mas dichosos valles del mundo. Habiéndolo algunas veces su loza, tuve la satisfaccion de hallarla intacta y tan fres-

te. Todo esto conduce al tratamiento mas animado que puede darse. El suelo aparece tan nevado y resbaloso en pocos minutos que se hace difícil el tránsito, atrayendo á una multitud de pilluelos que se arrastran por él, afanosos de recoger esta lluvia de confites. Este movimiento dá á la ciudad el aspecto de un ligero motin en el pacifico reino de Cerdeña.

Hay personas que gastan en estos dias en proyectiles de confiteria, hasta 2 ó 3,000 rs. No hay paraje en la tierra que ofrezca á los enfermos mas ocasion de alegria que Nice. La presencia de 4 á 5,000 extranjeros que la visitan todos los años, acredita fácilmente el encanto que en ella se goza.

El Carnaval no se hará jamás sin que se efectue algun matrimonio de personas ricas y que se conocen alli por pri-

ca como si durmiese en su lecho, en tanto que sus antepasados representaban la figura mas desagradable de esqueletos enteramente deshechos. Por esta causa la nacion francesa y las personas enviadas para la exhumacion del emperador, sintieron sin duda gran satisfaccion cuando encontraron en Santa Elena su genio privilegiado en el estado de mejor conservacion despues de muchos años, y tan natural como si estuviera en el último instante de su vida.

Se puede embalsamar con goma, resina, miel, cera, el mercurio con el yeso, aguas incrustantes y con otros varios procedimientos. Se ha encontrado en la via Apenina el cuerpo de Tulliola, hija de Ciceron, mojada en una disolucion de salmuera: el cuerpo se habia conservado tan perfectamente, que la cara tenia aun toda su hermosura y los cabellos que eran de un rubio dorado, habian permanecido incorruptibles.

De todos los medios que se han ensayado para conservar á los cuerpos destinados al sepulcro, el mas perfecto es el de Gannal, puesto que evita la mutilacion de las visceras, pudiendo quedar cosido el cuerpo con su ropa, y verificándose la operacion en el espacio de media hora.

Los gastos que en otro tiempo ascendian á 4.000 rs., se han reducido á 1.000. Mr. Gannal embalsamador parisiense, ha conservado por medio de un procedimiento á 29 médicos y 33 legistas. Será interesante conservar en los panteones los grandes hombres de este modo. Los otros sistemas adoptados hasta hoy son los de Tranchina, de Nápoles, de Berzelius, de Pelletan, de Claudius, de Boniface, Capron y de Dopp, dentista de Tolosa. De este último vi preparaciones que conservan el cuerpo admirablemente.

Creo que el hombre debería familiarizarse con la muerte. El embalsamamiento, los bellos paises que podrian formarse en los cementerios como los de Constantinopla y Córdoba, contribuirían tal vez á arrebatar á la muerte el imponente aspecto que presenta, dejando impreso en el corazon el palpitante recuerdo de las personas á quienes profesamos un afectuoso cariño.

mera vez. Por lo comun, despues de la semana santa, cinco ó seis señoritas ornadas con coronas de azahar, reciben la bendicion nupcial.

Los que pasan el verano en las aguas minerales de Suiza ó de los Pirineos, parten de Nice manifestando en su fisonomía el sentimiento de separarse del conjunto mas filosófico y delicioso que puede darse en la tierra, prometiendo volver el próximo invierno, á gozar de los placeres de aquel animado puerto, donde los habitantes reciben todos años de 30 á 40 millones de reales.

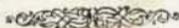
Como el clima de Roma es mas favorable que Nice á algunos enfermos, particularmente á los tísicos del último periodo, se trasladan gran número de extranjeros al fin del invierno á Roma, aprovechando el interesante espectáculo que ofrece esta ciudad en la semana santa. Tuve el honor de acompañar con su numerosa familia algunos tísicos de Nice á la santa ciudad. La afluencia del invierno de 1844, era tan grande, que habia 44,000 extranjeros para ver las ceremonias religiosas que infunden en el corazon del católico sorpresa y admiracion. Nada hay que deje una impresion mas profunda que la música sublime que se escucha en la capilla Sixtina; parece que desciende del cielo un coro ideal de ángeles que en union con las ceremonias religiosas, inspiran al alma sentimientos sublimes de veneracion que no pueden espresarse con el lenguaje humano.

La semana santa en Roma que tiene tanta fama es para el Este de Europa lo que es Sevilla para el Oeste. Esta última ciudad religiosa, celebra con la sensatéz y cultura de sus habitantes, los oficios divinos con tanta suntuosidad que no hay pueblo en el mundo que pueda imitarla. Distinguese por sus muchas cofradias, que salen acompañadas de numerosos hermanos vestidos de penitentes con grandes

capirotos que los dejan enmascarados; y por coros de niñas ricamente vestidas de ángeles; en las cuales siempre se vé una Virgen hermosa adornada con magníficas joyerías. Llama muy particularmente la atención, la del Santo Entierro, que representa mas al vivo la mas triste escena de que ha sido teatro el mundo entero. Los gastadores de todos los cuerpos militares, varias orquestas marciales y hombres vestidos á la manera de los soldados romanos que sirvieron de custodia al cuerpo del Redentor. adornan ademas á esta suntuosa cofradia. Mas de 20,000 forasteros llegaron de todas partes para gozar unos dias del espectáculo, lo que indica la fuerza de creencias religiosas, la antigüedad de su observancia y el gusto y riqueza de la provincia. Tal es el aspecto grande y sublime que presenta en esos momentos la capital andaluza en la Semana Santa.



**SEGUNDA PARTE.**



**ANDALUCIA,**

**LA SIERRA NEVADA**



**LOS PIRINEOS.**



SEMANA SANTA.

LA SEMANA SANTA

LOS PIRINEOS.



## ANDALUCIA.



DESPUES de largo tiempo, proyecté visitar esta bella Andalucía, tan celebrada por su hermoso y sereno cielo, por su pintoresca situación, por su riqueza botánica poco conocida en Europa.

La Andalucía es, por su posición geográfica, uno de

los mas fértiles países de Europa. Bañada por el mediterráneo ofrece sus puertos al comercio del mundo entero. Cruzada por la Sierra Nevada y la Sierra Morena, y sembrada de valles pintorescos y bosques frondosos, brinda al viajero con llanuras fértiles. Sevilla y Córdoba son el granero ó almacén de la abundancia de España, produciendo una cantidad excesiva de vino, aceite, algodon, trigo y cebada. Sobre las costas se hace el cultivo de la seda y de la caña de azúcar.

El clima es en general ardiente, particularmente en las costas; pero hay otros parages mas ó menos templados y frios, iguales á los de las montañas nevadas de los Pirineos y la Suiza. En la mayor parte de la Andalucía, el clima es suave y deliciosísimo. Homero cantó en otro tiempo los campos Eliseos y los jardines de Hesperides, donde reinaban los Zéfiro, situados cerca de las famosas columnas de Hércules, el monte Abylia en Africa y el monte Calpe en Europa, donde este guerrero mitológico encontraba el término de sus largas y penosas expediciones. Próximo aquí, se encontraba el Tártaro, la mansion de tinieblas, donde Febo, descendiendo en su carro de fuego al oscuro lugar, hacia ondular con espantoso ruido las aguas del Occéano, para apagar en ellas sus llamas: aqui el sol fué cien veces mas grande, impregnando su fuego en la sangre de estos hijos de la bella Rivera del caudaloso Betis.

La Andalucía se presenta erizada de altas montañas, fértiles y ricas; que contienen en sus entrañas grandes riquezas minerales, particularmente plata, cobre y canteras de los mas preciosos y variados mármoles. Su abundancia de aguas minerales es considerable.

Los plátanos, los eritales, el arbol del coral, plantas exóticas de la costa, los palmitos ó palmeras enanas, los

álamos blancos, los algarrobos, el alcapero, el olivo silvestre, llamado acebuche, los astragalus leñosos crecen espontáneamente, los alelies llamados viola matronal, las adelfas con los árboles embalsaman el ambiente, cubiertos de flores blancas en la primavera; los naranjos y limoneros esparcen su grato perfume por la atmósfera. Los frutos forman un cesto de abundancia, lleno de deliciosas granadas, naranjos, cidras, bigos, uvas y almendras. Málaga produce las mas esquisitas pasas y ricas cañas de azúcar. Motril, Atra, y Velez Málaga, cultivan la caña de azúcar, el algodón, el ricin y la carda gigantesca de una talla de 8 á 10 pies, las palmeras, el bananero y la pita.

En interés de la cultura nacional debo llamar la atención de los habitantes de la provincia de Sevilla y de Andalucía, sobre un nuevo ramo de la industria nacional; este es la fabricacion de papel de pita. En mis escursiones botánicas en las cercanías de Sevilla, observé una gran cantidad de pita.

Visité con el mayor interés una fábrica, situada en la orilla de Guadaira, á una legua de esta capital, establecida por un industrial é inteligente francés, J. B. Roque, privilegiado en varios países de Europa y que tiene ya formado un gran establecimiento de esta especie en la Habana. Esta fabricacion me parece digna de la atención de sus habitantes, la cual promete á la industria nacional grandes ventajas.

De algunas plantas, como el plátano bananero, papyrus y algunas otras yerbas y particularmente la pita, se podria extraer la parte filamentosa, preparándose una hilaza que pudiese producir un papel escelente.

Las ventajas de esta fabricacion sería de un grande interés para la humanidad, puesto que el pobre jornalero no

se hallaría entonces espuesto á la emanacion pestilencial de esos trapos groseros de los hospitales y de los infelices, tantas veces espuestos á enfermedades sérias y á veces á la muerte, mientras el hilado de la pita contiene un olor aromático y sano.

La fabricacion es mas rápida y su producto mas fino, siendo menos fácil de romperse que el papel de trapo; su contestura es tan delicada que la pluma resbala con toda facilidad. Las otras ventajas de este papel son en primer lugar, que siendo mas fino, fuerte y ocupando menos volúmen, se aja menos; por esta razon lo han elegido para papel sellado y porque la falsificacion de la escritura es mas difícil.

Como este papel contiene un principio resinoso, atrae menos la humedad, como igualmente las sustancias en que se halla envuelto, siendo por lo tanto mas combustible. Por esta causa el Mariscal Bougeaud, despues de los ensayos que hizo el señor Roque, conoció perfectamente las ventajas de esta clase de papel, y por esto lo propuso para la fabricacion de cartuchos de cañon y fusil, recomendándolo especialmente para el servicio de artillería.

Este papel inflamándose inmediatamente, evita lo que se llama fuego largo, y no dejando en el cañon ningun indicio de la gracedad del papel ordinario, permite cargar con mas celeridad.

En España el papel es caro y bastante inferior, no habiendo mas que 18 fábricas, que necesitan como unos cien barriles de trapo, que asciende su costo á 12,000.000 de reales; esta cantidad de material podria ser reemplazada por otra de pita, que además sería un artículo lucrativo de esportacion, puesto que una parte de esta hilaza, mezclada con dos de la masa ordinaria, mejoraría la condi-

cion de un modo notable. En la actualidad tengo papel escelente de esta clase de la fábrica de Tolosa.

El cordelaje, hecho de pita, sale á un cuarenta por ciento mas barato y dura doble mas que el de cáñamo. Absorviendo á causa de sus partículas resinosas la mitad menos de agua y humedad, se conserva muchos años mas que aquel en ese líquido sin podrirse.

Teniendo en consideracion todas estas ventajas, bien se podría contar con que esta nueva fabricacion presentaría el beneficio de unos ochenta millones de reales á la Andalucia, donde el clima venturoso y tropical permite el cultivo de la planta de las Antillas, y que poseyendo la pita en mas grande abundancia que en otras poblaciones, le resultaría un nuevo motivo de riqueza para su agricultura y su adormecida marina, haciendo á la Europa entera tributaria de este feliz impulso de la industria andaluza.

La poblacion de la Andalucía es una de las mas regulares y hermosas de España, conteniendo una fisonomía toda característica, particularmente en sus trajes orijinales. La costumbre mas nacional y elegante de Andalucía existe en las clases bien acomodadas del pueblo, como labradores, carniceros, cocheros, contrabandistas y toreros. (véase lám.) Este ropaje es por lo regular muy costoso, á causa de los adornos de seda, terciopelo y guarniciones de plata y oro con botonaduras corridas en los calzones, chalecos y chaquetas, que solo la idea de parecer lucidos á la vista de sus amantes, le podría sujerir la vanidad y diversidad de los cimétricos colores, que cuestan cuando menos de 3 á 4,000 reales, cantidad que les hace pagar Borrajo, famoso sastre de la moda Andaluza, en Sevilla, el cual hizo un viaje espreso á Paris para ofrecer al duque de Neamour un

vestido completo con el esmero y gusto mas delicado. El duque, que gustaba de esta clase de traje, quedó sumamente satisfecho, y le regaló un alfiler, que Borrajo conserva mostrándolo á sus amigos, como objeto de distincion y de recuerdo.

Es lástima que las majas andaluzas, cuyos vestidos igualan en lujo á los de los hombres, vayan perdiendo su admirable efecto. No obstante, he visto en Barcelona, Valencia, Málaga, Córdoba y Sevilla algunos restos de esta costumbre de vestirse como las bailarinas del teatro: este rico ropage, ornado de encajes negros, terciopelo y raso de diferentes colores, es tan variado y de una vista tan seductora, que manifiesta la belleza y gracia de las mugeres de este pais, que cual las odaliscas del Serrallo ostentan sus hermosos y encantadores rostros, encendidos por el bello sol del Mediodia.

Observando el genial de la lengua andaluza, se nota que hasta en sus palabras algo guturales hay todavía recuerdos arábigos, especialmente en la clase de gitanos que habitan en gran número este pais. Se distinguen en su miseria por algunos rasgos particulares; las mugeres cubiertas de harapos ostentan sin embargo algo de distincion.

¡Qué puedo yo decir de las andaluzas!.... En todas partes se encuentran rostros morenos y delicados, llenos de fuego y de espresion, cútis transparentes, donde la organizacion de colores se confunde con las tintas de las hojas de rosas; dientes blancos, lábios de coral, sonrisa graciosa. ojos de terciopelo, negros y serenos, que difunden un resplandor significativo, y que con sus ardientes miradas saben entretener las conversaciones con sus interlocutores; el pelo negro como el ébano, espeso y crecido es siempre ornado con coronas de flores naturales hasta en las

mas infelices, envueltas en elegantes y calculadas mantillas, recorren sus paseos nocturnos en la calorosa estación, alucinando al forastero que visita este lugar de delicias y placeres. Este conjunto de encanto se mezcla con la amabilidad política é interesantes modales, la belleza natural de sus formas, la cintura mas delicada, la agilidad de sus movimientos, particularmente en las bailarinas andaluzas. Tocando las castañuelas con soltura, y existiendo por sus libres movimientos vivas pasiones, como en el ole, ese balance voluptuoso de caderas, ese leve silvido de los abanicos que ajitan el aire con estudiantina gracia, todo indica una natural armonía en estas seductoras criaturas, acostumbradas à recibir la admiracion que saben escitar: ellas son la obra maestra de la creacion ideal de la gracia y de la voluptuosidad. Con esto se concibe el entusiasmo que escitaron à Lord Byron y sus acólitos que cantaron en sus obras los encantos y las divinidades de las andaluzas. En el tiempo que las bailarinas visitaron à Paris, habia tal mania por ellas, que todos los españoles de la frontera, las bellas de Bayona y Perpiñan se anunciaban como felices hijas de este segundo paraíso. De esta manera se explica igualmente el excesivo imperio que ejercía sobre el rey de Baviera la Lola Montes, natural de Sevilla y bailarina de su teatro, actualmente condesa de Landsfeld. A este sensible entusiasta de las artes y poderoso señor, solo faltaba cambiar en su delirio amoroso, por aquella hija del Eden Andaluz, su rejio trono, lo que ciertamente se ha verificado à impulsos de varios levantamientos populares contra la activa é improvisada condesa!

Los antiguos sábios españoles han dado numerosas pruebas de una grande erudicion oriental, distinguiéndose muchos en estas ciencias y los estudios sagrados. Los

árabes fueron tambien en su época los mas adelantados en la Medicina. En el siglo de Felipe y Carlos III, los conocimientos brillaban y á la munificencia de este último debe la España el magnifico jardin botánico de Madrid y las diversas espediciones que se hicieron á la America con las que enriqueció las ciencias.

Las consecuencias de largas y destructoras guerras civiles, han retenido en España la cultura de las ciencias, no pudiendo seguir los progresos de las otras partes de Europa. La medicina y las ciencias naturales se hallaban hácia mucho tiempo abandonadas mas en España que en otros paises.

La botánica, esta ciencia tan interesante yacía descuidada y las ricas colecciones de plantas secas mas curiosas, se conservaban en Madrid sin estudiarlas. El número de aficionados á la botánica era poco considerable, mientras que en Alemania, Francia è Inglaterra las jóvenes señoritas cultivaban por sí la botánica, que sin duda es una interesante ocupacion é instructivo pasatiempo para la juventud bien elevada. Algunos sábios, como Quer, Ortega y Cavanillas, se dedicaron al estudio profundo de esta ciencia, que por la guerra de la independenciam fué nuevamente interrumpido y no se continuó hasta la restauracion de Fernando VII.

Mariano, Lagasco y sus numerosos discípulos cultivaron despues de nuevo el estudio de la botánica, que tomó entonces un incremento considerable. Barcelona, Valencia y Cadiz, abrieron nuevas cátedras de botánica; mas los trastornos de nuevas guerras civiles impidieron introducir en esta ciencia los adelantos que reclamaba.

Durrien, botanista de los Pirineos, hizo sus estudios botánicos en Asturias. Loeffling, Lagasco, Cavanillas y Leon

nos dieron escelentes trabajos de esta especie; Azo, publicó una flor de Aragon, y Rosa Clemente otra de Valencia. La riqueza de la vejetacion de la bella Andalucía era poco conocida; existía solamente un pequeño catálogo de plantas de Cádiz, por Clemente. Un mineralogista aleman, Thalacker, nuestro espiritual autor francés Mr. Bori de St. Vincent, Welb, en 1827 y Rambur, célebres etomólogos, vienen á visitar la Sierra Nevada, cuando mi sábio y activo compatriota Boissier de Ginebra, hizo aparecer su obra del mediodia de España, de una gran exactitud y lujo de láminas que hace difícil su adquisicion. Debo á sus comunicaciones y á sus trabajos muchos adelantos, como á un amigo distinguido; Prolongo, sábio botanista y quimista de Málaga, el señor R., farmacéutico y botanista muy distinguido en Granada, junto á la plaza de Viva-Rambra, que tuvo la bondad de ensanchar mi coleccion de plantas, porque la estacion habia ya pasado. No pude menos de dar las gracias mas sinceras á mi escelente amigo Martinez de Granada, cuya amistad me fue de la mayor satisfaccion y utilidad, haciendo cuanto estuvo de su parte para darme una idea exacta del pais. Del mismo modo el Dr. Portillo y el Sr. Morales, que puso á mi disposicion su interesante biblioteca, una de las mejores de España.

Los estrangeros tienen, me parece, una idea confusa y poco exacta de Andalucía, mientras que cada año los ingleses viajan á Italia en grupos parecidos á las golondrinas y abandonan del todo los placeres y ventajas que ofrece la España, creyendo no encontrar ni caballos, ni fondas, ni caminos que faciliten el tránsito, y que no hayas que muchos disgustos, contrabandistas y presidiarios escapados, viviendo en los montes como forajidos. Los acon-

tecimientos políticos obligaron probablemente á los anglo-maniacos á venir á la tierra clásica de Andalucía, donde los numerosos monumentos y sitios pintorescos, son una golosina que podrían escitar un gusto pronunciado para el viaje, tanto mas que la España se halla gozando de una tranquilidad, que no disfruta en este momento ningun pais de la civilizada Europa, invadida por un verdadero cólera político!

Encontramos en Málaga, Cádiz y Sevilla alojamientos cómodos, fondas en las que reina el aseo, y mensajerías en todas direcciones; no obstante que los caminos necesitan grandes mejoras y aun cuando no son tan abundantes y bien organizados como los ingleses y franceses, contienen la comodidad suficiente para el público.

Lo que es mas característico en los coches españoles andaluces, son los mayores: al tiempo de hacer partir sus mulas arman un ruido tan extraño, haciendo crujir su látigo y profiriendo palabras ciertamente grotescas, especie de arenga provocativa de «Penelope, gallarda, valerosa, vizcaína, juncal, salerosa, leona. &c.» Los que tienen látigos ó bastones arrear á las mulas, poniéndose estas en camino con tal rapidéz, que parece pueden salvar las paredes de las calles. Admiro la costumbre y docilidad de estos animales, cuando recuerdo los caballos ingleses que en gritándoles demasiado ó dándoles con el látigo, se abaten, se paran y si los desuellan vivos no dan un paso. De todos los mayores que dirijen diligencias en este mundo, creo que solo el Andaluz hace mover su coche con un lenguaje que escita al movimiento, que indica la jocosidad y alegría de su pais y que manifiesta la entereza de ánimo, el vigor, la influencia del clima y el aplomo de su carácter.

Relativo á la preocupacion que existe en general, acerca

de los mal hechores de Andalucía, debo decir que la he recorrido toda como sus praderas y llanuras sin haberlos vistos ni en los montes ni en los valles de bandidos, como se dice en los cuentos.

Los andaluces tienen una imaginacion viva y activa, algo de lo que se llama las grandes pasiones. La andalucía ha producido grandes hombres de estado y conocí en Loja á la interesante familia del presidente del consejo, Narvaez, y en Granada, á Burgos y Martinez de la Rosa. Cortina, Sartorius, Serrano, Bravo Murillo, y Mendizabal, son todas personas que honran al pueblo que les sirvió de cuna.

En Madrid tube el honor de ser recomendado á una noble y amable señora andaluza, la condesa de M\*\*\*, que tubo la bondad de ofrecirme su casa en Madrid y en Caramanchel, que sin duda es una apreciable distincion para un estrangero que quiere estudiar las maneras de la alta aristocrácia Madrileña. Entonces pude asistir á las brillantes fiestas que dió en el carnaval, adonde concurrieron las mas elegantes y elevadas señoras de la corte, vestidas con el traje de la edad media, entre otras la condesa de T\*\*\*, cubierta de rubies, diamantes y joyas que ascendian hasta el valor de dos millones de reales; festividades que me recordarán siempre las dadas en Viena á la Sta. Alianza y las de los espléndidos salones de París y Lóndres. Esta graciosa señora cuya amabilidad es igual á sus conocimientos sociales y políticos, adquiridos en sus frecuentes viajes y que recibe lo escogido de Madrid, tubo la bondad de ponerme en relaciones con lo mas dis-

tinguido de los hombres de estado y de ciencias.

Se habla mucho en el extranjero acerca del carácter andaluz y he tenido ocasion de conocer hombres de trato muy agradable, sábios desinteresados que me han ayudado en mis estudios y me han hecho conocer las particularidades de España.

No puedo negar que algunas veces ciertos facultativos impulsados por los resentimientos y celosos como una clase de barberos cirujanos, se han manifestado indignos de pertenecer á una tan noble carrera como la de la medicina, (1) intentando presentarme dificultades con el designio de contrariar mis viajes; pero los hombres verdaderamente sábios y guiados por el amor á la humanidad y las ciencias, me dieron siempre pruebas de una consideracion y amistad que les agradeceré con toda sinceridad.

Aprovecho esta ocasion para manifestar mi reconocimiento á la buena acogida y comunicacion que tuve con personas de mérito y talento, acerca del clima y caracteres especiales del pais. El Dr. Gomez y el farmacéutico Prologo, de Málaga, como los señores Guardoqui, Florez y Benjumeda, de Cádiz, y en Sevilla los señores Palacio, padre y D. Antonio Torres; el inteligente jóven amigo, D. Manuel Jimenez, redactor de un periódico literario que me ha comunicado muchas observaciones curiosas y costumbres de su pais, y los empleados de la biblioteca de la Universidad, son todas personas á quienes debo la mas graciosa acogida y asistencia en mis investigaciones científicas.

---

(1) Hablaré del estado actual de la medicina en España, en una obra mas estensa que debo publicar pronto sobre mis viajes y las observaciones que he hecho en Europa.

Solo asi, es posible que el hombre infatigable y estu di o-  
so, ávido de adquirir las noticias que desea, llegue á con-  
seguir resultados ventajosos. La reunion y comunicacion de  
hombres imparciales é ilustrados, que se hallan pues  
todos los años en los congresos científicos de las princi-  
pales capitales de Europa, para cambiar ó rectificar sus  
opiniones, es el acto mas favorable al progreso de las cien-  
cias. La medicina debe aprovecharse de los trabajos he-  
chos en todas las regiones del mundo, para conseguir nue-  
vos progresos en el arte de curar, semejante á un cauda-  
loso rio que se halla entorpecido al menor obstáculo; pero  
que llevado por el centro de felices regiones y de una rica  
y curiosa naturaleza, recibe en su curso nuevos afluentes y  
vá al fin á perderse en la inmensidad del Occéano de los  
profundos conocimientos humanos.

¡Qué descubrimientos no ha echo la medicina en nuestro  
siglo! La cirujia mecánica nos ha dado los finos instrumentos  
Lithotritores de una fuerza estraordinaria; á la fisica debe-  
mos la brillante creacion de los aparatos hemospásicos y los  
de galvano-puntura, de una enerjia admirable. Los efectos  
del galvanismo son instantáneos y no ecsiste espacio para  
él, pues las noticias y pensamientos escritos á Paris, lle-  
garian por los telégrafos galvanicos en menos de un se-  
gundo á Madrid. He demostrado de una manera condujente la  
ecsistencia del fluido nervioso é inventado mi Evacuador ner-  
vioso que estraee este fluido del cuerpo. Otro nuevo descu-  
brimiento tan importante como el del planeta. Leverrier y  
del algodón fulminante, son la inspiracion del Eter y de  
Cloroformo. He embotado por estas sustancias la sensibili-  
dad de muchas personas á quienes he hecho operaciones  
muy dolorosas, sumergiendo su sistema nervioso en un es-  
tado de sueño profundo que las provocó á sensaciones é

imágenes agradables, como las han experimentado los que han tomado el opio y el hachis, quedando así insensibles á los horrorosos y atroces dolores de las operaciones que no sienten hasta terminadas.

La inteligencia humana, libre de las cadenas de la inquisición que otras veces ahogaba el pensamiento, se ha lanzado hoy con mas vigor que nunca en el vasto y misterioso campo de lo desconocido y empieza á gozar de los frutos de una rica y abundante recolección.

Después de largas y destructoras guerras civiles, la aurora de un porvenir mas feliz y risueño, aparece en el sombrío cielo político de España.

La antorcha de la civilización esparce su viva luz por la bella Andalucía, donde las ciencias, artes y agricultura, aprovechando las riquezas que le concedió la naturaleza, dan palpitantes señales de que vuelve á recobrar aquel ascendiente de que gozaba en la época envidiable de Felipe y Carlos III.





## GRANADA.

---



DESCENDIENDO de los Pirineos se encuentra la industriosa Barcelona, rival de Madrid, al pié de un semicírculo de montañas, coronadas de cimas nevadas del Valle de Andorra, favorecida con la vista imponente de su castillo de Monjuich, fortaleza que parece amenazar con sus bronceadas

bocas á aquella ciudad que se baña en las plateadas ondas del Mediterráneo. En sus cercanías se hallan las aguas minerales calientes de Caldas, Caldetas y las Sulfureas de la Buda. Estas últimas están situadas al pié del áspero Monserrat, fantástica aparicion de una montaña aislada y cortada por agujas puntiagudas y rocas piramidales, donde se encuentran numerosas hermitas sobre la cima. He contribuido por todos los medios á la formacion del interesante establecimiento termal, que una compañía de accionistas creó actualmente en un barranco de rocas, rodeado de un fértil valle de olivares á 4 leguas de la ciudad. La España tiene la ventaja de reunir los climas de la Suiza, del mediodia de Francia, de la Italia, de la Sicilia, de la Grecia, y de la Siria. Barcelona ofrece el del mediodia de la Francia, de la Lombardía, del lago Mayor, de Pisa, Luca y Roma.

Si los estrangeros desean disfrutar del clima de Nápoles y la Calabria, deben visitar la rica Valencia y la calorosa Murcia, con su vegetacion africana y su bosque de palmeras de Elché: próximo á ella se encuentran las saludables aguas de Archena á 42.º de R.

El clima de la Sicilia y de Grecia se halla en Almería, en las Islas Baleares, Palma y sus cercanías; el puerto de Soler, la Cartuja y toda la costa cerca del Barranco azul, presentan sitios de una hermosura rara, semejante á la de Sicilia y de la Grecia.

Valencia está situada en el centro de un vasto jardin sembrado de espaciosas y ricas huertas, con su excelente sistema de regadios, de origen morisco. Goza de la mas bella y perfecta vejetacion. Cerca del lago de la Albufera, animado por innumerables aves, particularmente ánzares y peces de un gusto exquisito, se vé el cultivo del arroz,

organizado de un modo mas perfecto que en cualquier otro punto de España.

Encontré en el mercado de Valencia los tubérculos del *Cyperus esculentus*, donde se prepara una orchata agradable, cacahuetes que son las cáscaras de *arachis hypogaea* y retoños de palmitos de *Chamaerops humilis*, diversas especies de caracoles de *beli xaspersa* y *alonensis*. En el jardin botánico ví una grande y magnífica *Mahoma fascicularis* y *Buddleia globosa*, probablemente plantaciones moriscas.

Málaga, una de las mas ricas ciudades de España, está situada en una posicion ventajosa, rodeada de un semicírculo de montañas, que la garantizan contra los vientos del Norte, y en la cual la costa de la Reina toma parte. La fertilidad de su terreno es admirable y tiene la ventaja de gozar de una agradable primavera y en compañía de Mr. Mohn, sábio orientalista de París y uno de mis amigos mas escogidos, paseé diariamente la costa del Mediterráneo y los bellos contornos de sus sierras.

La bella poblacion de esta ciudad se halla dispuesta á los conocimientos y adelantos de las artes, y mas civilizada que las poblaciones del interior de España. Tuve alli ocasion de entrar en intimidad con muchas de las interesantes familias de rango y no olvidaré jamás las diversas cavalgadas que hice con una amable familia Alemana á las altas sierras de Mijas, á St. Antonio, al Retiro, con sus infinitas fuentes y las hermitas, asentadas en medio de una vejetacion africana.

Las malagueñas gozan de una gran reputacion de hermosura que las hace distinguidas; en ellas se admira la lijereza y la vivacidad significativa de sus movimientos. El efecto mágico de sus mantillas y de sus trajes místi-

cos y galantes, hace un contraste picante con sus fisonomías graciosas y animadas. La uniformidad que resulta de su elegante vestido, inspira un encanto mayor y se nota cierta sencillez y verdadera dignidad que en esos aparentes y brillantes contrastes de muchos colores, conducidos las mas veces sin gracia ni efecto en otros pueblos. En Málaga se disfruta de un trato interesante con sus habitantes.

Se encuentra una fonda cómoda y perfectamente preparada, que lleva el título de Inglesa, por que está destinada á los hijos de la Albion: en la ciudad se encuentran habitaciones que dando al puerto sus ventanas, ofrecen de continuo la vista mas encantadora. En el invierno, esta ciudad tiene la opera italiana, por el cual el pueblo es muy entusiasta.

Desde Málaga pasé á lo largo de la costa á Velez.-Málaga, donde tomé los caballos del señor Lanza, escelente y seguro guía, subiendo hasta Canillas, en cuyo lugar se descubre siempre el mas interesante panorama. Habiendo atravesado las cordilleras de Tejedo, brazo de la Sierra Nevada, entré en Alhama, donde visité con el mayor interés los antiguos baños de los moros: al anochecer llegué á la célebre é histórica ciudad de la antigua grandeza morisca.

Granada es uno de los mas pintorescos países de Europa, verdadero jardin de Espérides: desde la deliciosa azotea, llamada Tocador de la reina, se divisa toda la vega presentando al viagero, que encantado la contempla, un panorama, cuyos varios efectos recrean la ilusion. En el centro de un bosque de álamos, plátanos, simácores, cipreses, cedros y granados se descubre la famosa Alhambra, con su espacioso castillo y sus elevadas atalayas. Esta fantástica creacion del siglo morisco, está llena de bellezas innumerables; galerias de un trabajo afinado, de marmol blanco

cielos rasos tan delicados como encajes, semejantes al trabajo de Madrapor de Coral, que se podría creer que un momento los inspiró y un soplo los ejecutó, guarnecido con los colores mas vivos, escitan de continuo la curiosidad del viajero. ¡Cuán placentero es recorrer sus patios de mármol blanco, en cuyos centros se elevan graciosas y magníficas fuentes, lanzando al aire y en todas direcciones sus cristalinas aguas, que esparramadas luego, forman caprichosas cascadas que esparcen por la atmósfera una consoladora frescura!

El extranjero no debe buscar grandes proporciones en la arquitectura morisca, que se halla aquí en toda su verdad y primitivo origen, mientras que en la del Alcàzar se encuentra mezclada con los trabajos de la conquista, de D. Pedro el Cruel y los de la época llamada del renacimiento.

Los salones son de poca estension, pero presentan una maravillosa gracia en sus columnas de marmol blanco, en sus arcos huecos, sembrados de arabescos caprichosos, coloreados de carmin, ultramar y verde, y mezclados con una gran masa de oro. ¡Cuán gracioso es el célebre patio de los Leones con su pórtico de delicados jaspes y marmol blanco! la magnífica sala de Abencerrajes, en cuyo centro está la fuente con su tasa de mármol blanco, donde se muestra una vena natural como si fuera la sangre de los desgraciados 34 Abencerrajes que fueron decapitados allí, la sala de los Embajadores con sus tablillas de piedra moduladas, con sus ojives orientales y arabescos estucos, mezclados con sus sentencias árabes que indican alabanzas á Dios, cubierta con dorados y soberbios dinteles de aloes y cedros, formando un cielo estrellado de nacar.

Con motivo de la visita á aquella morisca ciudad del infante D. Francisco de P., celebróse una magnífica fiesta,

y hubo un baile en dicho salon, iluminado con gran número de bujías y candelabros moriscos. Los jardines y fuentes estaban iluminados con millares de faroles de color, que reflejaban en sus estanques, produciendo tal ilusion, que se creía uno transportado al décimo siglo y á lo mas florido de la civilizacion morisca.

En todos los sitios del palacio real reina una claridad confusa. Véese que los moros quisieron indemnizarse de las privaciones que sufrían en sus largas peregrinaciones; es decir, el tormento de un sol ardiente, penetrante y vivo, el terreno árido y tostado que recorrian en sus viajes y en particular la falta de agua.

La Alhambra fué creada por lo tanto para hacer desaparecer estas molestias y por todas partes se vé un crepusculo agradable, la vejetacion es abundante y rica y las fuentes, distribuidas por do quier, presentan cierta animacion á aquel conjunto de cuerpos arquitectónicos admirables: los moros han establecido trabajos para la conduccion de las aguas, desviando dos leguas de su curso el rio Darro, que tiene este nombre por que sus aguas puras conducen partículas de oro. Esta naturaleza fresca y siempre vigorosa, formaba el mayor contraste con los vetustos torreones y murallas de la grandeza morisca, tapizadas de yedras que cubren los escombros producidos por la fuerza del tiempo. Los encantadores jardines, cerrados con verjas de mirto, sombreados con algarrobos, álamos, granados y ricos bosques de rosas y adelfa, animados por millares de pájaros y ruiseñores y por el murmullo de sus numerosas cascadas, forman un conjunto encantador, donde se goza siempre de la mas deliciosa frescura. Los paseos, ornados de preciosas flores, especialmente de adelfas y una multitud increíble de fuentes, sombreadas por altos álamos y plátanos, donde los ramajse estraviados hacen ver las ci-

mas nevadas del picacho de la veleta, son los mas hermosos del mundo, particularmente en los dias de fiesta, cuando corren sus fuentes, arrojando trecientos caños de agua que se convierten en espumosas nubes, donde la luz se rompe, formando vistosos arcos-Iris.

A pesar de ser el agua bastante abundante en Granada, puesto que alzando una piedra, aparece la que sirve para beber no es de la mejor calidad: mas de cien aguadores venden el agua que pretenden traer de la fuente de la Avellana, que no es de otra parte sino de la sisterna de la Alhambra, que ocasiona al forastero desesperados cólicos: por esto el señor Orfila se vió indispuerto ocho dias, hasta que le envié el agua de la acreditada fuente de la Avellana, sitio de recogimiento y meditacion en el centro de la mas maravillosa naturaleza, donde Chateaubriand, escribió su interesante novela «El último Abencerraje». Esta fuente está situada en el valle de Sacro-monte, en cuyas alturas se divisa el seminario de Granada y en las colinas, opuestas á estas de la Alhambra y del Generalife con su admirable vejetacion, las últimas forman un bello contraste con lo árido de su terreno argiloso y feraz, cubierto tan solo de pitas y de higueras de Indias, que producen los chumbos. En numerosas escavaciones viven los jitanos y los pobres de la ciudad á la manera de animales silvestres.

La ciudad es en parte poco bella; en general se encuentran calles estrechas y moriscas, por donde apenas puede transitar una sola persona. La catedral cuya arquitectura pertenece al estilo del renacimiento, es uno de los mas hermosos monumentos religiosos modernos de Europa: hay además un crecido número de conventos; deduciéndose de esto que las victorias obtenidas sobre el mahometismo habian esaltado hasta el infinito el fanatismo

religioso: he aquí por que el convento de los Mártires, situado en uno de los mas hermosos parajes del mundo, ha sido edificado á la memoria de la conquista, como otra capilla que se halla cerca del puente Genil, en conmemoracion del lugar en que Fernando el Católico recibió la llave de la Alhambra. Sobre una pequeña torre que corona la regia Alhambra se halla una gran campana que hace resonar su metálico sonido por toda la vega. Cuando me paseaba el 2 de Noviembre, ví un número de muchachas que sonaban esta campana y particularmente una jóven morena que se distinguia por el celo que manifestaba en este penoso ejercicio. Pedí esplicacion sobre la causa de aquella operacion, á lo que se me respondió, que existia la preocupacion de que la jóven que tocára la campana en aquel dia, se casaría en el año, y efectivamente esta especie de milagro se ha realizado en muchas ocasiones.

Uno de mis mejores amigos, el Dr. Martinez de Granada, que por sus profundos conocimientos científicos es catedrático en aquella Universidad y cuyo interesante trato social fué para mi un encuentro feliz, tuvo la bondad de hacerme conocer las preciosidades de aquel terreno. Proyectamos el viage juntos á las aguas calientes de Grehna, donde pasamos dias apacibles en el exámen de este delicioso pais y estas aguas de 36.º R., que gozan de una merecida reputacion para las afecciones gotosas reumatismales y paralíticas, rival de Alhama, antiguos baños moriscos que á seis leguas de Granada tiene el mismo prestigio. No debe imaginarse que en Grehna hay casas espléndidas sino al contrario no hay mas que grutas, donde los bañistas viven como troglodites, salas de recibimiento, dormitorios y cocina todo está contenido en aquella gruta silvestre, donde las coquetas y ele antes señoras de Madrid se ven precisadas á cambiar sus

costumbres para las de las descuidadas gitanas.

El Generalife fué en otro tiempo una parte de la Alhambra: sus jardines, suspendidos sobre ocho terrazas, coronadas de un pabellon de recreo, se hallaban reunidos antiguamente con un puente de piedra, que comunicaba con la Alhambra, formando un estenso parque: allí contraban baños, saltadores y fuentes con cuantos adornos la imaginacion fantástica de los moros pudo inventar. En la actualidad pertenece á la familia italiana, Palavicini, de la cual uno de sus antecesores fué un distinguido general, al servicio de España, que la recibió en recompensa de sus notables hechos de armas.

Dificil es poder describir la magnificencia del sitio y de la vejetacion que se destaca en la curiosa galeria de marmol blanco, pues á no dudarlo es el parage mas hermoso de España. El pabellon, con salas moriscas, cuyas columnas y adornos son de un trabajo el mas delicado, está rodeado de mirtos piramidales, trazando en su disposicion la figura de una cabeza de turco, de sicomores plátamos, moreras, castaños, buzos, laureles, alelíes y agaves americanas; sobre magestuosos cipreces se enredan la madre-selva y las verdosas hojas de las parras, cargados con ricas uvas azules; tambien se encuentran ricas adelfas y abundantes granados llenos de flor y fruto. Por la profusion de estas deliciosas producciones, ha provenido á la morisca ciudad, el nombre de bella Granada.

Al pié se estienden casas de campo, enriquecidas de jardines y vergeles, las antiguas torres cubiertas de yedra y el magestuoso castillo morisco, con sus baluartes, en el sitio mas original que puede formarse la imaginacion. Allí un terraplen que se posa sobre otro, se ostenta cubiertos de rosas, jazmines, narcisos, strelizias, jacintos y una in-

finidad de flores las mas preciosas, que brillan á los rayos del sol en medio de este cúmulo de colores y de líneas. En el cielo, de un ultramar oscuro, se dibujan las altas cimas de la Sierra, cubiertas con sus nieves eternas, doradas por el sol poniente y reuniéndose con el horizonte de un modo tan confuso, que no se distinguen al primer golpe de vista las líneas de separacion.

Cuanto sorprende la cantidad de aguas en este sitio! en todas partes se ven cascadas y fuentes salientes en las formas mas diversas. Descendiendo del alto pabellon de Buena-Vista, las aguas que serpentean por las Ramblas, acompañan al viagero con su fresco y suave murmullo.

Desde este sitio los soberanos de Granada, sumergidos en las delicias de un *far niente*, dirigian sus apacibles miradas sobre la Alhambra y seductora Vega, que se despliega en formas variadas. Desde allí mandaban las batallas los Califas, meditando sus operaciones guerreras.

Jamás olvidaré una tarde que pasé en este sitio con el Sr. Orfila, su hijo y sobrino, acompañados de dos bellas señoritas, que nos cantaron las canciones andaluzas con mucha espresion y gracia. Reclinados en una cuna de jazmines, madreselvas y mirtos, por donde atravesaba una corriente de agua cristalina, que nos resguardaba de la penetrante fuerza del sol, que en el mes de Agosto refleja de las altas cimas de las montañas con gran intensidad, oíamos el murmullo de diversas cascadas y fuentes salientes de 400 pies, y la sorda y confusa armonia de los riuiseñores y de millares de pajarillos, como tambien la melodia lánguida de los gitanos, que salia de sus habitaciones con direccion á nosotros. Vimos la campiña abrasada por el sol ardiente, que hacia centellear las aguas del Genil, y campos de maises con brillo tan inflamado, que parecian un

mar de fuego.

El sol descendía majestuosamente á su lecho nocturno y toda la vega estaba envuelta en una maza de luz: las últimas crestas del picacho de la veleta, con sus manchas blancas de nieve, que coronaban cual diadema toda la cordillera, se hallaban doradas y se confundían con la trasparenca del cielo, en donde los blancos rayos de la luz parecían dormir en una continua serenidad: algunos momentos despues el sol desapareció, dejando los últimos rayos sobre las cimas del Mulahacen, para desaparecer tambien á su vez. Las tintas violetas de Ultramar comenzaban á cubrir esta grandiosa escena, haciendo tan rápido el tránsito del dia á la noche, que pronto los objetos fueron cubiertos con la sombría capa de la noche y la naturaleza hizo caer la gran cortina sobre esta mágica morada de la voluptuosidad y grandeza morisca. Entonces solté la pluma y exclamé: «¡Dios mio, cuán bello es esto; es un sueño ó la realidad!....»

He visitado los mas hermosos países de la Europa y de una parte del Asia, los valles de Campan, Argeles, Luchon en los Pirineos, el Grindelwald é Interlachen en la Suiza, el Vesubio, Castelmare, Capri é Ischia, el Etna con sus hermosos valles de Catania, el Líbano con sus terrenos cálidos, los valles de Beyruth, de Trípoli, de Beschiera y de Eden; ¡empero el efecto que produjo en mí aquel panorama, cuanta novedad no ofrecia á mi imaginacion!....

La vista de aquella ciudad jamas se borrará de mi memoria. ¡Que grandeza de la naturaleza! ¡que delicadeza en los detalles! ¡que frescura y verdor en sus jardines! Es una morada de paraíso anticipado. Tambien los valles de la sierra Nevada tienen mucha semejanza en su vegetacion y formas con los de Siria. Mi ilusion fué mayor, cuando

vi junto al acueducto de los Mártires un antiguo cedro con sus grandes ramas, formando un espeso techo, Quien sabe si este no es todavía un reteño ó planta traída por los moros, de esos antiguos cedros del Líbano, monumentos naturales del universo y testigos vivientes de la gloria de Salomon, consagrados por la historia, la relijion y la Biblia y venerados por los árabes que los creen dotados de una verdadera vida! Jussieu, el gran botánista de Paris, llevó una pequeña rama de esos árboles en su sombrero y la plantó él mismo en el jardin botánico de su patria. En la actualidad es el asombroso árbol que esparciendo su ramas derechas á la manera de un abanico, forma la maravilla y la delicia de los niños, de los ancianos y de los otros aficionados al jardin botánico de esta capital.

Si la reina de España quisiese un dia reunir el Generalife con la Alhambra por un puente, como existió en tiempo de los moros y hacer habitable los antiguos palacios moriscos y el que construyó de mármoles Carlos V, podría mirar con orgullo esta mágica creacion de la naturaleza y del genio y esclamar con satisfaccion, «No existe otro monarca en el mundo que posea semejante residencia de verano.

Granada es un manantial de poetas, pintores, literatos y viajeros, atraídos allí por sus curiosidades. Todos los que sienten las impresiones del bello, se electrizan á la vista de la Alhambra y de su fertil vega. El Dr. Orfila convino conmigo en que Granada solo merecia la molestia de hacer un viaje á España, para formarse una idea de esa bella arquitectura arabesca, cuyos delicados relieves se asemejan á la trasparente gaza. Algunos meses mas tarde encontré allí á Alejandro Dumas y sus amables camaradas Marquet, Bonlanger y Giraud, con quienes pasé algunos dia

de delicias y placeres. Si se viaja mucho tiempo, se siente una gran complacencia cuando se encuentran hombres inteligentes que con una palabra dicen á veces mas que la insignificante prosa de millares de personas. Asi es, que reunidos pasábamos entre las interesantes conversaciones horas enteras, que me recuerdan las de los salones de Victor Hugo, de la duquesa de Abrantes, de Sr. Jomard y del baron Alibert, médico de Luis XVIII. Háy sin duda una influencia magnética que atrae ó repulsa á primera vista los unos de los otros. Vi por primera vez á Lamartine en casa de su primo, haciendo una lijera observacion sobre Leopoldo Robert, comprendiéndome tan perfectamente, que estas pocas palabras fueron suficientes para atraerme su benevolencia y amistad.

Los dias pasan rápidamente en este lugar de delicias, lleno de memorias y sucesos históricos. El director, hombre de amable trato, me concedió la libre entrada en el Generalife, donde contemplé muchas veces la resplandeciente y bella luna bajo los corpulentos cipreses del califa, teniendo delante los manantiales de agua cristalina, que cercaban dos quequeñas isletas, formadas, una por un gran cesto de adelfa blanca y otra de adelfa rosa. En este sitio delicioso de soledad, testigo de las citas de la Sultana reina Zoraida con su querido Aben Almet, me representaba muchos sucesos historicos, como el asesinato de los Abencerrajes y la entrevista del último rey de los moros Boabdil con el rey Fernando el católico, arrodillándose y presentándole las llaves de la Alhambra, recibiendo el judaico abrazo.

El último dia que pasé en union de Alejandro Dumas en el famoso patio de los leones Mr. Couturier que me habia hecho un retrato daguerreotipo del Sr. Orfila, su hi-

jo y su sobrino, y otra vista del mismo sitio, animado por un grupo de setenta personas que celebraban un casamiento, me hizo además una interesante vista, en que figuraba Dumas con su negro á los pies, rodeado de sus compañeros de viaje, ejecutado con la mas admirable perfeccion y semejanza. (1) Como debia partir para Córdoba al dia siguiente, me ofreció para recuerdo unos versos escritos de su mano, que improvisó ante mí en pocos minutos, los cuales habia destinado á los redactores de un diario de aquella capital, cuya traduccion es como sigue:—

Pourquoi quand le Seigneur eut d'amour et de miel,  
Fait, Grenade, la sœur des deux fières Castilles,  
A t'il voulu semer sous ses noires mantilles  
La moitié des rayons qu'il gardait pour son ciel?

Pourquoi, donnant jadis la douce serenade  
Aux anciens troubadours chantant les anciens preux,  
Donne t'il aujourd'hui les poètes heureux  
Qui parfument encor les jardins de Grenade?

C'est que Dieu n'a créé Grenade et l'Alhambra  
Que pour le jour où Dieu, du ciel se lassera.

---

¿Por qué cuando el Señor, lleno de amor y de dulzura

---

(1) Actualmente, un artista de Paris, llamado Mr. Lami, se ocupa en Granada en hacer vistas y retratos al daguerreotipo que tienen la ventaja de representar del modo mas exacto á la naturaleza, y de ser una prueba irrevocable de que las personas representadas en la vista se hallaron allí presentes.

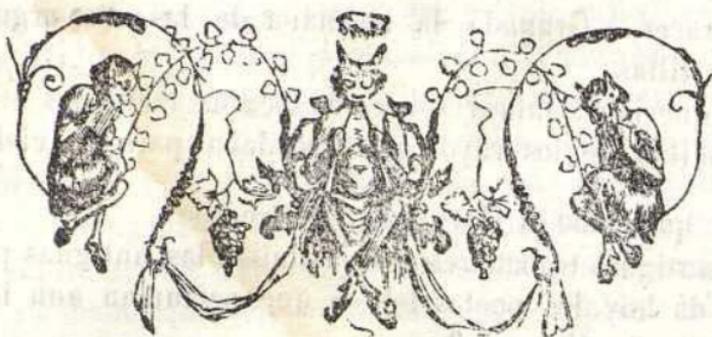
Al hacer á Granada la hermana de las dos orgullosas  
Castillas,

Ha querido sembrar sobre sus negras mantillas  
La mitad de los rayos que guardaba para su cielo?

¿Por qué como al darle en otro tiempo  
Los antiguos trovadores que cantaban las antiguas preces,  
Les dá hoy los poetas felices que perfuman aun los jar-  
dines de Granada?

Porque Dios no ha creado á Granada y su Alhambra,  
Sino para el dia en que se canse de la celeste morada!





## LA SIERRA NEVADA.



LA Sierra Nevada es una cordillera de montes de España muy pintoresca, y una de las mas interesantes de Europa; tiene un aspecto mezclado de sublime y de imponente. Una multitud de picos y de cumbres son coronados por el picacho de la velta. La grandeza de sus formas, la variedad de sus agujas y cimas se confunden de un modo sorprendente. Prominencias agudas forman dentellones y verdaderas piramidales,

que doradas por el sol poniente y envueltas en tintas sombrías de oro y ultramar, producen con sus cimas altas plateadas por la blancura de la nieve y sus valles y vertientes profundos, el contraste mas grandioso.

Esta sierra abraja tesoros inmensos en minerales. Hay muchos que producen plata, plomo y cobre, y otros que no son explotados por falta de caminos y fondos: despues que las minas se han abierto en la sierra sus habitantes observan que los terremotos han disminuido mucho.

La parte central de la sierra está formada de granito y cistas micaceas, levantándose de 7 à 11.000 pies: despues principia la segunda formacion de caliza de 4 à 6000 y al fin viene la tercera del aluvion, llenas de conchitas y otro destrozos: esta forma las colinas donde se halla situada Granada y los profundos y estrechos valles de Monachil, Dilar, St. Gerónimo y la silvestre y alta garganta del infierno.

Los valles que nacen al pié de la sierra, son infinitamente cortos y tienen una gran pendiente al norte. Las aguas blanquillos y el rio Genil, que conducen particulas de plata en su corriente, circulan de cascada en cascada hasta la Alhambra y Granada.

Despues de haberme preparado algunos meses, consultando todo lo publicado, acerca de la sierra, resolví hacer una larga excursion para estudiarla en todas direcciones é investigar sus tesoros botánicos. Para este propósito alquilé algunas buenas mulas de este pais por cuatro semanas y me convine con un fiel guia é inteligente y bueno intérprete, para que me acompañara en mis escursiones, y que por espacio de seis meses me fué de la mayor utilidad. Arrabal, pues tal era el nombre de mi guia, presenta una fijura morisca y su apariencia es muy simpática; de grande actividad y de buen humor, hablaba al mis-

mo tiempo el inglés, francés, alemán y ruso. Desde el primer momento que el Dr. Orfila lo vió, lo bautizó con el nombre de Wellington, á causa de la gran semejanza que habia entre él y el generalismo de la gran Bretaña; conservo su retrato para no olvidarme de aquel hombre singular. Muchas veces dormíamos al raso, ó en alguna cabaña aislada, y no obstante de nuestra fatiga, jamás se descuidó en proveerse de todo lo necesario para nuestra comodidad y para cuidar de nuestra cabalgaduras.

Despues de habernos provisto de toda clase de provisiones, salimos placenteros de Granada, atravesando el valle estrecho de Quejar, circundado de altas montañas, el cual á causa de su rusticidad ha sido nombrado valle del Infierno, donde el Genil que descíende del coral, forma numerosas cascadas. Desde alli nos dirijimos al valle de Monachil, y St. Gerónimo, antiguo convento, situado á la altura de 5000 piés, donde se hallan diseminados algunos cortijos ocultos entre castaños y nogales: al rededor se vé una plaza circular que se llama Hera, en la cual un muchacho, asemejando á un gladiador romano en accion de combatir, conduce cuatro mulas, colocadas en línea y tirando de un pequeño carreton que trillan el trigo y la cebada. En este lugar preferido de los botanistas de Granada (véase la flora número 4) encontré al Sr. R.\*\*\* farmacéutico y botanista con el cual convine hacer una escursion botánica de 8 dias: mas una caída que dió, le obligó á volverse á la ciudad.

Subimos á la rambla pedregosa de Dornajo, (véase la flora número 3) despues de haber marchado tres horas sin encontrar una gota de agua y espuestos á un calor de 26.º, hallamos al fin la buena fuente de los Nevadores donde bebimos un agua escelente y fresca. Alli se sentia un aire fuerte y puro; mi barómetro marcaba una ele-

vacacion de 4,500 pies, y todavia se hallaban en perfecta cultura las papas, el trigo y el maiz; se veía en gran abundancia los *astrágalus creticus* que destilan una especie de goma y que son muy frecuente en Grecia, Sicilia y Siria.

Almorzamos en una miserable cabaña, donde vi entrar de repente tres caras morenas que me recordaron el motivo (1) de la opera de Kreutzer, titulada «Una noche en Granada.» Los tres desconocidos cubiertos de pieles marinas, nos dieron todos los informes que deseamos sobre nuestro camino y ademas nos obsequiaron con jamon, queso, vino y algunas frutas sin permitir despues aceptar la mas mínima espresion de nuestro reconocimiento.

Concluida esta frugal y saludable comida, partimos de la cabaña, siguiendo nuestra marcha al barranco de S. Juan El camino sumamente árido, iba perdiendo poco á poco

(1) Un rey de Granada, cazando en la sierra nevada se estravió de su comitiva; y errante por los desiertos se creyó bastante feliz al descubrir una cabaña aislada, donde encontró un anciano que habitaba en ella con su hija, á la que inspiró el mayor interes; llegaron tres pastores que infundieron bastante desconfianza al rey, solicitando el pasar allí la noche. El rey fue conducido á una cueva, donde encontró una cama de paja. En medio de sus meditaciones sobre la situacion en que se encontraba, oyó caer una piedra de la claraboya y un papel mal escrito que decia «señor estais en manos de ladrones; pero os salvaré.» Esta advertencia le privó del sueño. A las dos de la noche el amo y los ladrones forzaron la puerta y entraron para asesinarle; mas defendiéndose como un valiente caballero y adelantándose con su espada, pudo amedrentarlos, exclamando «Viles bandidos, de rodillas, soy el rey de Granada.» Por un momento retrocedieron; mas conociendo que de nada le servia ser rey en aquel lugar y temerosos del castigo que podria sobrevenirles acometieron de nuevo para asesinarle vilmente. En este instante llegó la hija del propietario con el alcalde y algunos soldados del proximo pueblo y salvó al rey; el cual para manifestarle su agradecimiento le concedió el título de marquesa, que dió origen á el arbol genealogico de una rica y distinguida familia de Granada. Despues que el rey la hubo autorizado para que pidiese una gracia, ella le suplicó por la vida de su padre, condenado á la pena de muerte por este crimen de lesa majestad.

su natural rusticidad y una hora despues pasamos á la vegetacion mas bella que se aumenta hácia el borraquil(1) de S. Juan: una multitud de corrientes y aguas cristalinas que provienen del fondo de la nieve, serpenteaban en medio de un fresco y risueño terreno, cubierto de yerba menuda, reuniendolos unos con los otros y formando pequeños lagos. La *Daphne olóides* con sus flores blancas esparcian el aroma mas suave, la *Pinquicola leptocera* figurando como una mosca sobre una planta, la *Peonia coricea* con sus flores encarnadas y sus ramas fructíferas se estendian á lo largo de los lagos. Mas arriba se encontraban tapices sembrados con magníficos acónitos, y sus flores azules de ultramar. Los ranunculos y la *agrostis nevadensis* esmaltaban este verdor de un modo que me creia transportado á los Alpes y Pirineos; Allí encontramos una especie de pequeña cabaña formada de un simple lienzo como tienda de campaña, y 600 bestias de distintas especies 4,000 carneros y cabras, custodiados por grandes y atrevidos mastines, enemigos declarados del forastero á quien persiguen con el instinto tenacidad y rabia, que los toros de Lesaca á los hombres y caballos. Este ganado viene en general de Velez-Malaga y Motril, para pasar el verano, nutriendose de verdura perfumada y aromática, que cubre por lo regular aquel terreno. Los montones de nieve, no nos permitieron subir mas alto para pasar la noche, y nos vimos obligados á arreglarnos en el sitio donde nos hallabamos. Mis guias encendieron luces con *juniperus sabina nana* y con abulagas, para calentar nuestra sencilla y frugal cena, que devoramos con el mayor

---

(1) Borraquil, se nombra el lugar destinado en el verano, para pastar toda clase de ganados.

apetito. En estas altas cumbres se puede comer tres veces mas que lo regular, á causa del aire puro que alli corre. Tuvimos cuidado de que el fuego estuviese siempre animado, formando una gran hoguera sobre la cual mis guias saltaban de un lado á otro: las masas de nieve acumuladas á nuestro alrededor, nos enviaban de cuando en cuando el frio mas intenso.

La señora Morales, de Granada, aprovechando la frescura de la noche, tuvo la humorada de estar en este momento en su azotea y sorprendida del fuego que veía en semejante altura, dirigió el telescopio de su esposo y pudo ver los ejercicios nocturnos que emprendiamos en nuestro campamento. A las once de la noche hechamos cohetes, y otros fuegos artificiales, que fueron observados por las numerosas personas que se hallaban en la gran calle de árboles del Genil. Habiamos convenido con varios amigos de Granada que ellos responderian con otros cohetes, y que deberiamos tomar ademas la altura barométrica, ellos á bajo y nosotros arriba.

La fatiga nos hacia pensar en el descanso, cuando al poner la cabeza sobre una piedra, que me servía de almohada, noté al moverla tres escorpiones de un tamaño tan diforme, que me horrorizaron: entonces varié de lugar, haciendo de mi capa una almohada mas segura y cómoda. A poco rato oimos un ruido de campanillas; eran los nevadores (4) que conducian 25 burros y algunas mulas de

---

(4) El ayuntamiento de Granada necesita de la nieve para la ciudad y gasta grandes sumas todos los años en la conservacion de aquellos caminos: esto se hace por contrata, y la subasta de la nieve la toma una persona quedando á su arbitrio el conceder licencia á los especuladores de este ramo. Todos los dias sale de Granada un convoy de mulas y asnos que llegan al pico antes de las 12 de la mañana; allí descansan y duer-

las cuales la primera llevaba un gran cencerro, que guiaba á las demás por aquellos senderos estrechos y difíciles. Cuando llegaron á nosotros nos dijeron que el pico estaba muy claro; porque no podían perder tiempo si habían de llegar á Granada antes del amanecer; pues sin eso su mercancía podría convertirse en agua, lo que les haría experimentar notable pérdida en sus intereses.

Sobre las dos de la madrugada los guías nos despertaron y los hombres se pusieron en movimiento arreglando los efectos y disponiéndose á subir. La luna esparcía sus débiles rayos, plateando los picos de las montañas semejantes á fantasmas. El pico de la veleta aparecía á nuestra vista como un grandioso púlpito erijido por la inmensidad de la naturaleza y suspendido sobre el corral. Durante hora y media subimos siempre por un camino escarpado de esquisito, atravesando largos montones de nieve. El furioso frío no era suficiente para retraer á un atrevido viajero, que deseaba conocer la naturaleza y averiguar los secretos que ignoran los que no han sufrido tantas incomodidades. Delante teníamos el picacho de la veleta, que se podría creer que á pocos minutos se llegaría á él; mas esto era una ilusión óptica, puesto que faltaba hora y media para llegar. El torrente de nieve que descendía al corral, era tan abundante, que las caballerías no podían atravesar. Entonces bajamos del caballo, hallándonos á una altura de diez mil pies, continuando á pie hora y media. Este es el sitio úni-

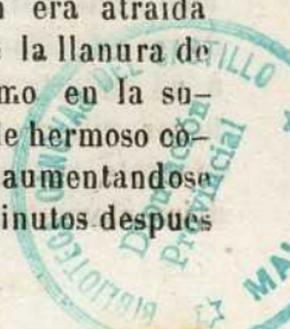
---

men de día para volver á la noche. Esta clase de trágica y de fatiga es muy desfavorable á la salud de aquellos hombres que sufren muchas veces afecciones reumatismales, consecuencia inmediata del cambio repentino que se hace de una temperatura fría á una cálida, como por los temporales que se sufren en la alta sierra donde durante dos ó tres horas hay imposibilidad á encontrar un refugio.

co á donde el pasagero está obligado á caminar á pié. En general la subida se hace siempre á caballo tan facilmente que las jóvenes señoritas de poca edad podian hacer este camino.

La última cima que se sube es mas fatigosa, por la caída de esquistos incoherentes, diseminados con enormes rocas de la misma piedra, colocadas una sobre otras. En todas partes se vé un violento trastorno, porque los cantos agudos de estas piedras, prueban bastante que la devastacion no proviene de la descomposicion de la montaña, sino de un fuerte terremoto. La movilidad de este terreno es causa de que muchas veces al dar un paso, se retroceden veinte. A eso de las cuatro de la mañana llegamos al punto mas alto. Todas las cimas estaban cubiertas con su manto de noche y no vimos sino un caos de tinieblas. La copa es un pequeño terraplen riveteado al N., al E. y al S. por rocas puntiagudas; veinte pasos mas abajo se hallan las ruinas de una antigua vigía ó atalaya de moros, que estuvo probablemente coronada de una gran veleta de donde le viene el nombre á la montaña. Era imposible el escoger un sitio mas á propósito para observar los contornos.

El frio era excesivo; el viento glacial nos hizo reunirnos envueltos en las capas para aumentar la temperatura y sostener el calor. Por último, á lo largo del horizonte apareció ligeramente la aurora, y principió á esparcir sus resplandores cada vez mas sobre las cimas de las montañas mas elevadas, en cuyo momento nuestra atencion era atraída por una aparicion bien singular. En medio de la llanura de Baza, envueltas en nubes espesas vagaba como en la superficie de un mar ajitado, el disco de un sol, de hermoso color encarnado obscuro, semejante á una nave, aumentando por grados hasta su natural tamaño. Algunos minutos despues



el sol se alzaba con su color amarillo blancusco sobre el horizonte mas lejano, haciendo desaparecer la primera figura encarnada de su falsa imagen: esto era una especie de *Paralia*, aparicion simultánea de diversos soles, imájen fantástica como se vé en el *mirage* (ilusion óptica y falsa imájen de un objeto) sobre el mar y en los desiertos de Egipto. Se vé en la lámina del panorama que si una persona se halla en el lugar B, en una montaña á la altura de 5 ó 10,000 pies, y el sol no está elevado en el horizonte, y se encuentra en el punto C, se verificará en el sitio A un reflejo y una falsa imájen del sol vuelto, que estaba solamente visible algunos momentos antes de su aparicion sobre el horizonte, à la persona que se encuentre en el punto B de la montaña.

Observé tambien otra ilusion óptica. Me hallaba sobre el picacho de la veleta, delante del Mulahacen, teniendo á mi espalda la Sierra de Lugar; el sol comenzaba á aparecer cuando noté que sobre la mencionada Sierra se representaba otra mas elevada del modo mas natural. Hice observar á mis guias este fenómeno, convenciéndose hasta el extremo de que veian realmente una Sierra; entonces les dije que podria verificar un milagro, haciéndola desaparecer. Observando la marcha del sol les predije con seguridad que en veinte minutos la Sierra desaparecería. El sol se elevó mas y mas y la Sierra, falsa imájen y reflejo del Mulahacen en el aire vaporoso, se desvaneci6 del todo. Mis guias y los pastores que me acompañaban quedaron estupefactos de este milagro, jurando en Guejar, que á no dudarlo era el S. Juan, venido á este desierto para hacer milagros, y les inspiré con esta profecia tan gran concepto y confianza, que no sabían de qué modo me podrían demostrar su afecto.

Sentimos los efectos del aire puro como sucede generalmente en las grandes alturas, y mientras me ocupaba en dibujar el panorama que se presentaba á mis ojos, mis guias durmieron en un profundo sueño por espacios de dos horas.

Finalmente, el sol esparció mas y mas sus primeros rayos sobre la cima del Mulahacen, repartiendo su fúncita luminosa hasta la profundidad de los valles. ¡Qué panorama tan grandioso se ofreció á nuestra vista! Es sin dudarlo uno de los mas vastos de Europa, rodeado por una circunferencia [de 40 leguas.

Se vé al N. la llanura de Baza, su Sierra con el mismo nombre y la Sierra de Segura que se presenta en forma de una gran pirámide; al O.E. la Sierra de Tejada se une con la Sierra de Ronda y se estiende hasta la cima nebulosa del cerro de S. Cristobal, junto de Grazalema y en el camino de Cádiz; en el lejano horizonte la Sierra de Portugal y la de Estremadura, se reunen con la Sierra-Morena, que como una muralla uniforme y oscura se confunde con el cielo: al E. el Mulahacen descien- de con su enorme contrafuerte hasta la parte del mar; se halla distante una legua del Picacho; pero la ilusion óptica hace creer que se puede tocar con la mano, cuando para llegar á su cima es menester hacer un camino de nueve horas.

Al Sud se presenta la parte meridional de la magnífica Sierra de Gador, que impide ver el cabo de Gata; á la estremidad del valle de Pogueyra se presenta la alta Sierra de Lugar y una parte de las Alpujarras. Se vé el Buquistar, almacén de mucho hierro y la fuente de Portubus, conocida por sus virtudes curativas.

En fin, en el mas lejano horizonte, á 40 leguas, se percibe algo confusa la costa de Bérbería, los montes de

Melilla y un poco mas á la derecha se confunde con el cielo la roca de Gibraltar, las columnas de Hércules y las otras cordilleras de Berbería. (Véase al fin de este capítulo el panorama.)

El pico está cubierto de artemisia granatensis; la manzanilla real que está ornada de flores formando como cabezas de un color verdoso y hojas plateadas que tienen un olor sumamente fuerte: esta flor es conocida en todo el país por su calidad medicinal, siendo estomacal y soporifica con una acción mas activa que la artamisia alpino. Wellington hizo una gran provision para su mujer y sus hijos.

A las ocho en punto hice mis observaciones barométricas, que se verificaban del mismo modo en Granada por mis amigos. Hize hervir agua en mi aparato. En la llanura necesita 80.º R. para hervir y en una grande altura 60 á 70.º R. Por esta diferencia se puede calcular la altura de la montaña. El higrómetro marcó 35.º el termómetro 3.º y el barómetro me dió una altura de 40820 pies. Allí oíamos el murmullo del mar tan perfectamente como si estuviésemos en la playa: este es un efecto de la dilatacion del aire. Desde el pico hasta el cerro del Caballo, toda la cordillera tenia montones de nieve. La línea de nieve eterna se halla en la Sierra Nevada á la altura de 8,400 pies mientras que en los Pirineos descende hasta 5 ó 6 mil y en la Suiza y el Tirol de 4,200 á 4,600; y en las cordilleras de la América se eleva á mas de 4.000 piés.

El pico de la veleta es compuesto de esquietos micaeas y granito: mas bajo se encuentra brechas calcareas y multitud de superiores mármoles particularmente en el barranco de S. Juan, donde mi amigo el Dr. Martinez, me mostró una coleccion muy rica y curiosa. Al pie del Picacho se halla el pintoresco Corral, como un gran circo

(1) formado por los altos cerros del Mulahacén, Alcazaba, el cerro del Puerco y las prolongaciones de estas dos últimas, el cuello de Bacares, que forman con el picacho de la veleta un inmenso precipicio de 2,000 pies de profundidad, y de enormes murallas cubiertas de montones de nieve sobre el cual brincaban 3 cabras silvestres.

Parece que por un gran terremoto el picacho de la veleta se ha desplomado por un lado, como indica su figura y ha formado una brecha de una manera mucho mas grandiosa que la célebre brecha de Rolando en los Pirineos, que será solamente un juguete comparada con esta gigantesca obra de la naturaleza.

Se cree generalmente en el pais que ha existido allí un pueblo morisco, mas que fué destruido con todos los habitantes por esta caída del picacho. Si es asi se puede asegurar que fué la poblacion mas alta que se habitó en el mundo.

El Corral no tiene entrada ni salida, solamente está un poco abierto hácia el Norte y abrigado de todos los demas vientos y conserva perpetuamente el monte de nieve que se encuentra en el fondo del circo, el único que ecsiste en la Sierra y el mas meridional que se halla en Europa. Su sólida nieve es de un color verde azulado y muy semejante á la de los Pirineos; tiene grietas profundas verdinosas, cuyas bases y bordes son bastante cenagosos; tiene ademas hendiduras cavernosas donde el agua forma riachuelos en miles direcciones, que se reunen al fin en una pequeña laguna en la que nace el rio Genil.

---

(1) Corral significa un terreno rodeado de murallas de piedra para encerrar en la noche los ganados y librarlos contra los ataques de los lobos, bastante frecuentes en este pais.

Se descende muy dificilmente del Picacho por el portillo al Corral y como el ganado no puede llegar aqui, sino con dificultad, la vejetacion se halla en todo su gran esplendor; solamente pueden hacerlo los nevadores que recojen la nieve en la mas alta estacion del verano y los botanistas que visitan este lugar enteramente semejante al de la Suiza ó los Pirineos. Se cree ver en menores proporciones los circos de Gaverni y Trousmouse, reunidos en medio de la vejetacion Oriental de la Siria y de una hermosura de la que pocos Españoles tienen una perfecta idea.

Los pastos son sumamente verdosos y frondosos; las plantas mas deliciosas de los Alpes se encuentran aqui como la aretia imbricata de la Suiza, *Eryngium glaciale*, la viola nevatensis, riss filiformis con sus bellas y delicadas flores azules, la digitalis mariana con su magnificas grandes flores rosadas, varían alli con numerosas acónitos con sus flores de ultramar oscuro, con tapices, plateados por el *Thymus granatensis*, el plantago nivales, saloum candelabrum con sus flores azules labiadas. (Véase la flora 7.) Este valle, serpenteado por corrientes de aguas glaciales, es de una rara hermosura y de gran frescura, una verdadera Arcadia para los poetas y el Eden para los botanistas.

Descendimos á Caseleta, mansion de pastores, donde pude conciliar el sueño mas profundo, apesar de la fatiga y de hallarme furiosamente atacado por innumerables pulgas y chichas. Al dia siguiente, me dirigí al puerto de Vacares; el solo camino transitable, viniendo del Picacho, es el Collado de la veleta, y es senda sumamente escabrosa. En el cuello de Vacares se admira una naturaleza sublime y la mas salvaje, sus barrancos se hallan atravesados por millares de corrientes, y mezcladas de puentes y montes de

nieve. Mas abajo se ven las rocas de Vacares, pirámides de peñas vivas, en medio de cataratas de piedras, precipitadas allí como en un caos de destruccion, presentándose como grandes esqueletos de rocas, descarnadas hace siglos por la tempestad y los huracanes, y coronadas de una vegetacion árida.

Los prados de Vacares, tienen tres ó cuatro leguas de longitud y están atravesados por muchas corrientes, produciendo una rica vegetacion y muchas graminas. Se encuentra aqui, pero muy raro, el *ranunculus glacialis* y la *linaria glacialis*, y una especie de flor de la Laponia, Groenlandia, mezclada con la de la Siria; la *Gentiana glacialis*, de un hermoso blanco, siendo tan sensible que en el momento que pase una nube ante el sol, se cierra y presenta la faz inferior de un hermoso azul metálico; la bella *Jasione amethystica*, la *Gentiana Boryi*, la delicata *Linaria Clementi* y *glacialis*, el *Plantago nivalis*, la *Authericum boeticum*, y la *armeria australis*, nacen allí.

La mas interesante curiosidad de la Sierra son las lagunas con su admirable vegetacion; verdaderos estanques Alpinos, suspendidos en las montañas en unas alturas como no se encuentran en Europa. El forastero curioso no debe privarse de hacer esta escursion; verá en Vacares un tajo de 250 pies de pendiente, donde se encuentra la laguna larga de Vacares: ella presenta la forma de una campana vuelta, cuyos lábios escarpados forman un declive de 150 pies de largo y 900 de circunferencia; lo que puede alcanzar el plomo en su fondo la profundidad es sobre 60 pies, continuando en aumento hasta el centro. Las aguas son cristalinas y se mueven con mucha agitacion, á causa de la gran cantidad de aire, tanto que á veces imitan el oleaje y estruendo del mar. En las aguas que afluyen se crian

Atravesamos los parajes mas silvestres y encontramos un número crecido de ganados que los conducian al mercado de las Alpujarras.

Pasando lo mas elevado del puerto de lobos, encontré una manada de 12, ó 15 cabras silvestres; mi guia que era buen cazador, pudo fácilmente matar una de ellas, siendo bastante difícil extraerla del sitio adonde se precipitó; fué preciso clavar un palo allí hasta que podia llegarse y atar á él una cuerda, por la que se deslizó al precipicio: allí ató la sierva, la que subimos primero y despues á él. Observando al animal, notamos era un macho. Mas tarde consiguió matár dos hembras, que llevó á Granada. Examinándolos con mucha atencion, me convenci era una nueva especie que se diferencia mucho de bauquetin de los de Suiza ó Tirol, donde esta especie parece haber desaparecido á causa de los muchos cazadores que hay y que tienen una gran vanidad, cuando matan uno de estos animales tan raros, habitando solamente las regiones de nieve de 8 á 11,000 pies de elevacion. Encontré estos animales salvages en las montañas de nieve de la Maladetta, en los Pirineos se le nombra bauquetin ó cabra sylvestris. Mi sábio compañero Schimper que las ha observado en Granada, fue de mi opinion y ha dado una descripcion muy detallada. He visto la misma especie en la sierra de nieve de Ronda, y un médico de Badajoz me ha asegurado que las ha cazado en las sierras de la frontera de Portugal.

Esta tercera especie de bauquetin, propia de la Sierra Nevada, he clasificado en el género de la cabra aegagnus Linneo, ó cabra silvestre hispánica, distínguese por la forma de sus cuernos. Los montañeses de la sierra Nevada les llaman cabras monteses. Solamente es posible en

las truchas mas esquisitas al paladar. y en el lago mismo hay grandes anguilas y otra especie de peces de gran tamaño y variadas formas. Esta laguna se halla en el invierno enteramente cubierta de nieve, y cuando el calor la disuelve, la llena con sus aguas que penetran en el centro de su corazon y licuan perfectamente los alrededores, elevando el núcleo á la superficie del agua, que flota despues como una torre de hielo à capricho del viento.

La laguna de Calbache está situada en un lugar, favorecido por una vejetacion algo mas abundante, rodeada de ricos bosques. Estuve de paseo allí en una lancha con tres ingleses, empleados en la Compañia Británica de explotacion de minas, que se encuentran en los contornos, habitantes todo el año de aquella desesperada soledad, en que los caminos abandonados no son practicables muchas veces durante ocho ó diez dias.

Al otro dia nos dirigimos al lago alpino de Caldera, uno de los mas altos de Europa: el camino es muy penoso, siendo forzoso atravesar á cada instante los barrancos mas salvajes y precipicios horribles. El nombre del lago procede de la forma que tiene de caldera. Tiene 2670 pies en circunferencia.

De este lago tomé la direccion á Guadix por un sendero sumamente escarpado y penoso. Esta ciudad se encuentra rodeada de una rica y deliciosa vejetacion y de paseos donde se goza de una agradable vista. De allí me encaminé á la fértil llanura del Marquesado, poblada de ricos colonos que viven en casas de campo arruinadas y en pequeños pueblos, donde se ven todavia las antiguas torres moriscas con sus demolidas fortificaciones. Despues marchamos seis horas por sendas escabrosas, y llegamos hasta el puerto de Laroles, junto al de Lobos. Tiene una elevacion de 9,000 pies.

el mes de Agosto aproximarse donde habitan. Voy á dar una descripción de este curioso animal. (1)

Cuando llegamos al punto mas elevado del puerto, observamos que nuestras provisiones se hallaban muy menguadas, no quedándonos mas que algun pan y un poco de pavo; por consiguiente, repartimos las raciones como los marineros cuando se encuentran en alta mar, en medio de una fuerte tempestad, con pocas provisiones.

Nos quedaban todavia ocho horas para llegar á Laroles, y el apetito nos molestaba en estremo. Felizmente hallamos siempre agua excelente con que satisfacer la sed. Habiendo caminado como una hora, percibí la falta de un anillo precioso que mi padre me habia regalado el dia que recibí

(2) La figura y las proporciones de la cabra hispánica salvaje, son los de la cabra cináica. El pelage es igualmente formado de pelos cortos, sin vello y de un color mas oscuro, pardo alonado sobre el dorso y sobre las caderas y de un blanco sucio debajo del vientre y la superficie interna de las estremidades, los pelos de los pies son de la estremidad hasta el medio oscuros, y desde aqui á la raiz de un gris ceniciento; el color de la cabeza á escepcion de la faz delantera y del occipucio que son negros punteados de blanco, es mas claro; se hace notable detrás de las orejas el punto negro que cubre el occipucio, prolongándose en una línea negra mas ó menos distinta, desde el largo del espinaso, hasta la rabadilla, que termina como un pincel de pelo muy negro. La barba que solamente la tienen los machos, es corta y truncada y se presenta en forma de una mancha trapezoida negra que es muy poco saliente; la delantera de los pies es de un negro brillante, que ocupa todo el espacio comprendido entre los espolones y el casco el que se prolonga sobre el tren del pecho, hasta el toraz y se entien-de por debajo de la tez negra para terminar en una línea obscura, que separa la region dorsal brunada de la region planchada del vientre.

Los cuernos son grandes, espesos y casi unidos en la base, triangulares con determinaciones cortantes, dirigidas hácia dentro como rodetes transversales, que estan muy confusos en los viejos, pero muy distintos en los jóvenes en el número de 12 ó 14.

Los cuernos se elevan derechos sobre la frente, y en forma paralela y despues se separa de una vez dibujando un arco que se inclina algo por delante: en la estremidades ó puntas se aproximan al eje y se enderezan describiendo una media vuelta; el color del cuerno es el de los bauquetiu: pero su densidad es menor que la de estos últimos; probablemente por el influjo del clima cálido. Las hembras difieren de los machos en ser mas pequeñas, y no tener vestigio de barba y los cuernos mucho mas chicos y ligeramente comprimidos.

mi primer diploma de Doctor en Medicina. En el momento participé mi sentimiento á Wellington, que afligido de mi pérdida, no sabia qué determinacion tomar: volver era perder dos horas y esponernos á ser sorprendidos por la noche en la altura del puerto; pero la intrepidez y actividad de aquel hombre y el deseo de servirme era tan excesivo, que quiso volver solo; entonces convenimos partir juntos en busca de mi apreciada joya. Llegados al sitio donde habíamos comido, no hallamos nada; y probablemente unos arrieros que habian pasado despues de nosotros debieron encontrarla. Entonces aceleramos la marcha para recuperar el tiempo y terreno perdido; pero todo fué inútil, porque la noche nos sorprendió á la mitad del camino. En estas altas gargantas no hay crepúsculo: nuestra situacion era comprometida, sin provisiones, sin vino y pan para nosotros, ni cebada para la caballeria.

A todo esto Wellington conservaba siempre su buen humor y me animaba para que subiese gateando tres horas en la oscuridad y en el terreno mas árido y pedregoso: felizmente el mal tiempo no tuvo el capricho de acometernos: sin esto no sé lo que hubiera sido de nosotros en aquella memorable noche. A eso de la una oimos unos ladridos de perros, que nos indicaban algun lugar habitado. En fin, llegamos á una casa aislada; mas no consistia todo en haber llegado, sino en que no querian abrirnos. Lo único que nos proporcionaron fué un poco de pan y vino, indicándonos la cuadra donde nos pudimos acomodar y que nos parecia un palacio al pensar que el frio de la madrugada nos habria dejado baldados en una altura donde es tan intenso. Aun cuando dormimos poco, fué lo suficiente para descansar de nuestras fatigas, y asi que amaneció salimos tiritando para Laroles. Despues de descender á un valle salva-

fuertes se interrumpe la comunicacion diez ó quince dias.

Este pais fue el último asilo de los moros: alli sufrieron persecuciones de todas clases, retirándose á parajes impenetrables, como el cuello de Vacares, donde resistieron todas las crueldades de sus enemigos. Cadiar fue en otro tiempo las Termópilas de los moros, donde un puñado de hombres desesperados y próximos á ver sus mujeres, sus hijos y sus ganados en poder de los enemigos mataron millares de cuantos perseguian.

Cuando salimos de aquel valle seductor, de una cultura y vejetacion africana, seguimos por una hora un camino bastante cómodo, entramos en un sendero que marcaba haber sido una rivera. Entonces pregunté á Wellington cual seria el verdadero camino, á lo que me respondió ser el que seguiamos hacia tres horas: al poco tiempo encontramos varios terrenos cubiertos de piedras y que parecian haber sido frecuentados por las aguas; las llamé despues lagos de las Peñas, que son una particularidad de aquellas montañas. La sierra Nevada está privada de árboles y nadie piensa en reponerlos; sus bases consisten en terreno de aluvion: cuando llegan las lluvias fuertes, las peñas se destacan en masas enormes y son conducidas por las aguas á los valones, donde permanecen como si hubiese sucedido un terremoto y desde lejos parece que se ve una especie de línea seguida como una rivera. Las de Orjiba que descenden por el rio grande, son de un tamaño enorme particularmente cerca del puerto de Cristo.

En este lugar observamos que una tempestad se desbizo en el Mulahacen, la sierra de Lugar, y sus cercanías. Uno de mis guias me advirtió que deviamos ser prudentes, pues era posible, que el rio que no tenia gota de agua, se transformara en un torrente furioso; y apenas ha-

je, llegamos al pueblo, que aparece como un nido de águilas suspendido en las rocas; bajamos siguiendo el curso de un arroyo seco y lleno de piedras, al pueblo de Marena, y de allí á Ujejar, capital de las Alpujarras. Cuando penetramos en el pueblo, ví que Wellington conocia á todos los vecinos y que le ofrecian sus casas con la mayor sinceridad y candor. El escribano no consintió que saliésemos del pueblo sin almorzar en su casa, adonde hallamos el mayor asco y hospitalidad, dándonos un jamon delicioso para el viaje.

La Alpujarra está situada á la falda de la sierra Nevada, sobre un terreno argiloso, cortado por gargantas escabrosas, y rodeada por la sierra de Gador y Lugar: sus alrededores estan cubiertos de bosques de arboles, entre cortados por praderas de verdura, que se estienden hasta el pie de la sierra cuatro y cinco leguas, sembradas de numerosos pueblecillos. Las casas estan techadas de planchas de esquistos horizontales y cubiertas de tierra y piedra que la fortalecen contra el viento: los valles están muy cultivados, y las colinas plantadas de olivares: la caña de azúcar se cria allí en gran cantidad. He visto flores de la agave americana en los jardines de Adra que á veces tienen una elevacion de 30 pies, llevar en su baniculo millares de flores de un color blanco verdoso, y en todas partes se observa una vejetacion africana, favorecida por su feliz posicion. Los altos contrafuertes de la sierra Nevada la garantizan contra los vientos del N.: y las cunas Nevadas refrescan el clima con la proximidad del mar que se halla á ocho ó diez leguas.

Es lástima que todos los caminos se hallen en mal estado, cortados de riveras, cuyos alveos presentan á veces dos ó tres horas de camino, y cuando las lluvias son dilatadas y

bia pasado media hora cuando el mismo guia nos gritó que el agua venia y llevó rápidamente los caballos á la altura. Casi en el mismo momento oimos el ruido con que se precipitaba el agua, precedido de un viento fuerte: vimos una onda negra que abanzaba en masa con una gran celeridad y formando una pared de cuatro pies de altura, conduciendo arboles y cuantos objetos encontraba en su curso. La fuerza de la corriente es tanta, que si una casa estubiese en su tránsito sería arrebatada con sus habitantes.

Nos precisaba ganar la altura á lo largo de este torrente que ecsalaba un olor de tierra mal sano y que se arrojaba con furia por los valles. Entonces nos dirijimos al puerto de Cristo. El guardian del camino nos dijo que el puerto no se podia pasar á causa de la furia del viento, tanto mas que el temporal continuaba con mas violencia. Subimos para encontrar una senda que nos condujera á Torbisson, y cuando llegamos á un punto sumamente alto, vimos una tormenta en el fondo del valle. A nuestros pies habia continuas descargas de relampagos que iluminaban de cuando en cuando lo profundo del valle, obscurecido por las negras nubes que cubrian el horizonte, interin que nosotros meditábamos la cólera del cielo en una atmósfera clara y sin nubes, presentando el contraste mas opuesto. Creyendo que esta serenidad podría no durar, y que el mal tiempo se estendería hácia nosotros, buscamos algun refugio y fuimos bastante felices al hallar una cabaña aislada. Apenas entramos y tomamos lugar alrededor del fuego, principió una fuerte lluvia, que creciendo cada vez mas, nos hizo conocer la buena suerte que nos proporcionaba esta casa, cuya propietaria era una viuda que vivía allí en una completa soledad con dos hijas y un hijo ciego de nacimiento. No obstante de su estado de pobreza, nos ofreció

la hospitalidad mas cordial. Al dia siguiente el cielo indicaba con sombrías y pesadas nubes, que la tempestad aun no habia desaparecido: las alturas fueron envueltas por una capa nebulosa: los caminos estaban impracticables, y los que se dirijen á las Alpujarras, deben saber que no hay en este pais muchas veces mas direccion que el curso de los rios. Nos detuvimos allí dos dias, y cuando quise recompensar los buenos servicios de la vieja, quedé sorprendido al ver que reusaba toda señal de agradecimiento por la molestia é incomodidad que le habiamos causado. Hablando de su hijo, que despues de 19 años no habia conocido la felicidad de ver, me manifestó su intencion de conducirlo á Granada para consultar con el Dr. Frank; entonces le contesté que bien podría evitar aquel viaje, puesto que hablaba con él, y le propuse hacerle la operacion de la catarata con el mismo desinterés que ella me habia dado su techo hospitalario. Entonces empezó á llorar aceptando mi ofrecimiento y bendiciendo á la providencia que me habia conducido á su casa.

Despues de haber preparado al jóven, le estraje en pocos minutos dos cataratas y le dí la vista mas perfecta. Es muy curioso observar las diferentes impresiones que siente un hombre que ha pasado la mitad de su existencia sin vista, y de un solo golpe recibe este precioso don de la naturaleza, que muchos consideran de un valor igual al de media vida. La primera exclamacion de este jóven al ver por primera vez, fué decir: «¡esta es mi madre, esta la buena muger que me ha servido tantos años de báculo!» Los demas objetos que veia, ignoraba sus nombres, tomando los cabellos de su madre por una gorra, los zapatos por un sombrero, y un perro por un caballo. Todos los ciegos de nacimiento tienen necesidad de empezar su

educacion, como se hace con los niños.

Despues de mil demostraciones de gratitud y decir que el cielo me pagaría esta deuda, partimos para Langeron. Habia ya perdido la memoria de aquella buena mujer y su hijo, cuando tres meses despues vino á sorprenderme una mañana en Granada, llevándome como prueba de su eterna gratitud, tres gallinas y dos conejos vivos. Este presente me puso en confusion, sin saber en mi estado de soltero qué hacer del regalo, y al fin lo dí á los niños de la casa. La buena madre se despidió de mí, vertiendo lágrimas de reconocimiento y diciéndome que su hijo, que ha obtenido la mejor vista, habia marchado á Málaga donde debia recibir 4 ó 5,000 reales por reemplazar á un quinto, y que le habia prometido enviarle este dinero para comprar ganados y aumentar su labor. He tenido la satisfaccion de haber ocasionado este feliz cambio á personas tan buenas, y de haber encontrado en la campiña de la Sierra Nevada habitantes de sentimientos nobles, que faltan muchas veces en los palacios de los ricos.

Langeron se halla en una situacion tan original y encantadora, que jamás podré separar de mi mente la imagen de su bello paisage. Parece que se halla arrodillado al pie del picacho y en un valle pendiente cubierto de cèspedes. Las casas están rodeadas de plantíos y viñas que producen muchas uvas, naranjos, limoneros, moreras, higueras, fresas y frutas de toda especie, que son de la mayor estima en el mercado de Granada. Todo en aquel parage está dispuesto del modo mas poético. Un golpe de vista recorre en un momento la escala de picos y sierras cubiertas de nieve en lo alto, y la vejetacion y abundancia en lo bajo, que presentan el delicioso jardin de Espérides. En

todas partes se marca la industria y perseverancia de aquellos habitantes, pues se vé una multitud de parapetos que encierran en largas líneas aquellos improvisados jardines y azequias cómodas, que facilitan el regadío á las plantas por medio de brazales estrechos y canales que conducen el agua á cada árbol.

A un cuarto de legua de Langeron (4) se ve todavía un castillo romántico, que defendia en otro tiempo á este pre-

(4) Junto á los baños ferruginosos que se hallan aqui en una especie de cabaña, cubierta tan solo por un techo de lienzo, formando una baraca, tomé la altura barométrica que me dió 2200 pies. En este lugar sufrí una pérdida considerable. Habia tomado un criado que estaba encargado particularmente de conducir mi aparato meteorológico, el cual se entregó este dia al uso excesivo de la bebida, de manera que volviendo á Langeron, se hallaba con las piernas poco sólidas y cayó en un pequeño barranco, destrozando por consiguiente mi barómetro inglés. No lo sentí solo por su valor que era dos mil reales, sino por la imposibilidad de obtener otro igual en aquel momento, impidiéndome tomar y verificar las alturas barométricas que aun me faltaban. Haciéndole en esta ocasion las reconvenções que me parecieron propias, me contestó en su calor vinoso, amagándome con una navaja.

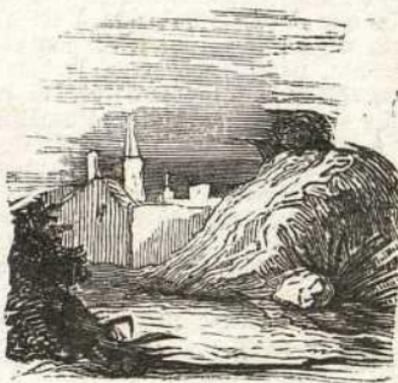
Entonces recordé un triste episodio de mi juventud.

Hay muchos años que recorría el Tirol, la Istria y la Italia con Mr. Schweiger, catedrático de la Universidad de Konigsberg en Prusia, recogiendo objetos para la coleccion real de Historia Natural de Berlin. Despues de haber hecho la ascension al Etna y pasado ya tres semanas en el valle de Catania, me ví precisado á volver á Nápoles. Mi amigo me confió siete cajas de objetos de Historia natural, y entre otras cosas 60 *PROTEUS SANGUINEUS*, anfibios que se hallan solamente en la gruta estaláctica cerca de Adelsberg, para enviarlos al gabinete de Berlin. Algunos meses despues de mi permanencia en Nápoles, recibí la noticia de la triste catástrofe que habia acontecido á mi amigo en Catania. Parece que habia tomado un guia para visitar con él los alrededores del Etna, cuando un accidente, parecido al mio, le hizo romper el barómetro que tenia para su uso. Mi amigo, exaltado por la cólera, le anunció que le haria pagar el valor de su magnífico instrumento. Habia cometido la imprudencia de decir á su guia, cuando se hacia de algunas plantas, que todo lo que tenia recojido valia mas que el oro. Esto escitó la ambicion de aquel hombre, que hallándose á la vez atacado y comprometido, escujo un instante favorable y le asesinó en el momento que acababa de salir de una capilla donde habia ido para rogar por el alma de su madre, dia aniversario de su muerte. Por mis instancias pudo obtenerse que el cónsul de Prusia hiciese seguir la causa criminal á aquel asesino, que fué condenado á la pena de muerte que sufrió despues de confesar otros dos asesinatos.

cioso valle contra los ataques de toda especie. En este parage se hallan aguas ferruginosas muy favorables para las mujeres nerviosas y los jóvenes débiles de constitucion. Allí se halla establecida una casa de baños con un facultativo de Granada y una fonda escelente dirigida por un francés. Los paseos estan llenos de mujeres lánguidas: apenas se vé un hombre y la espresion de todas parece indicar cierta melancolía que marca la falta de sus parientes y amigos.

De Langeron seguimos una ruta trabajada por doscientos presidarios que conduce á Motril y que seguramente es uno de los mejores transitos de España, atravesando un valle muy fértil en la falda de la sierra nevada y en el lado opuesto limitado por la sierra de Almjares y serpenteado por el rio Grande.

De alli pasamos al Suspiro del Moro, una legua de Granada, donde 350 años hacía, Abi-Boadbil, último rey de los moros, lanzó su postrer mirada y suspiro, dando un eterno á Dios á la bella Granada donde vertiendo lágrimas oía conmovido las quejas de la altanera Aixa su madre, que le apuraba diciendo: ¡sí, llora, ya que no has sabido conservar tan hermoso reino!





DE LA

# SIERRA NEVADA.



a Sierra Nevada nace cerca de Alhama, en la deliciosa vega de Granada, junto à la de Alfacar, formando los dientes de la Vieja, y mas lejos el alto cerro del Caballo. Elevándose cada vez mas, forma sus mas altas cimas, al N. el picacho de la Veleta y al E. el Mulahacen, el Alcazaba y el Cerro del Puerco que comunica con el puerto de Vacares. Con-

tinuando su cadena hasta el puerto de Lobos, descendiendo con el cerro Montaire hasta la llanura de Almería, habiendo ya abrazado la Sierra de Gador. La bajada de la cordillera se hace aquí mas rápida que en el O.; pero tiene ramificaciones hasta la Sierra Calcárea de Baza, y el valle de Almería. Sobre la izquierda y al O. se distingue fácilmente la continuacion de la cordillera por la Sierra Tejedo, y mas lejos por la de la Nieve de la pintoresca Ronda, y la cima vaporosa del cerro de S. Cristobal, junto á Grazalema, sobre el camino de Cádiz, donde la Sierra se suaviza en la de Ubrique y los Gazules.

La sierra Nevada es 40 pies mas alta que la Maledetta en los Pirineos de España.

La estension de este panorama, que no tiene semejante en Europa, causa un interés tanto mayor, cuanto que nos hace ver y conocer la configuracion geográfica de toda la Andalucía, que se estiende bajo los pies del sorprendido observador.

Doy en este panorama las formas exteriores de las principales sierras y valles de la Andalucía y las relaciones que tienen las unas con las otras, para hacer conocer á los viajeros los nombres de las diferentes montañas, que los guias ignoran completamente y de las que no saben por lo regular dar indicios seguros.

Durante ocho meses tomé los planos de cuantas sierras visité y ademas dibujé diversos detalles para formar una vista pintoresca y fácil de comprender: proponiéndome la claridad, me ví obligado á sacrificar las relaciones geográficas.

Se puede considerar el punto de vista en que se halla tomado el panorama, como de un globo areostático, para-

do ante la sierra nevada, á una elevacion de 15,000 pies sobre el nivel del mar.

He fijado las alturas barométricas segun mis observaciones y he verificado las ya conocidas de Bori, S. Vicent, Clement y particularmente las que se hallan en la preciosa obra de Boissier de Ginebra. Mi aparato meteorológico es compuesto de un barómetro inglés de Troughton de gran sensibilidad, de un barómetro de Chevalier de París, de un higrómetro de pelo de Gay Lussac y de un aparato para hervir agua en la cima de la montaña.

*Altura barométrica.*

---

Si el lector consulta los números del Panorama, puede formarse una idea muy exacta de la configuracion de la Sierra Nevada y de toda Andalucía.

10980.

*Pies franceses.*

1.—El Mulabacen, cima la mas elevada de la Sierra Nevada y de la España. Despues de mi observacion barométrica he obtenido 160 pies de mas altura que en el Picacho. No puede llegarse de Granada en menos de dos dias á su alta cima, donde la vista es poco menos curiosa que la del Picacho, porque este la cubre por el lado del S. y oculta la costa africana. Se distingue alli mejor la Alpujarra. Despues de haber visitado el Picacho, no debe interesar mucho la ascension á esta cima, que puede hacerse de todas las direcciones de la Alpujarra. De Granada se camina á ella por Ujejar, el collado de la Veleta, ó por la puerta de Vacares.

10820.

2.—El Picacho ó mirador de la Veleta, ofrece una de las mas magníficas vistas del mundo. Se hallan á su pie toda la Andalu-

cia y la costa de Berberia. Si se sale de Granada á las cuatro de la tarde, á las diez se llega á la caverna de Panderon ó barranco de S. Juan. Se puede dormir aqui hasta las dos de la mañana, y marchar á esta hora para llegar á la cima á las cuatro y observar la aparicion del sol. Es posible hacer el camino de ida y vuelta en 24 horas; pero no aconsejo á ninguna persona esta prontitud. Se hace la ascension por el camino de Nevadores, y las señoritas pueden marchar á caballo hasta cerca de la cima.

3.=La laguna Alpina de Caldera es una de las mas altas de Europa: sus aguas son muy frias y en el mes de Agosto flotan en su superficie capas de hielo. El camino es trabajoso por su aspereza y escabrosidad: una senda estrecha y penosa conduce á Guadix.

8800.

4.=*El Corral* es uno de los mas curiosos caprichos de la naturaleza; probablemente un terremoto fuerte causó en la cordillera una enorme cisura entre sus desquebrajados peñascos, que penetrando en lo profundo perpendicularmente hasta 2000 pies, forma aqui un gran circo, en cuyo fondo se halla un monton de yelo, el mas meridional de Europa y el único que existe en la cordillera. Hay alli un valle alpino de la mas fértil y bella vejetacion, semejante á los de los Pirineos.

8361.

5.=*Caverna de Panderon*, cabaña de pastores y de nevadores, que de este lugar, donde se encuentran muchos montones de nieve en los

hundimientos, la estraen y conducen á Granada. Aqui se puede dormir antes de trepar á la última cima del Picacho.

9472. 6.—*Cuello de Vacares*, uno de los sitios mas salvajes de la cordillera; tiene una ascension muy difícil, y es semejante al puerto de Venasco en los Pirineos.

7403. 7.—*Rocas de Vacares* presenta una sublime y grandiosa soledad con sus columnas aisladas en medio de un caos de crestas precipitadas y mezcladas con puentes de nieve.

9790. 8.—*Borragil de Dilar*, en el valle derecho y profundo de Dilar, abundante en pastos para ganados, donde solo suben los pastores en la última estacion de verano, cuando en los otros lugares han sido consumidos. Allí se elevan las agujas de Dilar y detras de ellas se encuentra el valle de Durcal.

7474. 9.—*Puerto de Vacares*, uno de los mas ricos y abundantes sitios de pastos de la montaña, separado por barrancos profundos. Por todas partes se ven circular aguas cristalinas de cascada en cascada, semejante á hileras plateadas que se revuelven en el valle de Poqueyro.

10.—*Cerro del Caballo*, pie occidental de la Sierra Nevada: tiene numerosos montones de nieve. y desde él se descubre á la hermosa Granada con todas sus bellas formas.

7940. 11.—*Peñon de S. Francisco*, y de allí senderos muy penosos conducen al Picacho de la Veleta.

6507. 12.—*Dornajo*, contrafuerte de los valles del Genil y Monachil. Por su cumbre atraviesa el

camino de los Nevadores.

8200.

13.= *Laguna de Vacares*, que recibe sus aguas del barranco de la Chorrera Negra, descendiendo del fondo del Mulahacen y de otras diversas gargantas.

14.= *Laguna de Calbache*, en la parte mas montañosa de la Alpujarra. Los caminos que conducen á la laguna y á los valles de Poqueiro, Campanegra, Busquistar, sitios de muchas minas, explotadas por los ingleses, son muy escabrosos.

15.= *Valle infernal del Genil*, de un aspecto salvaje: alli se encuentra una fuente y junto á ella una piedra verde especie de serpentín muy apreciado y buscado por los moros.

16.= *Laguna del cerro del Caballo*, se encuentra en lo mas alto del monte; un poco mas bajo del valle se vé:

17.= La capilla de Nuestra Señora de las Nieves.

18.= Hato de Gualchos, rico pasturaje serpenteado por numerosas aguas frescas.

19.= *Borregil de S. Juan*, con ricos pastos, semejante á uno de los valles de la Suiza. Aqui se puede dormir antes de subir al Picacho.

20.= *Sierra de Alfacar*.

21.= *Dientes de la vieja*, primeras gradas de la Sierra Nevada.

22.= *Barranco de Poqueyro*, el solo pasaje que conduce del collado de la Veleta hasta el puerto de Vacares, y la única comunicacion de la alta cadena. Por todas las demas partes la cresta del Picacho está cerrada por precipicios

imponentes é inaccesibles. El valle de Poqueyro, descende enfrente de la Sierra de Lugar a lo largo del rio de Poqueyro hasta Orgiba.

6500. 23.=*El Cerro de Trebenque*, es una gran pirámide calcárea, mezclada de un terreno de arcilla blanca y amarilla, contigua á la alta sierra de Buxo y el pino de S. Francisco.

24.=*Collado de la Veleta*, pasage de la alta cadena del Picacho de la veleta al Mulahacen ó á las Lagunas.

25.=*Fuente de Nevadores*, se descubre en la altura del cerro de Buxo y de Trebenque, con aguas escelentes, donde despues que el viajero ha andado por espacio de tres horas desde Granada gasta aqui sin encontrar agua, es muy feliz al hallar con que satisfacer su sed.

6000. 26.=*Cazaleta*, sitio abundante en pastos para ganados. Sus altos picos se elevan 2000 pies sobre el Corral.

27.=*Cañada de las Viboras*, cuyo nombre toma por el gran número de estos venenosos animales que alli se crian; es linde de los terrenos de Monachil, S. Gerónimo y de Dilar.

9200. 28.=*Hoya de la Muerte*, verdadero desierto junto al Mulahacen. Crece aqui el centeno á la altura de 7500 pies.

29.=*Barranco de Guarnon*, entre los valles de Monachil y Dilar. Del barranco de S. Juan puede subirse por la cuesta del Maquillo á este barranco, que está poblado de una infinidad de vejetales silvestres, como son robles, maquillas, mostajos, cuercus toza, y el pinus pinastre, don-

de se sacan los piñones.

30.= *Cabaña Alpjarreña*, al pie del Mulahacen y Alcazaba, junto al cuello de Vacares, la mas alta cabaña alpina y solo habitada cinco ó seis semanas por los pastores.

7200.

31.= *Puerto de Laroles*, la comunicacion de Guadix y la Alpujarra, difícil de practicar en el invierno: á la altura del puerto hay guardas que conducen al viajero cuando hay mucha nieve.

7020.

32.= *Puerto de Lobos*, muy cerca del precedente y casi en las mismas circunstancias.

33.= *Cerro de Montayre*, con una pequeña laguna.

34.= *El pueblo de Laroles*, sobre dos altas rocas suspendidas.

35.= *Alcazaba*, continuacion del Mulahacen: tiene la forma como un tenedor, semejante al Pic de Midi de Pau en los Pirineos.

36.= *Cerro del Puerco*, se une con el cerro ó cuello de Vacares.

37.= *Guadix*, desde donde se vé muy bien la cordillera oriental.

38.= *Sierra de Baza*, al fondo de la llanura.

4286.

39.= *Sierra de Filabres*, al E. de Vara.

40.= *El Marquesado*, es una rica llanura que se estiende entre Guadix, Bacalan y Altera en el camino de Almeria.

41.= *Rio de Almeria*, por cuyo curso caminan las galeras que van á Almeria, de modo que cuando se hincha, se ven precisadas á detenerse.

42.=*La Sierra de Alhamilla*, es muy rica en minas de cobre.

43.=*Almería*, es una rica ciudad que goza de una vejetacion africana y explota gran número de minas.

44.=*Cabo de Gata*, promontorio el mas avanzado de Andalucia, viniendo de Barcelona.

45.=*Cueva del Ahorcado*, gran escavacion en el cerro de Montayre, junto á la laguna.

5818.

46.=*La Sierra de Gador*, un verdadero taller de Vulcano; hay mas de 400 minas de plomo, que tienen mucha plata, donde trabajan sobre 20,000 minadores. Estas minas son explotadas del modo mas simple, buscando solamente los filones y vetas; la Galena es muy abundante; los trabajadores han construido muchas cabañas y viven siempre allí.

47.=*La Laguna de piedra*, llamada el barranco de Mairena.

48.=*El pueblo de Mairena*.

4182.

49.--*Berja*, ciudad considerable, que se ocupa en explotar sus minas.

50.--*Adra*, villa en la que sus blanquecinas casas presentan un aspecto particular por sus tejados orientales y por el humo negro de sus ingenios y hornillos, donde funden los metales. Se cultiva en gran cantidad la caña de azúcar La agave americana tiene allí un tamaño enorme, siendo admirable la rapidez con que crece, pues puede observarse su desenvolvimiento de un dia á otro.

4708.

51.--*Ujedar*, capital de la Alpujarra.

52.--*Cadiar*, pueblo suspendido en las rocas de las montañas: aquí fué donde se defendieron los moros hasta el último momento.

53.--*Torbiscon*, tiene en sus cercanias tres ó cuatro lagos de piedras.

54.--*Puerto de Cristo*, entre dos lagos de piedras.

55.--*Gran Laguna* de piedra de Orgiba, desde donde se vé el Mulahacen sobre el horizonte, cuyas piedras llenan la laguna.

5880 56.--*La bella Sierra* de Lugar que se une con la Contraviesa; á un lado tiene ricos valles y á sus pies muchas lagunas de piedras, y al otro la alta mar y el litoral estrecho.

57.--*Tréveles*, pueblo de montañas sobre las cuales se halla situado pintorescamente el camino de las Alpujarras: la nieve dura en el invierno 5 meses en las calles y el termómetro no sube regularmente mas de 24.º R.

58.--*Orgiba*, ciudad sobre una colina, rodeada de lagunas de piedras.

59.--*Rio Orgiba*, lleno de peñas.

60.--*Rio Poqueyro*, que descendiendo del puerto de Vacares desagua en el de Orgiba.

2154 61.--*La bella ciudad* de Langeron con sus saludables aguas ferujinosas.

62.--*Rio de Langeron*.

63.--*Rio Seco*.

64.--*Rio chico*.

65.--*La alta Sierra* de Tejedo, sobre el camino de Granada á Malaga, rica en plantas raras.

7000 66.--*Barranco* de Benalcaza, que termina al

lado de S. Gerónimo.

67.--*Motril*, ciudad de un comercio considerable, situada al pie de la sierra de Lugar.

68.--*Rio de Motril*, recibe de las lagunas de piedra y de la parte montañosa de la Alpujarra sus aguas y sus piedras, las que conducen desde el Valle de Almiaras y la sierra de Lugar hasta la mar.

69.--*Sierra Almiaras*, por donde atraviesa el camino que conduce à la:

70.--*Fabrica de azúcar* fundada por unos franceses, donde se estrae aquella por medio de preciosos aparatos y que hierve en un espacio vacío. El viajero no debe dejar de visitar esta interesante y útil fabricacion.

71.--*Almuñecar*, à media legua de la fabrica donde se cultiva con esmero y en gran cantidad la caña de azúcar. Hay numerosas viñas y se conservan esquisitas pasas.

4554. 72.--*La Contraviesa*, que se eleva entre la Sierra Nevada y la alta mar, tiene à sus pies el litoral estrecho y cortado por muchas salinas: una de sus altas cimas es el cementerio de los muertos.

3529. 73.--*Guejar*. - Sierra próxima al valle de los Infiernos; junto à ella està la magnifica cantera de serpentín, igual al verde antiguo y del que se ha formado las grandiosas columnas de la iglesia de Salesas de Madrid.

3025. 74.--La bella *Granada*.

75.--*La Alhambra*, palacio de los reyes moros y monumento curioso por su arquitectura

morisca.

76.--*La Sierra Elvira*, formacion volcánica donde estuvo situada la antigua ciudad romana *Illiberis*.

5074.

77.--*La dehesa de S. Gerónimo* donde estuvo situado un convento de este nombre, hoy convertido en cortijo, con abundantes pastos en su parte mas alta y de gran interés para los botánicos.

78.--La antigua villa de *Alhama*, con sus baños moriscos.

79.--*Antequera*, con sus altos montes y numerosas fábricas de bayetas.

4000.

80.--*Sierra de Archidona*, que dà paso al camino de Sevilla á Málaga, con su peñon del Amor.

81.--*Velez-Málaga*, con su rica vegetacion y sus deliciosas fratas, particularmente sus esquisitas pasas.

4980.

82.--*Canillas*, en la mitad del camino de Málaga á Granada, y á lo largo de la ribera del rio de Velez-Málaga.

83.--*Río de Guadalmedina*, que entrando en el puerto de Málaga le causa un gran estorbo con las piedras que conduce desde la sierra de Antequera.

4440.

84.--*S. Antonio de Málaga*.

85.--La rica y opulenta ciudad de *Málaga* con su gran castillo Gibralfaro; está en una situacion muy interesante y conveniente por su bello clima en el invierno como morada para los tísicos

86.--*La costa de la Reina*, donde se goza de

la vista mas agradable y seductora sobre el hermoso Valle de Málaga.

87.--*Churriana*, mansion de verano.

88.--*El Retiro*, en medio de sus mil fuentes abundantes y numerosos saltadores.

3518.

89.--La bella y pintoresca *sierra de Mijas* en frente de Málaga.

90.--La *Sierra de Estepona*, rica en plantas raras.

91.--El *pueblo de Estepona*, rodeado por un lado de la sierra de su nombre, y por otro del mar: es conocida por su rica y abundante pescadería.

4463.

92.--*Sierra Bermeja*, que se eleva detrás de la sierra de Mijas.

93.--*Marbella*, puerto de mar.

730.

94.--*Alhaurin* con su bello establecimiento de Hidrosupatía, pais muy interesante al pie de la Sierra de Mijas.

95.--*Coin*, poblacion deliciosísima; produce abundantes frutas.

96.--*Tolox* el pueblo al pie de su alta sierra.

3000.

97.--*Ronda*, capital de la sierra de su nombre, está construida sobre el costado de una roca, dividida en dos partes por una revolucion volcánica y unidas por un famoso y antiguo puente de ciento veinte pies de elevacion, obra maestra del ingenio humano, que tiene un gran ojo de 110 pies de diámetro, suspendido sobre el tajo infernal de 276 pies, en cuyo fondo corre el Guadiano.

Los viajeros deben visitar esta majestuosa obra

humana, asociada à la grandiosa creacion de la naturaleza, que nadie puede contemplar sin sentir una sublime admiracion; del mismo modo que la curiosa escalera de 400 gradas que construyeron los moros en la roca. Se crian ricos frutos, particularmente esquisitos peros y delicadas camuesas.

98.—*Serrania de Ronda.*

99.—*Junquera.* pais fértil y abundante.

100.—*Carratraca,* es un pueblo muy notable por sus aguas minerales sulfurosas, que han dado à millares de personas la salud. Es concurrida en el mes de Julio y Agosto por todas las personas acomodadas de Málaga y Andalucia. Se encuentra alli una gruta muy curiosa de estaláctitas. que todos los visitantes admiran, por su originalidad en la estructura de aquellos cuajados peñascos. Alli todos encuentran un medio de distraccion, los jóvenes ocasiones de establecer relaciones, que mas tarde pueden estrecharlas en el altar del himeneo; es tanto una residencia de verano para los sanos, como un hospital para los enfermos.

6032.      101.—*Sierra de Tolox* se halla en lo alto del pueblo de su nombre, y es rica en caceria.

6000.      102.—*Sierra de Nieve* es una de las cimas mas elevadas de la Serrania de Ronda: aqui se encuentran igualmente las cabras silvestres hispanicas.

103.—*Sierra de Abdalaya* à cuyo pie está situada Carratraca.

3670.      104.—*Grazalema,* al pie de S. Cristobal.

5064. 105.--*Sierra de Pinar.*
5280. 106.---*Cerro de S. Cristobal.*
6000. 107.--- *Sierra Morena*, que se presenta como una muralla negra en el horizonte lejano.
- 108.---La antigua ciudad de *Córdoba* con su curiosa Mesquita.
- 106.---*Los santos lugares ó hermitas de Córdoba* donde se goza de una magnífica vista sobre las cercanías de Córdoba. Se ve perfectamente la Sierra Nevada si el tiempo es bueno.
- 110.---*Ecija.*
- 111.---Reunion de las aguas de la Sierra Nevada con las de la Morena en la desembocadura del Genil en el Guadalquivir.
- 112.---*Carmona.*
- 113.---*Sevilla.*
- 114.---*Isla mayor* formada por el Guadalquivir.
- 115.---*Sierra de Lebrija.*
- 116.---*Sierra de Portugal, Condado de Niebla.*
- 117.---*Huelva* y S. Juan del Puerto.
- 118.---*Sanlúcar de Guadiana.*
- 119.---*Jerez*, situado en un semicírculo de montañas, que es semejante al terreno de Tokay, allí se crían famosos vinos, buscados por los ingleses y por los americanos.
- 120.---*Sierra de Jerez*, cubierta de preciosas viñas.
3360. 121.---*Sierra de Algodonales.*
- 122.---*Utrera.*
- 123.---*Sierra de Montellano*, en el camino de Ronda.

124.--*Rio Guadalete*, famoso por la batalla ganada á los moros.

125.--*Puerto de Sta. Maria*.

126.--*Rota*, conocida por sus escelentes vinos estomacales, que se recomiendan á los enfermos y sus buenas producciones vejetales.

127.--*Cádiz*.

128.--*Chiclana*, notable por sus aguas sulfurosas y rodeada por numerosas viñas que producen buen vino.

129.--*Laguna de la Yanda*.

130.--*Medina-Sidonia*, notable por sus aguas minerales que tienen gran fama para las afecciones syfiliticas.

131.--*Sierra de Suteras*.

132.--*Sierra de Gazules*.

133.--*Sierra de Ubrique*.

134.--*Sierra de Almorraimas*.

4350.

135.--La muy conocida roca de *Gibraltar*, llamada por los antiguos *Monte-Calpe*: era una columna de *Hercules*. El cabo de *S. Vicente*, el mas abanzado promontorio está enfrente de *Ceuta*; sobre la cima que corona las fortificaciones se observa un magnifico panorama de gran estension y sobre la escarpada roca se ven gran número de monos salvajes.

136.--*Gibraltar*, colonia inglesa y el gran foco del contrabando para España, que se inunda con las grandes mercancías que tienen allí los ingleses.

137.--*Algeciras*, enfrente de *Gibraltar*.

138.--*Tarifa*, baluarte del cristianismo con-

tra las invasiones de los moros, donde las costas se aproximan de tal modo, que el paso es mas estrecho que en Gibraltar.

139.—*La Isla* fortificada de Tarifa.

140.—*Tanger*, ciudad de moros, donde puede estudiarse el carácter de los marroquíes. El extranjero debe visitar esta ciudad donde encuentra muchas embarcaciones que vienen á Gibraltar y hacen el tránsito en 4 ó 5 horas.

141.—*Cabo Espartel* de Africa.

142.—*Ceuta* con el cabo de Abylia, otra columna de Hercules.

143.—*Tetuan*, en la costa de los moros, llamado por la multitud de monos que hay, el pais de los monos.

144.—*Imperio de Marruecos*.

145.—*El Kiff*.

146.—*Peñon de Vélez*.

147.—*Melilla*: posicion africana de España.

148.—*El rio Moloniah*.

149.—*Tlemcen*.

150.—*Cunas* lejanas del Atlas.

151.—*Oran* y las posiciones francesas en Africa.

Creo útil á mis lectores indicarles un viaje que puede hacerse desde Sevilla en quince dias, particularmente los jóvenes que se hallan de vacaciones. Los españoles recorren muchas veces la Suiza y la Italia para ver y admirar la belleza de la naturaleza, teniendo este mismo espectáculo en su propia patria. Me atrevo á adelantarme diciendo que los españoles son poco impresionables por su

país, para el que la naturaleza se mostró tan pródiga, y que mas bien los extranjeros saben apreciar lo mucho que valen las bellezas que le adornan y amenizan. He visto á muchos admirando en los Pirineos los valles de Campan y de Bagnieres, sin apercibirse de que hay en la Sierra Nevada, en el Corral y sus lagunas, lugares tan estraños como pueden hallarse en países extranjeros.

Invito á los hombres científicos y á los amantes de la naturaleza para visitar á la Sierra Nevada, y de no espantarse de las privaciones que creen hallar en su patria, porque siempre se encontrará recompensado con los recuerdos de su viaje, luego que haya vuelto de él.

Este es el itinerario del viaje:

1.<sup>er</sup> DIA.—Se sale de Sevilla á Montellano, pasando por Utrera: esta marcha puede hacerse en carruaje.

2.<sup>o</sup> DIA.—De Montellano se vá á Ronda por Grazalema.

3.<sup>er</sup> DIA.—Se visita á Carratraca. (De Sevilla se marcha á este pueblo directamente en galeras, pasando por Osuna á sus baños.)

4.<sup>o</sup> DIA.—Si la sociedad de los baños no es animada, debe salir á Antequera y Archidona.

5.<sup>o</sup> DIA.—De aqui se pasa á Loja por la Vega hasta Granada.

De Carratraca se puede pasar á Málaga y de alli á Velez-Málaga en carruaje y tomando en esta poblacion los caballos del Sr. Lanza, se atraviesa la alta cadena de Tejedo, pasando por Camillas y Alhama y se llega á Granada por este camino mas pintoresco, y que ofrece de continuo el mas interesante panorama.

6.<sup>o</sup> DIA.—Puede disfrutarse la vista general de Granada y entenderse con mi guia, llamado Arrabal, que se encontrará en las buenas fondas de Minerva y los Suizos, para

marchar á las cuatro de la tarde con direccion al Picacho de la Veleta, deteniéndose para dormir algunas horas en la caverna de Panderon ó en el barranco de S. Juan.

7.º DIA.--A las dos de la madrugada se sube al Picacho de la Veleta, adonde se llega á las cuatro, momento apropósito para observar la pareja de Sol y el magnífico panorama que se ofrece á la vista, descendiendo despues al Corral y pasando á dormir, si se quiere, á Cazoleta.

8.º DIA.--Se sube al puerto de Vacares y á las lagunas de Caldera, de Vacares y de Calbache, para dormir en el bato de Gualchos. (Se puede emplear un dia mas en admirar estos bellos contornos.)

9.º DIA.--Se baja por el lago de Caldera á Guadix. (De Granada se puede marchar á este punto en galeras por el puerto de los Reos y Diezma.)

10.º DIA.--De Guadix por el Marquesado al puerto de Laroles, pudiendo hacerse noche aqui: es un camino muy largo.

11.º DIA.--De aqui se camina con direccion á Ujejar, pasando por las lagunas de Piedra y Orjiba.

12.º DIA.--De Orjiba se marcha á la pintoresca Langeron, y de aqui al Suspiro del Moro, de donde se regresa á Granada.

13.º DIA.--Por la mañana puede visitarse el Generalife y la Alhambra, desde donde se vé la Sierra Nevada que se ha visitado. En seguida se toma la diligencia de Granada, á Bailen y Sevilla, llegándose á esta capital al cabo de quince dias.

Este viaje no puede hacerse sino en los meses de Julio, Agosto y principios de Setiembre, en cuya época los montes de nieve permiten el ascenso á estos bellos lugares, tanto mas, que en esta estacion he visto el cielo dos meses

claro, sin que haya llovido una sola gota de agua, y raras veces he visto nubes que oscurecieran el horizonte. Un viaje de esta naturaleza debe ser favorecido por un buen tiempo.

Si en lugar de quince dias el viajero puede disponer de tres semanas, admirará y gozará mas de esta grandiosa naturaleza, deteniéndose mas tiempo en cada lugar interesante.

Es menester que siempre vaya provisto de capa para el abrigo, y de cómodos vestidos, con un calzado fuerte. Los cazadores tienen muchas ocasiones de hacer unas buenas cacerías. Los botanistas hallarán un rico manantial de vegetales y raras plantas, y los artistas podrán enriquecer su album con infinidad de vistas curiosas. Si el viaje es un poco penoso, los aficionados á tan bella naturaleza, son bien recompensados con los placeres que disfrutan y los recuerdos que conservan, y pueden decir con vanidad, que han visitado la mas bella y encantadora creacion de la naturaleza y los mas envidiables sitios de Andalucía, algo parecidos á los Pirineos y á los valles de la Suiza.





## CORDOBA Y CADIZ.

---



**E**n algunas ciudades de la bella Andalucía se observan todavía mil rasgos del antiguo gusto y maestría de la arquitectura morisca; por esto la mezquita de Córdoba es uno de los monumentos mas curiosos de Europa y de la cultura del siglo IX, en cuya época fue la Atenas de España, y de la cual desgraciadamente no queda ni la mas leve idea de lo que en su primitivo origen fuera.

Desde la conquista se halla transformada la mezquita,

con un vandalismo extraordinario, en una iglesia moderna: el Sagrario, con sus pinturas arábicas y dorados, estuvo por mucho tiempo oculto por una muralla que lo mantuvo en un completo olvido.

La fertilidad y riqueza de su suelo sorprende en esta ciudad; empero, el estado social indica el rigor y fanatismo de antiguas formas eclesiásticas. El pueblo alimenta preocupaciones y errores que se transmiten de padres á hijos, estableciendo un modo de ver y de sentir, que haria dudar de sus buenas disposiciones al extranjero, mal prevenido de las cualidades de otras poblaciones de España.

El clima es algo tropical y el mas cálido de Europa, semejante al de Siria, Asia-Menor y Malta. El termómetro sube algunas veces de 32 á 34° R. La vejetacion es sumamente abundante, y muchas palmeras frondosas se elevan enmedio de los magníficos jardines que decoran á la bella ciudad de Hernan Gonzalez. La Sierra Morena ofrece la mayor vejetacion hasta en la estacion del invierno.

En los dias festivos todo el mundo se pasea por la Sierra, donde se hallan jardines y casas bien preparadas para el recreo. Desde las cumbres en que se encuentran los santos lugares ó hermitas, se descubre un vasto panorama en las cercanias de Córdoba. El domingo, todos los jóvenes dejan la ciudad para dirigirse á una legua de distancia, con una música de aficionados delante, vistiendo la mayor parte de la comitiva el traje andaluz; los hombres conducen á las mujeres en fanecas de sus caballos y todos presentan un aire de gracia y buen humor; en sus vestidos, sobre todo, hay mucho mas de nacional que en ningun otro pueblo de España.

Para que el extranjero pueda estudiar la suntuosidad y magnificencia que en otro tiempo ofreció la mezquita,

monumento que no conoció rival en todo el mundo, es necesario emplear algunos dias.

La Meca, siendo mucho menos suntuosa, es en la actualidad para los mahometanos del Oriente, lo que fué Córdoba en otro tiempo para los de Africa y España.

Se vé en el santuario de la mezquita, llamada la Kaoba, las lozas del marmóreo pavimento gastadas, á causa de los millones de pasos dados por los moros, obligados por un precepto de su religion á dar la vuelta siete veces alrededor del Coran, que estaba alli espuesto y alumbrado por millares de luces, que se reflejaban en sus murallas de oro, al estilo Bizantino.

La mezquita fué la creacion de la paciencia humana, y el califa Abderramen trabajó diariamente dos horas en la construccion de este salon gigantesco, sostenido por un bosque de 449 columnas de marmol de diferentes colores y de una admirable belleza. Estas columnas provenian de las ruinas romanas de todos los paises, y están colocadas en calles paralelas, de manera que forman un rectángulo inmenso. Como los árabes gustaban de admirar la bella naturaleza, todas las columnas sostienen arcos de un gusto delicado, hoy transformados en murallas, que permitian la vista de la verde campiña y de las frescas montañas. Veinte y ocho grandes candelabros y 40,805 lámparas de plata, reflejaban su viva luz sobre las paredes pintadas del modo mas rico y cubiertas de dorados relieves, resultando en ellas ese gusto Bizantino tan original como agradable, y apareciendo esta sublime obra como la creacion mas singular de la historia de las artes. Asi es, que la sorpresa crece á medida que se recorren con la vista aquellas raras naves, causando una sensacion tan voluptuosa y tan estraña, que si tras cada columna

se hubiera aparecido una hurí mahometana, los àrabes habrían creído hallarse transportados al paraíso de Mahoma. Todo estaba destinado á afectar los sentidos; hasta los agoreros, que en sus gabinetes ocultos decían la buenaventura; empero falta la sublime impresion religiosa que nos acomete cuando visitamos los mas grandiosos monumentos góticos de la cristiandad, principalmente la magestuosa catedral de Gerona, Barcelona, Toledo y Sevilla.

Cádiz, primer puerto marítimo de España, es una antigua ciudad. Los Tirios establecieron un templo á Hércules Ibero, que fué el primer monumento en la Tartesis. Esta ciudad aparece como una roca cortada el día anterior y tan fresca como si acabase de salir de las manos de los obreros. Parece al primer aspecto del viajero, que sus habitantes son todos caballeros, sin poder distinguir habitan las clases inferiores.

La facultad de Medicina en Cádiz está bien organizada é ilustrada con hombres de indudable mérito, y á su benemérito Decano, el señor Benjumeda debe la escuela muchas atenciones, bajo cuya direccion se han construido magníficos salones para las autopsias.

Descansé muchas veces en la sombra deliciosa de su jardín botánico y entre muchas plantas Tropicales medité con admiracion la rara Perkinsonia aculeata; tambien visité con el mismo interes el afamado Dragonero, que produce una goma empleada en la farmacia.

Atravesé por mar y tierra el camino que conduce á Chiclana, situada entre ricas viñas y junto á sus aguas sulfuricas tan estimadas para las enfermedades de la piel, la fuente amarga particularmente es muy activa en esta clase de afecciones. Haciendo el camino en el vapor se atraviesan un número crecido de salinas cultivadas en beneficio

del gobierno, que producen anualmente algunos millones de reales. En las cercanías se ven pirámides blancas de sal en medio de llanuras verdosas, que le dan un carácter particular, figurando montes de nieve en las llanuras.

Chiclana, el S. Cloud de Cádiz, es el punto de reunion de la sociedad escogida de esta capital y de la provincia: alli se halla un escelente establecimiento de aguas sulfúricas que gozan de una gran reputacion. Las aguas de Praque no son algunas veces suficientes para el número de visitantes: se suplen con las de un pozo que hay en el establecimiento, donde no se ve el manantial. La fuente llamada Amarga, está abierta y muy cargada de partículas minerales; pero es lástima que se halle distante un cuarto de legua del pueblo, obligando á trasladarse alli en calesas, lo que hace estos baños muy costosos. Contiguo al establecimiento está la torre de S. Antonio, desde donde se descubre la vista mas agradable: alli se contempla la risueña bahía de Cádiz, cercada de ricas y populosas ciudades, adornadas con plantíos de verdes pinos, S. Fernando con el interesante observatorio, abundante en instrumentos preciosos, y á lo lejos se vé Cádiz con sus heróicos terraplenes y jamás tomados por sus enemigos.

Descendiendo de este bello parage, hice una visita á Montes, Nestor de los toreros, que vive alli pacífico, rodeado de sus antiguos laureles, en una bella casa, en cuya bodega me hizo probar los vinos mas deliciosos de aquel pais.

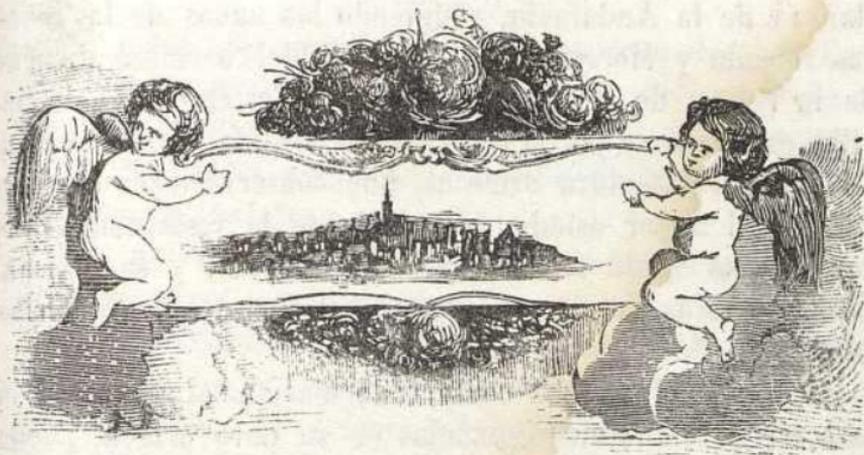
Cádiz reúne algunas bellas colecciones de pinturas, como las de D. José de Murcia, del Sr. Ocruley y don José Martinez; otra familia muy interesante es la del Sr. Urrutia, que ha sido mucho tiempo alcalde de Cádiz, y que ha ejecutado un panorama de esta ciudad, que se

halla espuesto en el museo real. Su hermana posee un talento poco comun para la pintura, y hay otras muchas señoras que cultivan las artes mas que en ninguna otra ciudad de España.

¿Qué diremos mas de la hermosa Cádiz, esa hija del Océano, tan fresca como la Venus Aphrodita, formada de la espuma del mar, que cual la linda Venecia, presenta sus delicias tan suaves y gratas? ¿qué de su preciosa topografía, hermoseándola sus bellos paseos á los que dan el tono y brillo sus esbeltas ninfas, pues tales pueden llamarse las privilegiadas hijas de este verdadero Edem?

Ah! cuán sonreible es recorrer sus anchos muros en la plácida mañana de la primavera, y contar uno por uno los gallardos buques, los numerosos vapores que conducen extranjeros de todas partes del mundo, las vistosas fragatas de guerra de todas las naciones, que se mecen ligeras entre las graciosas ondas del sereno mar.... ¡Cuán bella es la naturaleza en medio de aquel vacío tan imponente!





## SEVILLA.

---



AGNÍFICA y antigua ciudad de Julio César, cuya fundacion data de 35 siglos, fué por su feliz posicion la fuente de ideas para los poetas y escritores, y donde se conservan mas los recuerdos de la dominacion morisca. Esta capital situada á orillas del caudaloso Guadalquivir, que tantos hechos históricos nos recuerda y cantado por tantos poetas, que atraviesa la risueña

llanura de la Andalucía, reuniendo las aguas de las Sierras Nevada y Morena y los torrentes del hermoso Picacho de la Veleta, de Granada, y que baña las cercanías de Sevilla, es coronada por la renombrada Giralda, verdadera joya de la arquitectura oriental, que conserva todas sus formas en el mejor estado. Allí descubre la vista una grande estension en la fértil campiña andaluza, y se divisan, aunque confusamente, los puntos culminantes de S. Cristobal y la Serranía de Ronda.

Esta ciudad que ha conservado mas que alguna otra el carácter y costumbres españolas en su puro origen, puede considerarse de hecho como la capital de España; y si las circunstancias hubieran permitido trasladarse aquí la córte y nombrarla capital ¿qué consecuencias tan ventajosas no hubieran resultado á la civilizacion y á la prosperidad de la Andalucía? Sevilla y Granada son verdaderas residencias reales para la primavera. La primera, separada del resto del pais por un triple grupo de montañas que la garantizan contra toda invasion y situada á orillas del Guadalquivir, tiene un camino natural para su marina comercial y una comunicacion fácil y pronta, por medio de vapores, con su flota en Cádiz.

Sevilla es una ciudad artística bajo muchos conceptos. Fué la cuna de Pacheco, de Velasquez y del inmortal Murillo. Este último nació en 1618 y murió en 1682 en una casa de la calle de Barrabás, actualmente habitada por el Sr. Lopez Cepero, que posee una preciosa galeria de pinturas. En los jardines se ven cuatro pinturas al fresco, representando asuntos mitológicos, probablemente los solos que existen de Murillo. Una inscripcion esculpida en marmol indica la casa donde ha muerto el principal creador de la escuela sevillana, que la elevó al mas alto grado de es-

pintó sobre una servilleta de un convento despues de haber comido en él! Esta vírgen de una belleza árabe y de una melancolía suave, teniendo su hijo en los brazos, es semejante á las mugeres de Sevilla en la brillantez y expresion de sus ojos.

Es preciso ver los cuadros que existen en la Catedral, para formarse una idea completa del gusto y mérito de los lienzos de Murillo. La mente se estravía al contemplar la belleza de los contornos de las figuras. Siéntese el corazon arrastrado por un fervor religioso, cuando se mira à San Antonio postrado de rodillas y estasiado al ver al niño Jesus descender por el aire, rodeado de aquel coro de preciosos angelitos. ¡Cuán sublime es la idea filosófica de aquella grande obra del génio de la pintura española!

Hay en Sevilla muchas colecciones particulares de pinturas: las mas considerables son las del Sr. Aniceto Bravo, calle de los Catalanes, núm. 40, que consta de 840 cuadros de todas las escuelas: los mas curiosos entre ellos son las *Animas del purgatorio*, de Murillo, de grandes dimensiones: el *Piojoso*, cuadro de costumbres, en el que Murillo ha demostrado que no solo es el pintor del Cielo, sino que lo es tambien de las calamidades humanas. El colorido es vivo y trasparente y toda su entonacion vigorosa y llena de armonía. La Magdalena, conocida por la Mona, por tener en la cabeza un rico lazo de cintas que le sirve de adorno, de D. Juan Valdes Leal, célebre pintor cordobés. La Piedad, de Miguel Angel, llamado el Carravaggio, representando á Jesus muerto en los brazos de su madre, de una composicion sublime y admirable. El dibujo es notable por la belleza y grandiosidad de las formas.

Las demas galerias notables son de Mr. Williams, vice-cónsul de la Gran Bretaña, en la plazuela de Segovia: la de D. José

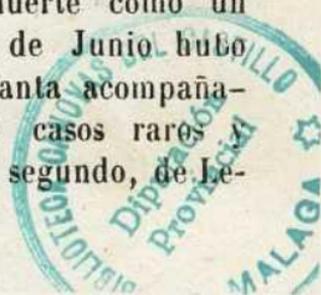
Saenz, en el Alfoli de la sal, que tiene 1800 lienzos: la de don Jorge Martinez, calle de S. Isidoro; esta no se distingue por el número de cuadros, pero sí por lo escogido y bien conservados que se hallan: la de D. Pedro Garcia, calle de las Cruces y la de D. José Larrazabal, vice-cónsul de Francia, calle de la Rioja núm. 4, muy numerosa y de cuadros de gran mérito.

Esta multitud de colecciones prueban suficientemente que Sevilla es una ciudad artística, y no se puede dudar que la influencia en las artes producirá un efecto favorable en la cultura del pueblo.

Los espectáculos mas nacionales de España son las corridas de toros, que con mucha frecuencia se ven en Sevilla. Los extranjeros critican fuertemente estas diversiones, que consideran contra la moralidad; pero luego que han visto dos veces esta curiosa lucha, no pueden abstenerse de presenciarla. En los días en que se celebran estas funciones, muchos obreros abandonan sus talleres, y los que quedan, parece que ocupada su imaginacion en el sentimiento que les causa la privacion del espectáculo, no tienen en sus obras toda la atencion que debieran. Me atrevo á atribuir á esto los muchos yerros que he corregido en las pruebas de esta obra, cuando se han impreso en dias de toros. Es indudable que este espectáculo ocasiona sensaciones violentas y dà lugar á severas críticas. Los picadores llevan la peor parte, siendo por lo regular derribados y arrastrados por el suelo con perjuicio de sus huesos. Los desventurados caballos concluyen su miserable existencia paseándose por la plaza ensangrentados y con las tripas al aire, ó arrastrados por la arena, cuando ellos no pueden salir por sus propias fuerzas, y si asi lo han hecho, desangrados por los despellejadores; no obstante de esto la cor-

rida tiene su parte de mérito. El hombre inteligente es superior á la fuerza brutal del animal, y su agilidad, su ánimo y su destreza dicen mucho en favor de la nacion. El público entusiasta es demasiado exigente en estas diversiones: una vara mal puesta, unas banderillas mal clavadas, una estocada mal dada, es bastante para que reciban los lidiadores su reprobacion de una manera mas que directa: para él, lo pasado es nada, lo presente es todo.

Interin los artistas de la ópera y el drama saben bien que despues de una representacion fatigosa y difícil, reposarán tranquilos en sus casas, el torero no está seguro de salir salvo de la lucha: sin embargo, los casos de desgracias son raros; pero es indudable que suceden. Vi en la plaza de Madrid, cojer un toro á Lucas Blanco por la pierna, por lo que corrió riesgo de perderla: á Juan Pastor, en Sevilla, volar dos veces por el aire, y en el mes de Junio vi á un picador, que habiendo recibido dos cornadas le llevaron á la enfermería como muerto. Ocho dias despues un banderillero recibió una herida en el pecho de tanta profundidad, que la noticia de que vivia, aun cuando inútil, sorprendióme extraordinariamente como á todos. He visto muchas veces que acabando de arrollar el toro á un chulillo, un torero arrancaba furiosos aplausos por haber saltado al toro, cuando el animal se disponia á acometer al compañero, con toda la gracia y serenidad que es concebible. Se puede decir que aquellos hombres miran y juegan con la muerte como un niño con un caballo de madera. El 11 de Junio hubo una corrida que fue presidida por la Infanta acompañada de su esposo, en la que acontecieron casos raros y enteramente estraños. Uno de los toros, el segundo, de Le-



saca, despues de haber acreditado su fogosidad de una manera admirable, matando los tres caballos que le esperaban de tres embestidas, saltó por tercera vez la barrera y se fracturó una pierna. El quinto, cuando apenas se había comenzado á lidiar, saltó tambien la barrera tras de un chulo, y hallando abierto el postigo por donde acababa de subir un aguador, trepó por él en línea recta primero y despues á un lado con una agilidad increíble. Una concurrencia mas numerosa que nunca ocupaba los andamios de sol, porque la tarde estaba entoldada por nubes, y desconcertada huia á los lados, en uno de los cuales, el de piedra, se vieron caer ocho fuertes posteles que contienen cuatro puertas, por cuyo sitio se precipitaron muchas personas, recibiendo algunas leves contusiones. Se dispuso por quien correspondía, que Redondo, gefe de la cuadrilla, matase el toro de cualquier modo que pudiera y lo ejecutó con gran acierto en los mismos andamios, de una estocada por el costado que le atravesó el corazon. Por fortuna este incidente tan raro y sorprendente, no causó otros daños que las consecuencias de violentas sensaciones, que conmovieron los espíritus, y diez y ocho personas estropeadas al caer cuando huian del fogoso animal, que aturdido trepaba por los tendidos.

El Duque de Montpensier regaló á Redondo, que con tanta suerte asesinó al toro, un precioso alfiler; razon porque un compañero suyo, celoso de esta distincion, quiso atentar contra la vida de este célebre lidiador, en el que veia un poderoso rival. Esto hizo que Redondo abandonase á Sevilla, sin poder cumplir su contrata.

Una costumbre peculiar del pais es el uso de la navaja, estilo que equivale á la espada en Francia, á los gla-

diadores de puño en Inglaterra y á los bastones en Alemania. En Málaga y Granada es raro ver pasar una gran fiesta sin que se hayan verificado riñas y quimeras que dan por resultado varios heridos; muchas veces dos ó tres navajazos concluyen una partida de juegos de naipes. La costumbre se ha hecho tan general que hasta algunas mujeres de la clase baja, llevan una pequeña navaja sujeta en la liga. Un Domingo he visto con sorpresa en Cádiz, en la plaza de Mina, batirse dos mujeres y sacar una del sitio indicado la navaja con que hizo tres ó cuatro heridas á la otra en la cara, siendo muy singular que solo dirijiese á este sitio sus golpes y no á otro del cuerpo; pero habiendo llegado atraído por el rumor el celador del barrio, la condujo á la carcel. A consecuencia de esto me informé del hecho y se me manifestó ser comun en la clase mas ínfima de mujeres, el uso de llevar navaja en la liga. Algunas personas de Sevilla, me han asegurado es tambien una costumbre de algunas cigarreras que forman una clase particular del pueblo y que algunas se han visto á la cabeza de motines populares, como el año 47 con motivo de la gran subida del pan, y en otra ocasion que se levantaron por no haberles pagado sus jornales en la Fábrica de Tabacos, donde trabajaban dos ó tres mil mujeres, causando algunos daños particularmente en las habitaciones del administrador. En todos losa sspie se dan golpes de cuchillos; pero en Andalucía ha llegado á formar un arte casi tan regularizado como el del florete, que requiere en sus ataques y defensas, mucha fuerza muscular y bastante agilidad. Esta clase de navajas largas ha recibido la denominacion del santolio, por que muchas veces un golpe de ellas no deja tiempo para que el desdichado herido reciba el último socorro de la Iglesia, llamado Santo-Oleo. (véase la lámina. página 42)

Empero, no por esto puedo conformarme con la que han emitido ciertos escritores contemporáneos, entre ellos algunos compatriotas, sobre la profusion con que se usa este instrumento alevoso. Si bien es verdad que en la ínfima clase del pueblo se ha introducido su uso, con sensibles consecuencias, deben hacer justicia á las clases educadas, por cuanto critican esa costumbre, propia de hombres avezados en el crimen, hijo del vicio no menos peligroso de la embriaguez.

He visto con mas frecuencia en Alemania que en España admirar la obra selecta de Calderon de la Barca, traducida por el célebre autor Guillermo Schlegel, el fiel compañero de madama Stael. Dos piezas, han quedado bien gravadas en mi memoria «*la Vida es Sueño y el Médico de su honra,*» hecho histórico que dicen ocurrió en la calle de las Armas, en casa del mayorazgo Solis, en tiempo de D. Pedro el Cruel.

D. Alfonso Gutierrez de Solis, como dice Calderon en su tragedia, sospechó de que su esposa doña Mencía de Acuña, le hacia agravio en su honra, y fué encubierto una noche á casa de un sangrador para que hiciese una sangria á su mujer, obligándolo á cubrirse los ojos con un pañuelo; hecha la sangria á la mujer, que se hallaba tambien cubierta con un velo, fué conducido á su casa del modo que salió; pero el sangrador habiendo caido en sospecha por semejante sigilo y temeroso del mal que podria sobrevenirle, ensangrentó su mano y al salir la dejó marcada en la puerta. Al dia siguiente el caballero hizo correr la voz de que habiendose sangrado su mujer y arrancandose la venda por descuido, habia amanecido muerta. Al saber el sangrador semejante ocurrencia se dirijió al Rey y le reveló la marca que habia hecho en la puerta, para

conocer la casa y descubierta la verdad del hecho, hizo castigar al culpable.

En una de las calles de Sevilla se vé la cabeza de este rey, donde la tradicion dice, que habiendo este asesinado á un grande, en la calle del Candilejo. y siendo descubierto por una anciana, dispuso en el acto de la justicia que su cabezase pusiera en aquella calle, que hasta el dia conserva su nombre.

Algunas cercanías de Sevilla ofrecen el mayor interés y los extranjeros deben visitarlas, particularmente Santiponce con su bella iglesia gótica y la antigua Itálica de los romanos, patria del Emperador Trajano y Vespasiano. No menos interesante es el convento de S. Juan de Aznalfarache, con su pueblecito al pie, regado por sus aguas sanas y cristalinas, rodeado de colinas y cubierto de viñas, olivares y orozú. Todo este pais está perfumado con plantas aromáticas que crecen con la mayor abundancia, y Mr. Court, que tiene un establecimiento de perfumerias en Grasse de Francia, ha trasladado aqui otro secundario, que visité con mucho gusto; pero en este sitio la naturaleza opera todo y deja poco que hacer al hombre. En este lugar se fabrican tejidos con la parte filamentososa de la pita, para el uso de las señoras.

Es absolutamente necesario para disfrutar de Sevilla, venir en los meses de Marzo hasta el fin de Junio. He pasado en ella dos primaveras y debo á esta morada muy felices impresiones. Si se llega en los meses de Julio ó Agosto, todo se halla seco y quemado, como sucede en Nápoles, Sicilia y Siria.

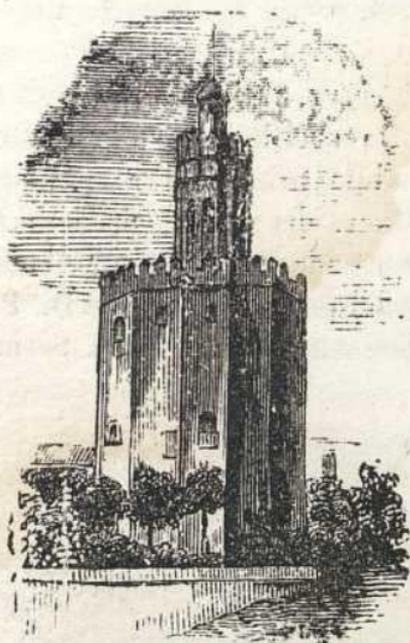
En esta bella estacion hice frecuentes escursiones á lo largo del Guadalquivir, acompañado de un escelente amigo D. Manuel Martinez, que habia ya conocido en Lón-

dres y oído en los salones del marques de las Marismas, en Paris, contribuir con sus composiciones musicales al recreo de la mas brillante sociedad. Es verdaderamente una cabeza favorecida de la mejor disposicion, hablando con facilidad varias lenguas y siéndome de la mayor utilidad en mis trabajos; dotado de un talento particular para la música, me ha arreglado con una facilidad admirable para diversos instrumentos, las piezas escogidas de Rossini, Bellini y Verdi, que habiamos admirado en el nuevo teatro de S. Fernando, verdadero monumento para la capital, y á cuyos propietarios deben los sevillanos el mayor reconocimiento, como á su arquitecto Mr. Steinacher, que ha levantado este edificio con el mayor gusto y elegancia.

En estos paseos descendimos muchas veces á la verdosa Isla Mayor, ejecutando en la barquilla, cubierta con una vela, las piezas melancólicas de la *Norma* y de la *Lucia*. Volvimos ya de noche alumbrados por los rayos de la hermosa y resplandeciente luna, mientras que Sevilla con sus *Delicias*, en las márgenes del Guadalquivir se hallaba gozando de su pálida luz, dejando ver en su centro la Giralda y las caladas agujas de su catedral, como espectros fantásticos. El brillo de la luna en España es sin duda mas intenso que en las otras partes de Europa y si durante la noche la luna platea sus blancas paredes y góticos monumentos, el sol poniente las dora haciéndolas aparecer bajo un encanto indescriptible.

Sevilla, que ostenta sus bellezas en medio de sus suntuosos bosques de olivos, cipreses, naranjos, mirtos y sus deliciosos jardines, donde se respira el aura impregnada de los suaves aromas que exalan los rosales y jazmines de sus encantadores verjeles, es una mansion puramente de placer

Sus hermosos paseos, que ofrecen á las bellas consoladoras brisas, allá en las calurosas noches del rigoroso estío, con sus *Delicias* que besan las amenas orillas del Guadalquivir, dibujando en sus plateadas ondas la antigua torre del Oro,

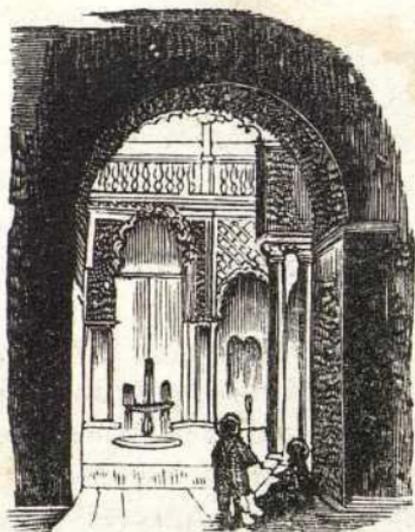


Vista de la Torre del Oro.

atalaya tradicional del enamorado D. Pedro el Cruel, cuando la noche difunde sus oscuras sombras por las fértiles vegas y cuando la luna brilla en la corriente del rio, que atraviesa la frágil barquilla del pescador, hacen que sea una de las mas deliciosas é interesantes ciudades. Si, deliciosa, por que su hermosa poblacion, con sus particulares trajes, y sus patios iluminados, en donde las flores y las bellas cual altivas odaliscas, parecen confundirse en medio de sus caprichosas fuentes, cautiva y convida al placer; interesante,

por que sus ricos monumentos, su gótica y majestuosa catedral, vasto y suntuoso templo de la cristiandad, cuyas elevadas bóvedas incitan continuamente al recogimiento, admirando cada vez que se vé una nueva belleza, llaman á su seno á cuantos artistas desean hacer un profundo estudio al pie de las columnas, ó ante la fachada del monumento del inmortal Herrera.

Su magnifico Alcázar, antigua residencia de la raza musulmana y último recuerdo de una nacion civilizada y heroica, con su graciosa arquitectura, numerosas fuentes y encantadores jardines, decorados con los mas ricos limoneros y cestos de matizadas y primorasas flores, nos recuerda el siglo de los poderosos Califas y de D. Pedro el Cruel, particularmente hoy en que S. A. la Serma. Sra. Infan-



Vista del Patio principal del Alcázar.

ta de Castilla, doña Maria Luisa Fernanda, flor la mas hermosa de sus jardines, se complace en derramar á ma-

nos llenas la felicidad, consolando la miseria y hasta dando la vida á quien no tenia esperanzas de conservarla.

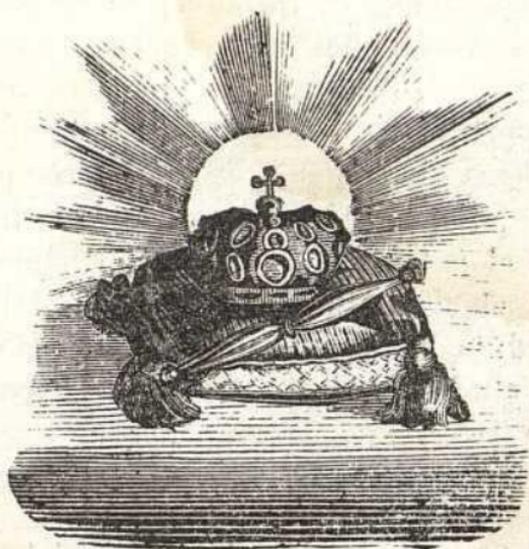
Durante la residencia de la amable Infanta en la capital de Andalucia, aparece algunas veces con doble magnificencia este soberbio palacio, cuando se dan espléndidos bailes presididos con la amabilidad y gracia que distinguen á aquella réjia persona. Su gran patio, con sus hermosas columnas de mármol blanco, iluminado con mil bujías que reflejan sus resplandores en todos los lugares, refrescado por su abundante fuente, que arroja el agua con un grado murmullo y perfumado por el ambiente que se impregna del suave aroma que desprenden las plantas que rodeana aquel suntuoso edificio, se trasforma en un salon de delicias, que animan á todas las personas llamadas á gozar recordándoles de la manera mas propia el tiempo de la grandeza morisca, ó la época en que habitó este palacio la hermosa reina doña Blanca. Solo faltaría para completar la ilusion, que los jardines estuvieran iluminados y reflejasen en el grande estanque sus brillantes luces.

¡Cuán agradable y voluptuoso no sería el baño de Doña Maria Padilla en otro tiempo abierto con verjas á los jardines! Su atmósfera perfumada por los olores de numerosas flores y refrescada por multitud de fuentes y saltadores de las formas mas caprichosas, debió serle muy grato á Don Pedro el Cruel, que gozó aquí de muchos momentos de dulzura en los brazos de aquella bella mujer que con sus raras gracias, atractivos y singular hermosura supo inspirarle y hacerle conservar toda la vehemencia de su primer amor, en medio de su inconstancia y volubilidad amorosa.

Se nota en este lugar la señal de una ventana que era la de la prision de la desdichada Blanca, su esposa, encerr-

rada allí para que fuese testigo de su desprecio y amores con la Padilla. No hay otro sitio que con mas semejanza nos recuerde las maravillas de los cuentos de las mil y unas noches.

Granada, Cádiz y Sevilla son á no dudarlo, las poblaciones mas encantadoras é interesantes, y capaces de competir con las mas hermosas y cultas de Europa, formando por lo tanto el floron mas estimable de la corona de España.





## LOS PIRINEOS.

---



ARAVILLOSO espectáculo ofrece la vista de los Pirineos, observados de Bayona, de Pau ó de S. Gaudens. Viniendo de la España se atraviesan estos montes y subiendo al faro de Bayona, columna esbelta y elegante de 140 pies de altura sobre su inmenso zócalo de rocas del cabo de S. Martin se vé un vasto horizonte y una carta geográfica, admirablemente dibujada: se presentan las curvas plateadas del Adour

y Bayona bañada por las risueñas marjenes de la nieve que serpentea en medio de bosques y colinas verdosas. El rio

Adour tan pequeño en su cascada de Gripó al Tourmalet es en la barra de su embocadura un magnífico é imponente río, que atraviesa una de las mas fértiles llanuras, formando un inmenso tapiz de mil colores perdiéndose en el mar sin límites. En el horizonte mas lejano del oriente se confunde en un eter vaporoso la cima de Canigó las peñas de nieve de Bagnères de Luchon y de Arreau; una cima blanca del Neville indica la plaza donde está situada Bareges: delante de el se eleva el imponente pico de Midi, el Hyeris á sus pies, donde se arrodilla Bagnères de Bigorre con sus numerosas aguas termales: hacia el S se ven las blancas agujas de Vigmale, donde se oculta la garganta de Caunteret con sus montes de hielo resplandecientes y sus cascadas numerosas; á la izquierda se halla la curiosa y gigantesca construccion de Marbore, con sus torres magestuosas y la famosa brecha de Rolando, limite el mas atrevido, que separa la Francia de la España: detras de ella está situado el Monte perdido, coronado de nieves perpétuas, y rodeado de otras cimas de formas diversas.

El conjunto de todo esto con el famoso circo de Gavarnie, presenta un golpe de vista que llena al espectador de admiracion y de espanto; se vé una arquitectura, sola en este género, y salida de la mano de la primorosa naturaleza: Al S. E. se eleva en medio de nieblas trasparentes, como un gigantesco espectro de montañas, el pico del mediodia de Pau bajo la forma de un tenedor, donde se hallan las aguas calientes; á la izquierda de este se encuentra el pico de Gers, que con sus nieves eternas rodea las aguas buenas; al O. se presentan las cimas puntiagudas de las montañas de España, la Rhuna, una masa de granito donde estan situadas las aguas sulfurosas de Cambo, y en fin la montaña pintoresca de Tres-Coronas, con su diadema de piedras,

desafiando á la tempestad, y límite natural de la frontera de España. Las últimas gradas al O. de los Pirineos, formadas por dos montañas junto del castillo de Figuiet y S. Sebastian, son semejantes á los montes Vesuvio y Somma en Napoles, y se pierden próximo de las costas bramadoras del cabo de Figuiet en la inmensidad del Occéano, que aqui rodea este interesante cuadro y se confunde con el cielo.

La vista de S. Gaudens ofrece una estension mayor en la parte oriental de los Pirineos; desde alli se descubren las cimas de la Maladetta, las mas altas de los Pirineos españoles, aunque con menos elevacion que la Sierra Nevada; (1) á la izquierda están las montañas de Ax con su pintoresco valle de Carol, y mas lejos el alto Canigó, donde están situadas las aguas sulfurosas de Vernet y Arlés; á su pie se hallan situados Perpiñan y Rosas, últimas gradas de los Pirineos al E., que se pierden en el cabo de Creux y junto á la llanura nivelada de Campreton. Descendiendo de ellos por el puerto de S. Luis se presenta como en una linterna mágica, la Cerdeña y sus fértiles valles; aqui se encuentran en un frondoso valle al pie de las montañas, llamadas Carlites, las abundantes aguas de Escaldas.

Atravesando la feraz llanura de Aragon, se presenta la antigua ciudad de Zaragoza, y en una profunda garganta de los Pirineos las aguas sulfurosas de Penticousa, que

(1) La Sierra Nevada es la montaña mas alta de España. Las alturas barométricas en las Geografías Españolas son espesadas muchas veces por pies ingleses ó medida antigua, resultando de esto una diferencia en las obtenidas cuando se emplea el pie francés. Asi es que se ven citadas algunas veces la Maladetta con 12,509 pies, el pico de Posets con 12,348 el Neouville con 11,333, las Torres de Marboré con 11,542, el monte perdido con 10,451. Segun la medida antigua tienen contando el Mulabacen 13,200 pies de altura, el Picacho 13,000 y los demas proporcionalmente.

salen del granito y son rivales de las de Cauterets, que están situadas en un lado diametralmente opuesto.

Los Pirineos son una cordillera que se extiende de E. á O. y reuniendo el istmo de España con el continente, forma una frontera natural. Sus sierras están cubiertas de espesos bosques, habitados por osos, lobos y zorras y entrecortados por hermosos valles y paisajes. Este conjunto de agradable y selvático ofrece una perspectiva la mas risueña y admirable.

Los Pirineos, (1) contienen una gran riqueza de aguas termales, que ningun otro pais posee: abundan en ricas minas que se esplotan en todas direcciones.

Las personas para quienes la botánica tiene poderosos atractivos, encontrarán aqui un tesoro de plantas que satisfarán sus deseos: alli vejetan numerosas plantas alpestres, cuyos vivos matices imitan los dorados rayos del sol, y cuyas primorosas corolas estan esmaltadas de los colores mas brillantes.

Algunos han querido comparar los Pirineos con la Suiza, y si este pais tiene una naturaleza mas grandiosa y mas salvaje y montes de yelo mas estensos, los Pirineos ofrecen sus circos gigantescos de Gavarni, Estaube y Troumouse, que faltan en la Suiza, y sus hermosos valles que los amantes de contemplar la naturaleza en toda su grandiosidad, no se cansan de admirar.

Los valles de Campan, Luchon y el admirable de Argeles son de la mas rara hermosura. He pasado algun tiempo en

(1) No quiero estenderme mucho sobre los Pirineos, porque hay escritas una multitud de obras que forman una biblioteca considerable, que pueden consultar las personas que no encuentren aqui lo que desean. He fijado muy particularmente mis estudios sobre la Sierra Nevada, de la cual nada importante hay publicado.

este último, admirando sus cimas nevadas en medio de bosques frondosos y sus llanuras esmaltadas de verde ó ennegrecidas con la reciente labor: la reparticion de luz es de un efecto maravilloso. Pasando una mañana por el valle de Arran con direccion á las aguas buenas, sus altas cimas flotaban en un mar de niebla que se estendia por todos los valles y que me seguia en la ascension. Una lenta lluvia dorada por los rayos del sol, efecto de la disolucion de aquella niebla, formaba arcos de iris que caminaban siempre delante de mi y cubrian de tiempo en tiempo el disco radiante de Febo, que elevándose cada vez mas, desvanecía al fin todas estas apariciones aéreas.

*Las aguas buenas* estan á cuatro leguas de Pau, una colonia de verano que abandonan en invierno los propietarios para vivir en Pau. Se encuentran allí grandes casas de soberbia arquitectura, à semejanza de las de Paris, y amuebladas con una finura y gusto admirable: las aguas sulfúricas de gran fama para los tísicos, estan situadas en un valle muy bajo, que parece aislarlas de las demas partes. El establecimiento para los baños está construido al estilo moderno, cercaco de paseos al pie de Gers descubriéndose en todas direcciones.

Los tísicos que han disfrutado el invierno en Nice, Roma y Madera, vienen aquí á pasar los meses de Julio y Agosto, formando una interesante sociedad en union de muchos extranjeros, en gran parte parisienses que viven en casas de pupilos como si fuesen una sola familia, comiendo en mesas redondas de 30 ó 40 personas presididas por amables señoritas. Como la mayor parte son tísicos que tienen ya un pie en el sepulcro ó en cuya figura está retratado su próximo fin, se cree estar en el jardin de un gran Hospital cuando se visitan los paseos poblados de tantos enfermos.

Igual fama han merecido las aguas de Cauterets para las afecciones del pecho y de la garganta, situadas en uno de los valles mas pintorescos, próximos al Vigma-le donde se encuentran casas y fondas que satisfacen todos los deseos de un Sibarita.

Las escursiones que se hacen de ordinario, son al puente de España y la laguna de Gaube; se llega algunas veces hasta Penticousa en España, que tiene semejantes aguas. Allí se vé una escena tan grande y tan bella, que sin contradiccion hay pocas en los Pirineos que se le puedan comparar. El camino que conduce á estos sitios es una garganta profunda y tortuosa, en cuyo fondo el torrente se lanza impetuosamente de precipicio en precipicio, formando numerosas cascadas; algunas de estas son de una grandeza y hermosura sorprendente, como la de Ceriset: lo que se admira no es solamente la caída del agua, sino tambien los arco-iris que se forman cuando el sol hiere con sus rayos el fondo de estos vaporosos precipicios.

Ningun extranjero debe dejar de visitar á *Gavarnie* que tiene la mas alta cascada de Europa de 1200 pies, y su grandioso circo, creacion milagrosa de la naturaleza, del cual hice el 7 de Setiembre 1843 la ascencion de la brecha de Rolando para estudiar de este observatorio celeste la primera y segunda formacion geológica de la Maladetta, del Monte Perdido, de Vigmale y del Marboré, ascencion que requiere agilidad y una naturaleza fuerte para trepar á las cuatro estremidades por las rocas y montones de yelo de la brecha. No todas las personas pueden soportar las penosas fatigas de este trabajo: apesar de esto la duquesa de Berri con cuatro señoras, y algunos años mas tarde el Duque de Montpensier, vencieron todas las dificultades. Aconsejé no arriesgarse á esta fatiga á mi cliente Sr. Bosi

de Burdeos, pero no obstante se hizo transportar á la brecha, por una docena de mandaderos: el tiempo fué excesivamente caliente, y sea por la impresion del peligro real que le amenazaba ó por efecto del gran sol, fue acometido de una calentura cerebral de la cual murió cinco dias despues, en S. Sauveur, pueblo deliciosamente situado, cuyas aguas se emplean para los enfermos nerviosos é hipocóndriacos, y que debe su prosperidad á la proteccion de la duquesa de Berri y de Angouleme.

*Bareges*, pueblo á 210 leguas de Paris, situado al pie de Neouville á la altura de 3912 pies, rodeado de altas montañas, es el templo de salud para los militares heridos. Sus aguas sulfurosas son muy eficaces, y se emplean en muchas afecciones crónicas. El gobierno ha formado alli un gran establecimiento militar: durante la estacion de verano; es concurrida por príncipes, mariscales y una alta sociedad; en el invierno queda enteramente desierto y algunas veces es morada de Osos ó destruido en parte por los aludes.

*Bagneres* Luchon es una rival de Bareges: tiene igualmente aguas sulfurosas y es visitado particularmente por los habitantes de Tolosa. Es tanto un lugar de distraccion por sus bellas cercanias, como de salud para muchas afecciones. Aqui se construye un magnifico establecimiento que reúne lo cómodo con lo útil, y cuatro grandes piscinas.

En todos mis viages he obtenido las mejores curaciones de infinitos pacientes, cuando he prescrito el uso de baños termales de una temperatura permanente, donde los enfermos no puedan alterarla segun su capricho, ó particularmente en las piscinas, semejantes á las de Alemania, formadas por grandes estanques de aguas calientes, colocados sobre el manantial, cubierto de una gran plancha sembrada de numerosos agujeros, donde los enfermos de ambos se-

xos permanecen reunidos y espuestos dos ó tres horas á la influencia del agua.

Estos baños son ciertamente mas saludables que los tomados en gabinetes particulares. Durante el baño, los unos hablan agradablemente con los otros y muchas veces se reúnen hasta 60 ú 80 ocasionando la distraccion que les hace olvidar sus enfermedades. Todos aquellos establecimientos tienen una larga galeria abierta para el público, y la delicadeza y decencia se mantienen perfectamente.

De este modo se esplica la fama de Bareges, la de San Sauveur, de Salut, de Foulon, de Bagneres, Bigore, de Cartraca, de Baden &c. Mi opinion está enteramente de acuerdo con la de mi honorable compañero el Dr. Fontan, que mientras mi permanencia en Luchon, tuvo la bondad de comunicarme sns interesantes manuscritos, fruto de sus curiosos viajes por la Alemania y sus observaciones sobre Luchon.

En sus altos valles del Labousto, Oho y lago del nombre de este último, he encontrado muchos idiotas. El cretinismo alpino es producido aqui por las mismas condiciones que en la Suiza, como son la humedad del local y su posicion particular en lo profundo de los hondos valles, á donde el sol no penetra sino muy rara vez, por el uso de aguas calcáreas; alimentos grasientos y de dificil digestion.

*Vernet*, arrodillada al pie de una garganta del Canigó á cuatro leguas de Perpignan, posee el establecimiento mejor organizado en los Pirineos y formado por un comandante, bajo la direccion del espiritual Dr. Allemand, cuyo genio brilla en todas las instituciones de este lugar de la Hygiea. Hay magníficos aparatos para aspirar los vapores sulfurosos, ó esponerse á su influencia: se pueden tomar los baños de todas las maneras. La casa, enteramente cerrada

por galerías acristaladas, tiene un gran aparato para calentárlas, como igualmente las habitaciones de los enfermos, por cuya razón es indiferente el verano ó invierno y hay enfermos todo el año. He visto á Ibrahim Pachá, hijo primogénito del rey de Egipto, pasar allí los rigores de un invierno crudo, y dar espléndidas fiestas, del mismo modo que el conde de Castellan gobernador en Perpiñan, donde todas las hermosas señoritas de esta capital han querido verle y bailar con el vencedor de Koniah, regenerador del islamismo.

*Bagneres de Bigore* está situado á 4 leguas de Tarbes y á 212 de Paris, en los altos Pirineos, y á una altura de 4701 pies; es, por decirlo así, la capital de las aguas termales de esta cordillera. En todas partes donde se mueve la tierra, salta el agua mineral. Las fuentes son salinosas, mas hay una ferruginosa en el paseo trazado al rededor de las montañas; y en el valle salvaje de Labasserre nace otra fuente sulfúrica que se usa en las afecciones del pecho. El establecimiento de baños de Maria Teresa, es notable por la profusion de mármoles de sus gabinetes. Hay como 48 establecimientos, pero entre todos, el manantial de Foulon es el mas acreditado. En los meses de Julio, Agosto y mediados de Setiembre se agrupan de cuatro á cinco mil extranjeros, como abogados, hombres de negocios, literatos fatigados por sus tareas, hipocóndriacos, mugeres histéricas, ó que han sufrido muchos partos ó flujos immoderados, militares llenos de heridas, reumáticos y paralíticos.

Los habitantes de *Bagneres* son sumamente afables, y cuando un extranjero obtiene el permiso de entrar en casa del conde de Castelbaja, halla la sociedad mas amable y escogida. Su hija ejecuta en el piano las piezas mas di-

ficiles de Beethoven, Haydn y Mozart comprendiendo el pensamiento del autor con facilidad y gusto.

Casi todas las capitales de Europa abastecen de enfermos á estos baños, donde tuve el placer de encontrar muchas personas de Madrid, tales como la amable condesa de Montijo con sus bellas hijas, la duquesa de Granada, Martinez de la Rosa, el duque de Rianzares y muchas otras.

Subiendo al pico del mediodia de Bigores tuve el honor de hallar á S. A, el duque de Montpensier, tan distinguido por la afabilidad con que recibe á los extranjeros, que han tenido ocasion de apreciar su animada y agradable conversacion, sus profundos conocimientos, y su noble corazon para tan impresionable acciones generosas, como por la grandiosidad de una sublime naturaleza.

No pensaba yo entonces que pudiera llegar un dia en que bajo el bermoso y espléndido cielo de Sevilla, la Sultana de Andalucia, la santa ciudad de Fernando III reunido el ilustre é inteligente príncipe, al curioso y estudioso viajero al hombre votado enteramente á la ciencia, éste tuviese el honor de poner en manos del ilustre duque el opúsculo, fruto de sus tareas, y resultado de sus escursiones.





## DE GRANADA

Y

## DE LA SIERRA NEVADA.

Plantas que crecen en las localidades citadas en

ESTA OBRA.

---

(1) MALAGA,=Paranychia argentea y nivea.-Astragalus polyglott  
Andryola ragusina.--Scrophularia canina.--Cleome violacea.--Sa-  
via viridis.--Linum angustifolium.--Lythium Grefferi.--Linaria pe-  
diculata.--Delfinum pregrinum.--Orobanche foetida.--Phlomis puri-  
purea.--Ballota hirsuta.--Polygala sarratilis.--Anthyllis cystioides-  
Cystus malacitanus.- Biscutella saxatilis.

(2) MOTRIL.=Palma Chamaerops.-Arachis hypogaea, (cana de azu-  
car).-Anana seguamosa.-Aristolochia Boetica.-Thimus capitatus.-Phlo-  
mis purpurea.-Ballota hirsuta.-Phisales somnifera.--Iditania fru-  
tescens.-Keutrophylum arborescens.-Mohiella spinosa.-Aloe perfo-  
liata.-Macrochloa tenacissima.--Lapiedra Martinezi.-Bupleurum gi-  
bralticum.--Satureia abovata.--Linaria villosa.

(3) DORNAJO CERRO DE TRABENQUE Y BARRANCO DE DILAR.=Cirsium  
gregariun.-Scutellaria alpina.-Erodium asplenoides.--Helianthemum  
pannosum.-Scabiosa pulsatilloides.--Santolina canescens.--Ononis  
cephalotes.--Anthyllis Tejedensis.--Convolvulus nitidus.--Passerina  
lartonraira.-Brassica humilis.--Arbutus uva ursi.--Hysopus offic-  
nalis.--Alium Schoenoprasum.

(4) S. GERONIMO, SUS CONTORNOS Y EN LAS ALTURAS DE GBANADA,=  
*Centaurea ornata*.—*Chamæpence hispánica*.—*Artemisia camphorata*.—*Inula montana*.—*Jasone tuberosa*.—*Centaurea granatensis*.—*Teucrium hebbia*.—*Digitalis obscura*.—*Salvia phlomoides* con sus flores azuleas.—*Ulex australis*.—*Rosmarinus montanus*.—*Erinacia hispánica*.—*Potentilla candescens*.—*Convolvulus nitidus*.—*Teucrium pyrenaicnm*.—*Thymus granatensis*, sobre las rocas.—*Sarcocapnus vul.*—*Arenaria merias-trum*.—*Ononis cephalotes*, planta que no se encuentra sino muy raras veces.—*Thymus alpinus*.—*Arenaria grandiflora*.—*Silene saxi-fraga*.—*Onopardon acaule*.—*Phlomis cimita*.—*Erinacea hispánica*. *Salvia hispánica*.—*Ononis dumosa*.—*Astragalus creticus*. *Sarcocapnus eneaphyllata* con sus ojas espesas y frágiles.—*Colutea arborescens*. *Cynanchum nigrum*.—*Nepeta granatensis*.—*Centaurea granatensis* con sus cálices amarillos y sus hojas argenteas.—*Genista ramossima*.—*Sarothanus scoparius*.—*Quercus toza*.—*Berberis vulgaris*. *Crataegus oxycanthe*.—*Lonicera rusea*.—*Lonicera spléndida*.—*Euphrasia longiflora*.—*Serratula pinnatifolia*.—*Erinacea hispánica*.—*Pinus sylvestris*.—*Crataegus amelanchor*.—*Acer opúlfolium*.—*Senecio quinque radiatus*.—*Satureia montana*.—*Plantago serpentina*.—*Silene rupestris*.—*Polygala rosca*.—*Linum narbonense*.—*Digitalis obscura*, con sus flores de un negro amarillo.—*Juniperus naná*.—*Sabina officinalis*.—*Odontites granatensis*, con sus flores purpúreas.—*Serratula medicaulis*.—*Carduncellus Monspeliensium*.—*Astragalus recicarius*, que crece en las cercanías de Valencia y se encuentra allí en una altura de 7000 pies, como una planta alpina.—*Iris xyphium*.—*Thalictrum glaucum*.—*Imperatoria hispánica*.—*Cirsium flavispina*.—*Nepeta reticulata*.—*Centaurea monticola*.—*Bupleurum fruticosum*.—*Smiranium perfoliatum*.—*Chærophyllum nodosum*.—*Laserpitium aquiligifolium*.—*Vicia polyphilla* y *onobrychioides*.—*Digitalis purpúrea*.—*Reseda complicata*.—*Lacerpitium gallicum*.—*Erinacea hispánica*.—*Pinus sylvestris*.—*Astragalus monspessulanus* y *macrorhizus*.

(5) BARRANCO Y LAGUNA DE S. JUAN.—*Nardus strictus*.—*Ranunculus blancus*.—*Viola palustris*.—*Campanula Hermini*.—*Veronica repens*.—*Saxifraga stelarlis*.—*Epilobium angustifolium*.—*Genista aspalathoides*.—*Spergula viscosa*.—*Reseda undata*.—*Sedum amplexicaule*.—*Echium luteum*.—*Senecio Durioes*.—*Eringium Burgati*.—*Triticum Panormitanum*.—*Linaria verticilata*.—*Taxus baccati*.—*Sorbus aria*.—*Adenocarpus decorticans*.—*Lonicera arborea*.—*Cotoneaster granatensis*.—*Fraxinus angustifolia*.—*Aconitum napellus* y *lycoctonum*.—*Cochlearia grassifolia*.—*Salix caprea*.—*Brassica montana*.—*Vicia pyrenaica*.—*Plantago nivalis*.—*Phlotrichium purpureum*.—*Lepidium stylatum*.—*Sedum anglicum*.—*Ranunculus angustifolius* y *acetosella*.—*Cistus laurifolius*.

-*Centaurea ornata* con sus largos cálices armada de espinas enormes.-*Potentilla candescens*.-*Ulex australis*.-*Gentiana pneumonanthe* y *Boryi*.-*Lepidium stilatatum*.-*Arenaria tetraquetra*.-*Erodium trichomanefolium*.-*Thymus serpyloide*.-*Teucrium aureum*.-*Sedum amplexicaule*.-*Echium flavum*.-*Polygonum aviculare*.-*Eryngium glaciale*.-*Crepis oporinoides*.-*Meum athamauticum*.-*Cardus carlinoides*.

(6) PICACHO DE LA VELETA Y EL MULAHCEN.—*Brassica montana*.-*Ptilotrichum purpureum* y *espinosum*.-*Festuca Clementi*.-*Avena glacialis*.-*Luzula spicata*.-*Aretia vitaliana*.-*Saxifraga mixta*.-*Erigeron glacialis*.-*Squarararia eléctrica*.-*Artemisia granatensis*, *Pedicularis verticillata* y *reticulata*.-*Draba hispanica*.-*Arabis Boryi*.-*Alsini segetalis*.-*Linum radiola*.-*Scirpus setaceus*, *Juncus pigmaeus*.

(7) CORRAL.—*Pistoria calabrica*.-*Sedum glanduliferum* (una planta que se encuentra en el litoral de Málaga y Barcelona y sube aquí hasta la region alpina á 4600 pies de altura, de la misma manera que el *Ranunculus hederaceus* sube hasta 4000 pies de altura)-*Armeria australis*.-*Biscutela saxatilis*.-*Galium pyrenaicum*.-*Gardemina resedifolia*.-*Arabis alpina*.-*Draba frigida*.-*Poa laxa*, *Holcus caespitosus*.-*Brassica montana*.-*Lunaria organifolia*.-*Stellaria cerastoides*.-*Cerastium alpinum*.-*Carex alpinus*.-*Antennario dioica*.-*Meum athamauticum*.-*Potentilla nevadensis*.-*Vaccinium alpinum*.-*Arenarium pungens*.-*Nepeta nepetella*.-*Phalangium Bœticum*.-*Ade-nocarpus decorbicans*.-*Aretia imbricata*.-*Lunaria longilera*.-*Dianthus lusitanus*.-*Teucrium polium*.-*Jurinea mollis*.-*Ledum brevifolium*.

(8) BARRANCO DE POQUEYBO Y COLLADO DE LA VELETA.—*Teucrium pseudohysopus*.-*Thimus tenuifolius*.-*Helichrysum serotinum*.-*Eryngium campestre*.-*Putoria calabrica*.-*Rosmarinus officinalis*.-*Carlina corymbosa*.-*Lepidium heterophyllum*.

(9) LA LAGUNA DE CALDERA.—*Juniperus sabina*.-*Genista aspalatoides*. *Festuca granatensis*.-*Sedum glanduliferum*.-*Antirrhinum molle*.-*Polygonum aviculare*.-*Eryngium glaciale*.-*Reseda complicata*.-*Crepis oporinoides*.-*Meum athamautica*.-*Merendera bulbocodium* llamada la centinela del otoño que se encuentra aquí á 4,000 pies de altura.

(10) HATO DE GUALCHOS.—*Avena glacialis*, *Ptilotrichum espinosum*, *Alissum difusum*, *Eryngium glaciale*, *Erodium cheilanthes folium*, *Artemisia granatensis*, *Arenaria pungeos*, *Sideritis cordioides* cubierto de su espeso pelo blanco.

(11) PUERTO DE VACARES.—*Ptilotrichum longifolium*.-*Cares capularis*.-*Alchemilla alpina*.-*Salis caule*, *Plantago nivalis*, *Lavandula lanata*, *Gentiana alpina*.-*Lepidium odontolepis*.-*Cirsium echinatum*.



Ranunculus glacialis.-Papaver pyrenaicum.-Odontites longiflorum.-Senecio Durii.-Senecio Turnefortii.-Thimus serpifloides.-Scutellaria alpina.-Reseda complicata.-Ranunculus demissus.-Cerastium alpinum.-Sideritis scordionidis.-Digitalis purpurea.-Linaria glacialis.-Centaurea lingulata.-Malva turnefortii.-Crepis oporinoides.-Silene italica.-Arenaria pungens.-Centranthus angustifolius.

(12) MONTE SACRO DE GRANADA—Jasione foliosa y Jasonia glutinosa.-Teucrium capitatum.-Ptilotrichum longica.-Lavandula lanatta. Cirsium echinatum.-Odontites longiflora.

(13) ALPUJARRA—Heracleum granatense.-Sarcocapnus crassiolia.-Teucrium compactum.-Quercus ballota.-Thimus tenuifolius.-Heflichrisum serotium.-Artemisia glutinosa.-Agnus castus viridis.-Statice echioides.-Cirsium acarna.-Eringium ilicifolium, pardon que se vé en Danger.-Sonchus spinosa.

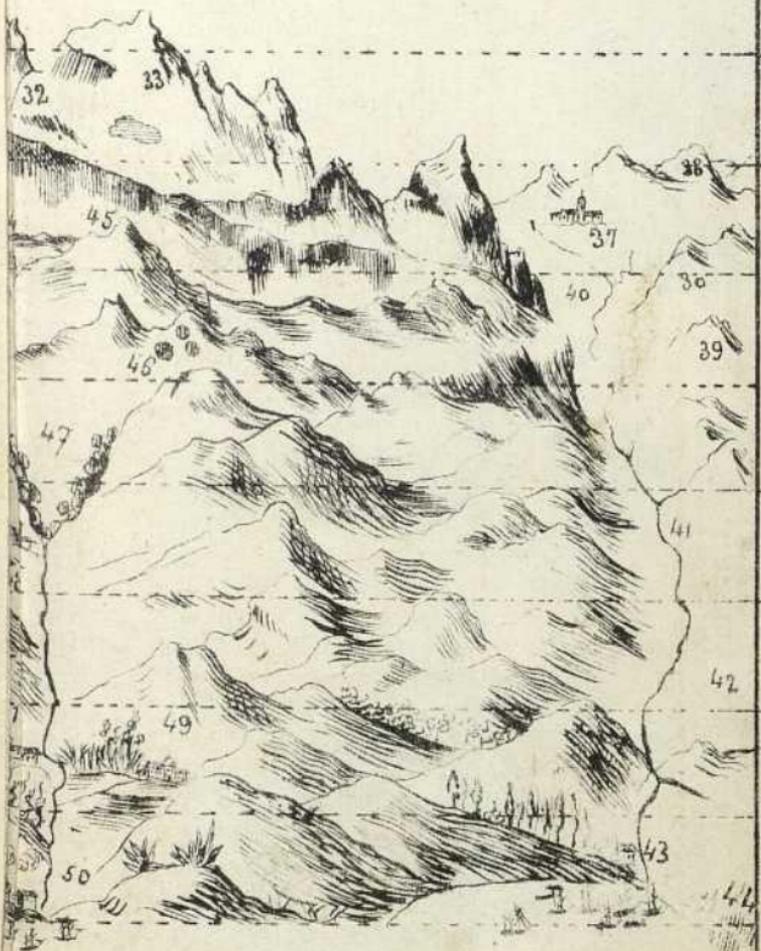
(14) SIERRA DE GADOR—Salicornia sideritis y foeteus.-Scutellaria orientalis.-Nepeta nepetella.-Pterocephalus spinosum.-Bunias spinosa.-Genista Lusitanica.-Cirsium gregarium.-Erodium trichomanæ folium.-Carduncelus Hispánicus, hermoso chardon.-Jasione folios!.-Dianthus serrulans con sus hermosas flores azuleas.-Hypericum, Boeticum.-Epilobium parviflorum.-Salicornia racemosum.-Statice globulariaefolia.-Tamarix africana.-Lonicera canescens.-Euphorbia paralias.-Ulex australis.

(15) LANGERON—Reutera procumbens.-Reseda lanceolata con flores magnificas, muy rara.-Lanatera Rosea.-Lapiedra martinezii, planta muy curiosa, amaryllidée con flor blanca.-Scilla maritima.-Bupleurum gibraltarium con sus umbelados de flores amarillas.

(16) CADIZ.—Retama monosperina.-Atriplex halimus.-Salicornia herbacea y macrostachia.-Salsola tragus y brevifoha.-Atriplex postulacoides.-Chenopodium maritimum y fruticosum.-Statice auriculæfolia, difusa y monopetala.-Solunum sodomæun.-Achyranthes radicans, junlo de castillo de Sta. Catalina abundante y de orijen americano.



# RANK.



No 100

100

9

8

7

6

5

4

3

2

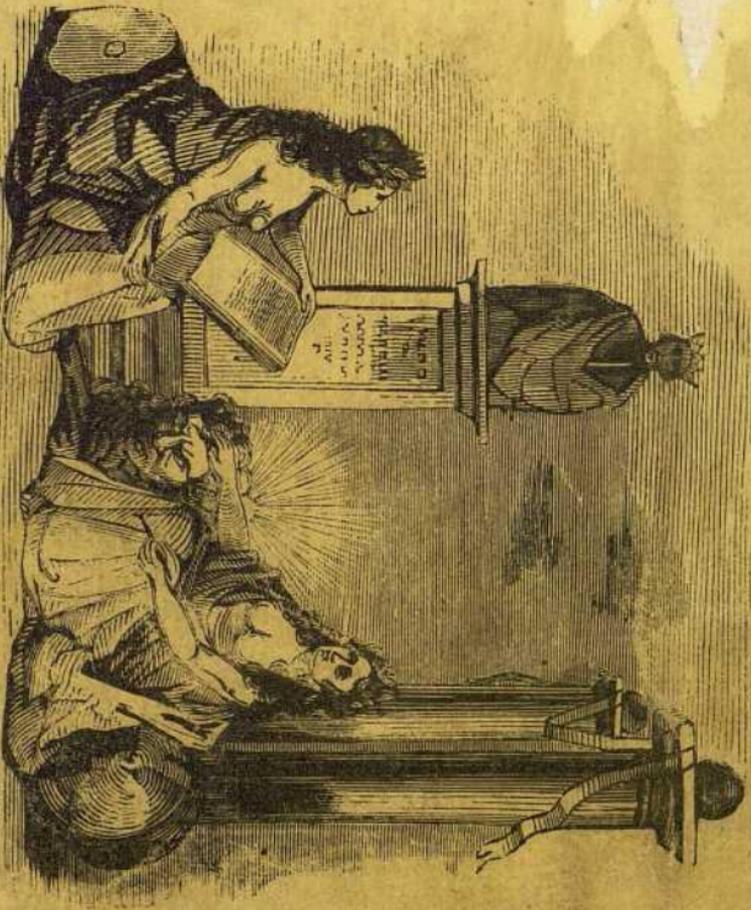
B

Pa

de

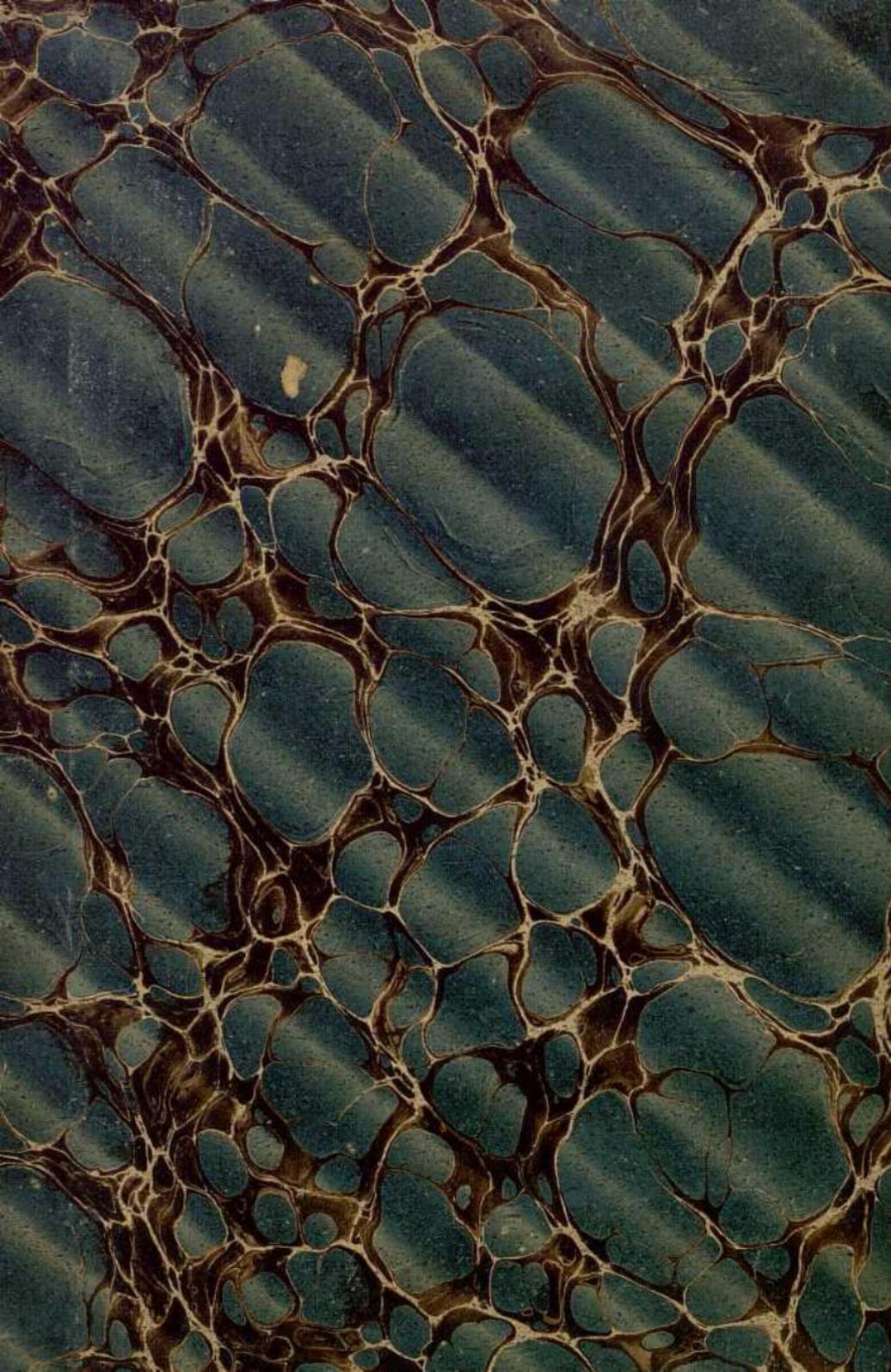


BENJUMEN



MART











MADERA

NICE

ANDALUCIA



1465

FAN

XIX

194

